



IMPORTANT Please read / **IMPORTANT** : lire attentivement / **WICHTIG**: Bitte lesen / **IMPORTANTE**: leggere attentamente / **IMPORTANTE**: Léalo / **IMPORTANTE**: Leia / **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**: Διαβάστε προσεκτικά / **ВАЖНО**: прочитайте / **ÖNEMLİ**: Lütfen okuyun / **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**: Čtěte pozorně / **FONTOS**: Olvassa el! / **WAŻNE**: Przeczytaj koniecznie / **POMEMBNO**: Preberite / **DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE**: Prečítajte si ich. / **SVARBU**: perskaitykite / **중요**: 읽어 주십시오 / **重要信息**: 请阅读 / **重要**: 請務必閱讀 / **重要**: お読みください / **PENTING**: Baca

HP Designjet T12XX printer series

- EN** HP Designjet external hard disk (1)
- FR** Disque dur externe pour HP Designjet (7)
- DE** Externe Festplatte für HP Designjet-Drucker (13)
- IT** Disco rigido esterno per HP Designjet (19)
- ES** Disco duro externo de HP Designjet (25)
- PT** Disco rígido externo HP Designjet (31)
- EL** Αφαιρούμενος σκληρός δίσκος HP Designjet (37)
- RU** Внешний жесткий диск HP Designjet (43)
- TR** HP Designjet harici sabit disk (49)
- CS** Externí pevný disk pro tiskárnu HP Designjet (55)
- HU** HP Designjet külső merevlemez (61)
- PL** Zewnętrzny dysk twardy do drukarek HP Designjet (67)
- SL** Zunanji trdi disk za tiskalnike HP Designjet (73)
- SK** Externý pevný disk pre tlačiarne HP Designjet (79)
- LT** „HP Designjet“ išorinis kietasis diskas (85)
- KO** HP Designjet 외장 하드 디스크 (91)
- ZHCN** HP Designjet 外接硬盘 (98)
- ZHTW** HP Designjet 外接式硬碟 (104)
- JP** HP Designjet 外部ハード ディスク (110)
- ID** Hard disk eksternal HP Designjet (118)



HP Designjet external hard disk

The external hard disk replaces the printer's internal hard disk as a repository of personal data (the job queue, including temporary files, accounting, and so on). The external hard disk can be removed and stored in a secure place when the printer has been turned off.

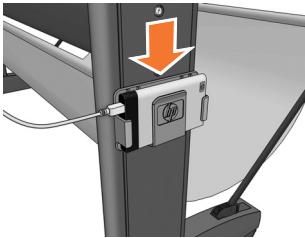
You cannot use the hard disk to share files between printers or to download files from any computer to the printer.

The external hard disk has been designed to be used with HP Designjet T1200 printers only. It may be damaged if you attempt to connect it to other devices.

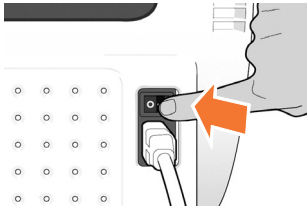
For more information about the use of this accessory, see the Troubleshooting section in this document.

How to install

1. Attach the hard disk holder to the left leg of the stand using the adhesive patch on the holder (press firmly).
2. Place the external hard disk into the holder.



3. Connect the USB cable to the external hard disk.
4. Ensure that the printer is turned on.



5. The front panel displays the following messages:

Main Menu

Go to **Setup**

Choose **External hard disk**


The front panel displays:

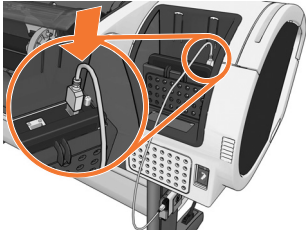
Install External Hard Disk

Uninstall External Hard Disk

6. Choose **Install External Hard Disk**

7. The front panel displays, "**Connect external hard disk or press x to abort**".

8. Connect the other end of the USB cable to the rear of the printer (left-hand side) where you see this symbol: 



9. Choose the SDE level to be applied to the printer's internal hard disk.
"Select Secure Disk Erase Level or x to abort":

Secure Disk Erase provides three different levels of security:

- **Non-Secure Fast Erase:** all pointers to the information are erased. The information itself remains on the hard disk until the disk space it occupies is needed for other purposes, and it is then overwritten. While it remains on the disk, it is difficult for most people to access, but may be accessed using software designed for the purpose. This is the normal method in which files are erased on most computer systems; it is the fastest method but the least secure.
 - **Level 1:** all pointers to the information are erased, and the information itself is also overwritten with a fixed character pattern. This method is slower than Non-Secure Fast Erase, but more secure. It may still be possible to access fragments of the erased information by using special tools to detect residual magnetic traces.
 - **Level 5:** all pointers to the information are erased, and the information itself is repetitively overwritten using an algorithm designed to eliminate any residual traces. This is the slowest method, but the most secure. Level 5 meets the US Department of Defense 5220-22.m requirements for clearing and sanitization of disk media. This is the default security level when using Secure Disk Erase. If you choose this level, the process can take several hours.
10. The front panel displays, "**Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process**".
 11. Choose **OK**.
 12. The front panel displays, "**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer**".
 13. The printer restarts. The front panel displays a message in English, but you should wait until it displays "**Ready**".

If you connected the USB cable directly to the printer, please follow these steps:

- The front panel displays, "**External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort**".
- Press **OK**.
- Choose the SDE level to be applied to the printer's internal hard disk (as explained in step 9 above).

How to uninstall

1. Ensure that the printer is turned on.
Go to the **Main Menu** on the front panel.
2. Select **Setup**.
3. Choose **External hard disk**.

4. The front panel displays:
Install External Hard Disk
Uninstall External Hard Disk
5. Choose **Uninstall External Hard Disk**.
6. Choose the Secure Disk Erase (SDE) level for the external hard disk:
 No Secure Disk Erase
 Level 1
 Level 5
7. The front panel displays, "**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart**".
8. Press OK.
9. The front panel asks you to remove the USB: "**External hard disk: Remove External Hard Disk**".
10. The printer finishes the start-up process.

TROUBLESHOOTING

The use of the external hard disk in any device other than the HP Designjet T1200 is not supported and may cause severe damage to the hard disk, which is not covered by the warranty.

- The external hard disk cannot be removed while the printer is on. If you try to remove it, the front panel displays the following error message (64:1:01): "**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer**".
If you turn on the printer while the external hard disk is not connected, the same message is displayed.
- If the external hard disk has been previously inserted into a different T1200 printer, the front panel displays, "**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again**".
If you use an external hard disk with one printer and then want to connect it to another:
 - If the printer has already had an external hard disk installed, you must first uninstall it from the first printer used and then install it on the printer you want to use.
 - If the printer has no external hard disk installed, the installation process starts and the contents of the external hard disk are deleted.
- If the external hard disk is lost or broken, you must press "X", "OK" and "menu key" on the front panel during the printer's startup procedure, until you see the progress bar on the front panel. The front panel then displays, "**Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue**".
Press OK.
The front panel displays, "**Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine**".
Press OK. The printer restarts, and you can then use the printer and its internal hard drive.

Hewlett Packard Limited Warranty Statement

HP product	Limited Warranty Period
HP Hardware Product	1 year
HP Software Product	90 days

A. Extent of HP Limited Warranty

1. HP warrants to you, the end-user customer, that the HP hardware products will be free from defects in materials and workmanship under normal usage during the Limited Warranty Period specified above. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase by you. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase of the product, is your proof of purchase date. You may be required to provide proof of purchase as a condition of receiving warranty service.

2. For software products, HP's Limited Warranty applies only to a failure to execute programming instructions for the Limited Warranty Period specified above, due to defects in material and workmanship, when properly installed and used on the device designated by HP. HP further warrants that HP-owned standard software will substantially conform to specifications. HP does not warrant that software will operate in hardware and software combinations selected by you, or meet requirements specified by you.

3. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error-free.

4. HP's Limited Warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the HP products, and does not cover any other problems, including those that arise as result of:

- a.** Improper or inadequate maintenance or calibration;
- b.** Accessories, software, interfacing, paper, parts, ink or supplies not provided or supported by HP; **al**
- c.** Operation outside the product's specifications;
- d.** Improper site preparation or maintenance; or
- e.** Unauthorized modification or misuse.

5. If HP or an HP authorized service provider receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product covered by this HP Limited Warranty, HP shall, at its option, either repair or replace the product that proved to be defective.

6. Customer self-repair warranty service. HP products are designed with many Customer Self-Repair (CSR) parts to minimize repair time and allow for greater flexibility in performing defective parts replacement. If during the diagnosis period, HP identifies that the repair can be accomplished by the use of a CSR part, HP will ship that part directly to you for replacement. There are two categories of CSR parts: 1) Parts for which customer self-repair is mandatory. If you request HP to replace these parts, you will be charged for the travel and labor costs of this service. 2) Parts for which customer self-repair is optional. These parts are also designed for Customer Self-Repair. If, however, you require that HP replace them for you, this may be done at no additional charge under the type of warranty service designated for your product.

Based on availability and where geography permits, CSR parts will be shipped for next-business-day delivery. Same-day or four-hour delivery may be offered at an additional charge where geography permits. If assistance is required, you can call the HP Technical Support Center and a technician will help you over the phone. HP specifies in the materials shipped with a replacement CSR part whether a defective part must be returned to HP. In cases where it is required to return the defective part to HP, you must ship the defective part back to HP within a defined period of time, normally five (5) business days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective part may result in HP billing you for the replacement. With a

customer self-repair, HP will pay all shipping and part return costs and determine the courier/carrier to be used.

7. Should HP elect to replace or repair the defective product or part onsite, such products will be serviced at the end-user customer's facility at no charge only within designated local service travel areas. Outside designated local service travel areas, warranty services will be performed at the end-user customer's facility only upon prior agreement; you may be required to pay travel expenses and other applicable expenses for such services. Contact your local HP authorized service provider for details on local travel areas.

8. You will make all reasonable efforts to support and cooperate with HP or an HP authorized service provider in resolving the problem remotely, for example, starting and executing self-tests or diagnostic programs, providing all necessary information, or performing basic remedial activities upon request from HP or an HP authorized service provider.

9. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by this Limited Warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the residual value of the product. The residual value will be the purchase price paid to HP or HP Authorized Reseller minus depreciation and amortization.

10. HP shall have no obligation to replace or refund until you return the defective components, parts, supplies or hardware product to HP, including its associated documentation. All components, parts, supplies or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of HP. Notwithstanding the above mentioned, HP may waive the requirement for you to return the defective product.

11. Unless otherwise stated, and to the extent permitted by local law, HP products may be manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. HP may repair or replace products (i) with equivalent products to the products being repaired or replaced but which may have been subject to prior use; or (ii) with an equivalent product to an original product that has been discontinued.

12. This Limited Warranty is valid in any country/region where HP or its authorized providers offer warranty services and HP has marketed the HP product covered by this Limited Warranty. However, warranty service availability and response time may vary from country/region to country/region. HP will not alter form, fit or function of the product to make it operate in a country for which it was never intended to function for legal or regulatory reasons. This HP Limited Warranty is subject to all applicable laws and regulations including US and other national export and import laws and regulations.

13. Contracts for additional services may be available for any authorized HP service facility where the listed HP product is distributed by HP or an authorized importer.

14. You are responsible for the security of your proprietary and confidential information and for maintaining a procedure external to the HP product for reconstruction of lost or altered files, data or programs. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY FILES STORED BY YOU ON THE HP PRODUCT'S HARD DISK OR OTHER STORAGE DEVICES. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RECOVERY OF LOST FILES OR DATA.

B. Limitation of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING ANY LOSS OF PROFITS OR SAVINGS), WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada and from country to country elsewhere in the world. You are advised to consult applicable state, province or national laws for full determination of your rights.

2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Rev. 05/09

REGULATORY NOTICES

Refer to the printer's documentation and HP's websites (www.hp.com/go/certificates and www.hp.com/environment) to find relevant safety notices and regulatory and environmental information for your product.

Disque dur externe pour HP Designjet

Le disque dur externe remplace le disque dur interne de l'imprimante pour stocker les données personnelles (la file d'attente, notamment les fichiers temporaires, la comptabilisation, etc). Le disque dur amovible peut être retiré et stocké dans un endroit sécurisé lorsque l'imprimante est désactivée.

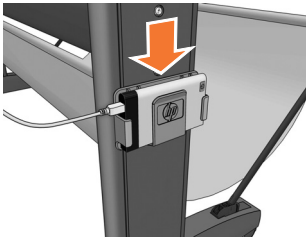
Vous ne pouvez pas utiliser le disque dur pour partager des fichiers entre les imprimantes ou pour télécharger des fichiers à partir de n'importe quel ordinateur vers l'imprimante.

Le disque dur externe a été conçu pour être utilisé exclusivement avec les imprimantes HP Designjet T1200. Vous risquez de l'endommager en tentant de le connecter à d'autres périphériques.

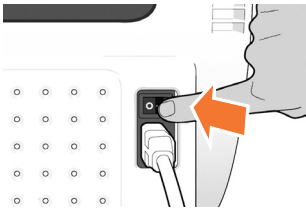
Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de cet accessoire, veuillez consulter la section dépannage de ce document.

Installation

1. Fixez le logement du disque dur sur le montant gauche du support au moyen d'une pièce adhésive (appuyez fermement).
2. Placez le disque dur externe dans le logement.



3. Branchez le câble USB au disque dur externe.
4. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.



5. Le panneau avant affiche les messages suivants :

Menu principal

Affichez **Configuration**

Sélectionnez **Disque dur externe**

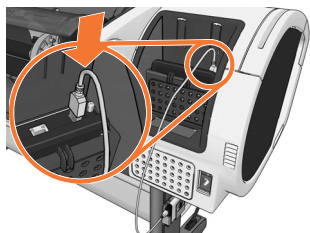
Le panneau avant affiche les informations suivantes :

Installation disq dur ext.

Désinstall. disque dur ext.

6. Sélectionnez **Installation disq dur ext.**
7. Le panneau avant s'affiche : « **Connectez le disque dur externe ou appuyez sur x pour annuler** ».

8. Branchez l'autre extrémité du câble USB à l'arrière de l'imprimante (sur le côté gauche) où vous voyez ce symbole :



9. Sélectionnez le niveau d'effacement disque sécurisé à appliquer au disque dur interne de l'imprimante.

« Sélectionnez le niveau d'effacement disque sécurisé ou x pour annuler :

Effacement de disque sécurisé propose trois niveaux de sécurité :

- **Effacement rapide non sécurisé** : tous les pointeurs aux informations sont effacés. Les informations proprement dites sont maintenues sur le disque dur jusqu'à ce que l'espace disque qu'elles occupent soit requis à d'autres fins, puis elles sont remplacées. Tant qu'elles sont conservées sur le disque, il est très difficile d'y accéder pour la plupart des gens, mais elles restent accessibles à l'aide d'un logiciel conçu à cet effet. C'est la méthode par laquelle les fichiers sont effacés sur la plupart des systèmes informatiques ; elle est la plus rapide, mais la moins sécurisée.
- **Niveau 1** : tous les pointeurs aux informations sont effacés, toutes les informations proprement dites sont également remplacées par un motif de caractères fixe. Cette méthode est plus lente que l'effacement rapide non sécurisé, mais plus sécurisée. Il est toujours possible d'accéder à des fragments des informations effacées en utilisant des outils spéciaux permettant de détecter des traces magnétiques.
- **Niveau 5** : tous les pointeurs aux informations sont effacés, et toutes les informations proprement dites sont remplacées de façon répétitive à l'aide d'un algorithme spécialement conçu pour éliminer toute trace résiduelle. C'est la méthode la plus lente, mais la plus sécurisée. Le niveau 5 répond aux exigences du Ministère de la Défense des États-Unis 5220-22.m en matière d'effacement et de nettoyage de supports disque. Si le niveau de sécurité par défaut lors de l'utilisation de la fonction d'effacement de disque sécurisé. Si vous choisissez ce niveau, le processus peut durer quelques heures.

10. Le panneau avant affichera : **« Appuyez sur OK pour continuer l'installation du disque dur externe ou X pour annuler. L'imprimante va redémarrer pendant le traitement ».**
11. Choisissez **OK**.
12. Le panneau avant affichera : **« Installation disque dur externe en cours. Ne retirez pas le périphérique USB. Cette opération prendra quelques minutes et l'imprimante redémarrera ».**
13. L'imprimante redémarre. Le panneau avant affiche un message en anglais mais vous devez attendre que le message **« Prêt »** apparaisse.

Si vous avez connecté le câble USB directement à l'imprimante, veuillez suivre ces étapes :

- Le panneau avant affichera : **« Installation disque dur externe détectée. Appuyez sur OK pour continuer l'installation du disque dur externe ou X pour annuler ».**
- Appuyez sur **Ok**.

- Sélectionnez le niveau d'effacement disque sécurisé à appliquer au disque dur interne de l'imprimante (comme l'explique l'étape 9 ci-dessus).

Désinstallation

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.
Affichez le **Menu principal** sur le panneau avant.
2. Sélectionnez **Configuration**.
3. Sélectionnez **Disque dur externe**.
4. Le panneau avant affiche les informations suivantes :
Installation disq dur ext.
Désinstall. disque dur ext.
5. Sélectionnez **Désinstall. disque dur ext.**
6. Sélectionnez le niveau d'effacement disque sécurisé pour le disque dur externe :
 Eff. disque non sécurisé
 Niveau 1
 Niveau 5
7. Le panneau avant affichera : « **Installation disque dur externe : Appuyez sur OK pour continuer la désinstallation du disque dur externe ou X pour annuler** ». **L'imprimante va redémarrer** ».
8. Appuyez sur Ok.
9. Le panneau avant vous demande de retirer le périphérique USB :
« **Sélectionnez Disque dur externe : Retirez le disque dur externe** »
10. L'imprimante termine le processus de démarrage.

DÉPANNAGE

L'utilisation du disque dur externe dans tout appareil autre que l'imprimante HP Designjet T1200 n'est pas prise en charge et peut provoquer de graves dommages sur le disque dur qui ne sont pas couverts par la garantie.

- Le disque dur externe ne doit pas être retiré lorsque l'imprimante est activée. Si vous tentez de l'enlever, le message d'erreur suivant apparaîtra sur le panneau avant (64:1:01) : « **Accessoire USB lecteur disque dur déconnecté. Veuillez le reconnecter et redémarrez l'imprimante** ».
Si vous activez l'imprimante alors que le disque dur externe n'est pas connecté, le même message apparaît.
- Si le disque dur externe a été inséré au préalable dans une autre imprimante T1200, le message suivant s'affichera sur le panneau avant : « **Disque dur externe non valide pour cette machine. Désactivez-la, insérez le disque dur correct et activez de nouveau la machine** ».
Si vous utilisez un disque dur externe avec une imprimante et que vous souhaitez le connecter à une autre :
 - Si un disque dur externe a déjà été installé dans l'imprimante, vous devez avant tout le désinstaller de la première imprimante utilisée puis le réinstaller sur l'imprimante que vous voulez utiliser.
 - Si aucun disque dur externe n'est installé dans l'imprimante, le processus d'installation démarre et le contenu du disque dur externe est effacé.
- Si le disque dur externe est perdu ou défectueux, vous devez appuyer sur « X », « OK » et « touche menu » sur le panneau avant pendant le démarrage de l'imprimante, jusqu'à ce que la barre de progression s'affiche sur le panneau avant. Le panneau avant affichera ce message : « **Machine configurée pour utiliser le disque dur externe. Souhaitez-vous annuler la configuration pour restaurer le disque dur interne ? Appuyez sur OK pour continuer** ».
Appuyez sur Ok.
Le panneau avant affichera ce message : « **Machine reconfigurée pour utiliser le disque dur interne. Appuyez sur OK pour redémarrer la machine** ».
Appuyez sur Ok. L'imprimante redémarre et vous pouvez alors utiliser l'imprimante et le lecteur de disque dur interne.

Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Période couverte par la garantie limitée
Matériel HP	1 an
Produit logiciel HP	90 jours

A. Extension de la garantie HP

1. HP vous garantit, à vous utilisateur final, que les produits matériels HP spécifiés ci-dessus sont exempts de vices matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant la période couverte par la garantie limitée indiquée plus haut. La période couverte par la garantie limitée commence à la date de l'achat. Un accusé de réception ou ticket de caisse, qui indique la date d'achat du produit, constitue la preuve de la date d'achat. Une preuve d'achat peut vous être demandée pour pouvoir bénéficier des services fournis dans le cadre de la garantie.

2. La garantie HP s'applique aux logiciels HP uniquement dans les cas suivants (sous réserve que leur installation soit correcte et qu'ils soient utilisés sur le périphérique indiqué par HP) : impossibilité d'exécuter les instructions de programmation pendant la période de garantie limitée indiquée plus haut ; défauts matériels ; défauts du support physique sur lequel le logiciel a été fourni ; défaut de fabrication. HP garantit également que le logiciel standard HP est parfaitement conforme aux spécifications. HP ne garantit pas que ses logiciels fonctionneront dans certaines combinaisons matérielles et logicielles définies par l'utilisateur ou répondront à certains besoins spécifiques.

3. HP ne garantit pas que les logiciels seront totalement exempts d'erreurs ou que leur fonctionnement ne sera jamais interrompu.

4. La garantie HP ne couvre que les problèmes survenant au cours d'une utilisation normale des produits HP ; elle ne couvre pas les autres problèmes, y compris ceux qui résultent des faits suivants :

- a. Entretien ou calibrage inappropriés
- b. Utilisation d'accessoires, de logiciel, d'interface, de support, de pièces, d'encre ou de consommables non fournis ou non agréés par HP
- c. Exploitation en dehors des conditions spécifiées
- d. Entretien ou préparation du site inappropriés
- e. Modification non autorisée ou abus

5. Si HP ou ses fournisseurs de services agréés sont informés, au cours de la période de garantie applicable, de l'existence d'un défaut dans un produit couvert par cette garantie limitée, HP effectuera, selon le cas, les réparations ou remplacera le produit reconnu comme défectueux.

6. Service de garantie d'autodépannage par le client. Les produits HP sont conçus avec de nombreuses pièces CSR (autodépannage par le client) afin de réduire le délai de réparation et permettre davantage de flexibilité dans la réalisation des opérations de remplacement de pièces. Si durant la période de diagnostic, HP identifie que la réparation peut être réalisée au moyen d'un CSR, HP vous fera parvenir directement la pièce en question. Il existe deux catégories de pièces CSR : 1) Pièces pour lesquelles un autodépannage par le client est obligatoire. Si vous demandez à HP de remplacer ces pièces, les frais de déplacement et de main d'œuvre vous seront facturés pour ce service. 2) Pièces pour lesquelles un autodépannage par le client est facultatif. Ces pièces sont également conçues pour un autodépannage par le client. Cependant, si vous demandez à HP de réaliser le remplacement à votre place, ceci peut être fait sans frais supplémentaire en fonction du type de service de garantie qui s'applique à votre produit.

Selon la disponibilité et l'emplacement géographique, les pièces CSR seront expédiées pour une livraison le jour ouvré suivant. Nous pouvons réaliser une livraison le jour même ou

dans les quatre heures ; outre des frais supplémentaires, ce service est dépendant des conditions géographiques. Si vous avez besoin d'assistance, vous pouvez appeler le HP Technical Support Center (centre d'assistance technique HP) et un technicien vous assistera par téléphone dans vos manipulations. HP précise dans les documents expédiés avec un CSR de remplacement que si une pièce s'avère défectueuse, celle-ci doit être retournée à HP. Dans les cas où il est demandé de retourner la pièce défectueuse à HP, vous devez réexpédier la pièce en question à HP dans un délai défini, normalement il s'agit de cinq (5) jours ouvrés. Vous devez retourner la pièce défectueuse avec la documentation associée qui figurait avec les éléments expédiés. Tout manquement au retour de pièce défectueuse se traduit par la facturation du remplacement par HP. Avec un CSR (autodépannage par le client), HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour et détermine le type d'expédition (courrier/transporteur) qui sera utilisé.

7. Si HP choisit de remplacer ou de réparer le produit ou la pièce défectueuse sur le site du client, cette intervention ne sera réalisée sans frais que si le site précité se trouve dans les zones d'intervention locale prévues. En dehors de ces zones, toute intervention effectuée dans les locaux de l'utilisateur final fera l'objet d'un accord préalable. Les frais de déplacement et autres dépenses nécessitées par les services demandés pourront vous être facturés. Pour plus d'informations sur les zones d'intervention, contactez votre fournisseur de services agréé HP local.

8. Vous mettez tout en œuvre pour soutenir et assister HP ou ses fournisseurs de services agréés dans la résolution du problème à distance. Cela peut par exemple consister à lancer et à exécuter des programmes de test automatique ou de diagnostic, à fournir toutes les informations nécessaires ou à mettre en œuvre des solutions de base sur demande de HP ou d'un représentant agréé HP.

9. Si HP n'est pas en mesure de procéder, le cas échéant, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux couvert par cette garantie, HP remboursera sa valeur résiduelle dans un délai raisonnable après avoir reçu notification du problème. La valeur résiduelle sera le prix payé à HP ou à un revendeur agréé HP moins la dépréciation et l'amortissement.

10. HP n'a aucune obligation de remplacer ni de rembourser le produit, tant que vous n'avez pas renvoyé les composants, pièces, consommables ou matériel défectueux, y compris la documentation associée. L'ensemble des composants, pièces, consommables ou matériels supprimés au titre de cette garantie devient la propriété de HP. Nonobstant ce qui précède, HP peut renoncer à vous obliger à renvoyer le produit défectueux.

11. Sauf mention contraire et dans toute la mesure permise par la réglementation locale, les produits HP peuvent être fabriqués en utilisant des matériaux neufs, ou des matériaux neufs et utilisés, mais dont les performances et la fiabilité équivalent à des matériaux neufs. HP peut réparer ou remplacer les produits (i) par des produits équivalents aux produits réparés ou remplacés, mais qui peuvent avoir déjà été utilisés ; ou (ii) par un produit équivalent au produit d'origine dont la fabrication a été arrêtée.

12. Cette garantie est applicable dans tous les pays et peut être mise en vigueur dans tout pays où HP ou ses fournisseurs de services agréés offrent des services de garantie et HP a commercialisé ce produit, conformément aux termes et conditions énoncés dans cette garantie. Toutefois, la disponibilité des services de garantie et le temps de réponse peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'une région à l'autre. HP ne modifiera pas la forme, les réglages ni le fonctionnement du produit pour qu'il soit exploité dans un pays dans lequel il n'a jamais été conçu pour fonctionner pour des raisons légales ou réglementaires. Cette garantie HP est soumise aux lois et réglementations applicables, y compris les lois et réglementations nationales et américaines relatives à l'exportation et l'importation.

13. Des contrats prévoyant des services supplémentaires peuvent être obtenus auprès des centres de maintenance HP agréés là où le produit HP listé est distribué par HP ou un importateur agréé.

14. Vous êtes responsable de la sécurité de vos informations propriétaires et confidentielles et du maintien d'une procédure externe au produit HP de reconstruction de fichiers, de données ou de programmes perdus ou altérés. HP EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ENDOMMAGEMENT OU DE PERTE DES FICHIERS STOCKÉS SUR LE DISQUE DUR DU PRODUIT HP OU D'AUTRES PÉRIPHÉRIQUES DE STOCKAGE. HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RÉCUPÉRATION DES DONNÉES OU FICHIERS PERDUS.

B. Limitations de garantie

DANS LA LIMITE DES LÉGISLATIONS LOCALES, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT QUELQUE AUTRE RECOURS OU GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET REJETTENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, D'ASSURANCE DE QUALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

C. Limitations de responsabilité

DANS LA LIMITE DES LÉGISLATIONS LOCALES, LES MESURES DÉCRITES DANS CETTE GARANTIE SONT VOS SEULS ET EXCLUSIFS RECOURS. À L'EXCEPTION DES INDICATIONS CI-DESSUS, HP ET SES FOURNISSEURS NE POURRONT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE QUELQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL, MINEUR OU CONSÉQUENT (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET D'ÉCONOMIES), QUEL QUE SOIT LE LIEU D'OÙ ÉMANE LA RÉCLAMATION, QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU UN PRÉJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LÉGALE INVOQUÉE, MÊME SI HP A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE CE DOMMAGE.

D. Législation locale

1. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est également possible que vous ayez des droits supplémentaires, variables aux États-Unis d'un État à l'autre, au Canada d'une province à l'autre et dans le reste du monde d'un pays/d'une région à l'autre. Vous êtes invité à consulter les lois applicables dans ces États, provinces, pays ou régions pour avoir pleine connaissance de vos droits.

2. Si cette déclaration de garantie entre en conflit avec la législation locale en vigueur, elle est réputée modifiée pour se conformer à ladite législation. HORMIS DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LES CONDITIONS DE GARANTIE CONTENUES DANS CETTE GARANTIE, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT A VOUS-MÊME, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Rev. 05/09

MENTIONS RÉGLEMENTAIRES

Pour plus d'informations sur les mentions réglementaires, les réglementations et l'environnement, consultez (www.hp.com/go/certificates et www.hp.com/environment).

Externe Festplatte für HP Designjet-Drucker

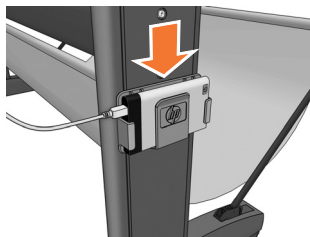
Die externe Festplatte ersetzt die interne Festplatte des Druckers als Speichergerät für Druckdaten (Auftragswarteschlange, temporäre Dateien, Abrechnungsdaten usw.). Die externe Festplatte kann entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, wenn der Drucker ausgeschaltet ist.

Sie können die externe Festplatte nicht verwenden, um Dateien mit anderen Druckern gemeinsam zu nutzen oder um Dateien von einem Computer auf den Drucker zu übertragen.

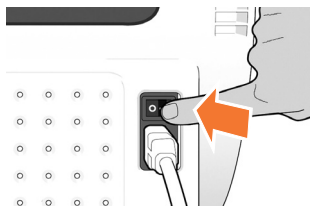
Die externe Festplatte kann nur für die Drucker der Serie HP Designjet T1200 verwendet werden. Sie kann beschädigt werden, wenn sie an ein anderes Gerät angeschlossen wird. Weitere Informationen zu diesem Zubehör finden Sie weiter hinten im Abschnitt „Fehlerbehebung“.

So installieren Sie das Zubehör:


1. Bringen Sie die Festplattenhalterung mit dem darauf befindlichen Klebestreifen am linken Standbein an (fest drücken).
2. Setzen Sie die externe Festplatte in die Halterung ein.

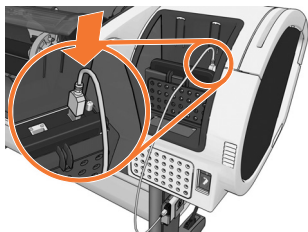


3. Schließen Sie das USB-Kabel an die externe Festplatte an.
4. Schalten Sie den Drucker ein.



5. Auf dem Bedienfeld wird die folgende Meldung angezeigt:
Hauptmenü
 Wählen Sie **Einrichtung** aus.
 Wählen Sie **Externe Festplatte** aus.
 Auf dem Bedienfeld werden dann folgende Optionen angezeigt:
Externe Festplatte install.
Externe Festplatte entf.
6. Wählen Sie **Externe Festplatte install.** aus.
7. Die Meldung „**Externe Festplatte anschließen oder zum Abbrechen X drücken**“ wird angezeigt.

8. Schließen Sie das andere Kabelende links hinten am Drucker an den USB-Anschluss mit dem folgenden Symbol an: 



9. Wählen Sie die Stufe für das sichere Löschen der internen Festplatte des Druckers aus:
Stufe für sicheres Löschen auswählen oder zum Abbrechen X drücken.

Die Funktion zum sicheren Löschen bietet drei Sicherheitsstufen:

- **Nicht sichere Schnelllöschung:** Bei dieser Methode werden nur die Einträge in der Dateizuordnungstabelle gelöscht. Die eigentlichen Daten bleiben auf der Festplatte, bis sie bei nachfolgenden Speicheroperationen überschrieben werden. Der Zugriff auf die Daten ist zwar schwierig, jedoch mit speziellen Anwendungen möglich. Mit dieser Methode werden Dateien in der Regel auf den meisten Computern gelöscht. Sie ist am schnellsten, jedoch auch am unsichersten.
 - **Stufe 1:** Auch bei dieser Methode werden die Einträge in der Dateizuordnungstabelle gelöscht. Zusätzlich werden die Daten noch mit einem bestimmten Zeichenmuster überschrieben. Diese Methode ist langsamer als die nicht sichere Schnelllöschung, aber sicherer. Es kann aber weiterhin auf Fragmente der gelöschten Daten mit speziellen Hilfsmitteln zur Erkennung von Magnet Spuren zugegriffen werden.
 - **Stufe 5:** Bei dieser Methode werden die Einträge in der Dateizuordnungstabelle gelöscht und die Daten wiederholt überschrieben. Dabei wird ein spezieller Algorithmus verwendet, der verhindert, dass Daten auf der Festplatte zurückbleiben. Diese Methode ist am langsamsten, dafür aber am sichersten. Stufe 5 entspricht den Anforderungen der Richtlinie 5220-22.m des US-Verteidigungsministeriums zum Löschen und Säubern von Datenträgern. Dies ist die Standardsicherheitsstufe beim sicheren Löschen. Wenn Sie diese Stufe auswählen, kann der Löschvorgang mehrere Stunden dauern.
10. Die Meldung „**Drücken Sie zum Fortsetzen der Festplatteninstallation OK (der Drucker wird dabei neu gestartet) oder zum Abbrechen X.**“ wird angezeigt.
11. Wählen Sie **OK** aus.
12. Die folgende Meldung wird angezeigt: „**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer.**“ (Externe Festplatte wird installiert. USB-Kabel nicht abziehen. Der Vorgang dauert einige Minuten (der Drucker wird dabei neu gestartet).)
13. Der Drucker wird neu gestartet. Auf dem Bedienfeld wird eine englische Meldung angezeigt. Warten Sie, bis die Meldung „**Bereit**“ zu sehen ist.

Wenn Sie das USB-Kabel direkt an den Drucker angeschlossen haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Die folgende Meldung wird angezeigt: „**Externe Festplatte erkannt. OK zum Fortsetzen der Installation der externen Festplatte oder X zum Abbrechen drücken.**“
- Drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie die Stufe für das sichere Löschen der internen Festplatte des Druckers aus (siehe Schritt 9 oben).

So deinstallieren Sie das Zubehör:

1. Schalten Sie den Drucker ein.
Wechseln Sie auf dem Bedienfeld zum Bildschirm **Hauptmenü**.
2. Wählen Sie **Einrichtung** aus.
3. Wählen Sie **Externe Festplatte** aus.
4. Auf dem Bedienfeld werden dann folgende Optionen angezeigt:
Externe Festplatte install.
Externe Festplatte entf.
5. Wählen Sie **Externe Festplatte entf.** aus.
6. Wählen Sie die Stufe für das sichere Löschen der externen Festplatte aus:
 Kein sicheres Löschen
 Stufe 1
 Stufe 5
7. Die folgende Meldung wird angezeigt: „**Externe Festplatte: Drücken Sie zum Fortsetzen der Festplatteninstallation OK (der Drucker wird dabei neu gestartet oder zum Abbrechen X.**“
8. Drücken Sie **OK**.
9. Sie werden aufgefordert, das USB-Kabel abzuziehen: „**Externe Festplatte: Externe Festplatte entfernen**“
10. Der Drucker schließt die Initialisierung ab.

FEHLERBEHEBUNG

Die externe Festplatte darf nur an die Drucker der Serie HP Designjet T1200 angeschlossen werden. Der Anschluss an andere Geräte wird nicht unterstützt und die dadurch entstehenden Schäden werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

- Die externe Festplatte kann nicht entfernt werden, während der Drucker eingeschaltet ist. Wenn Sie dies dennoch versuchen, wird der Fehlercode **64:1:01** mit der folgenden Meldung angezeigt: „**USB-Festplatte nicht angeschlossen. Bitte anschließen und Drucker neu starten.**“
Wenn Sie den Drucker einschalten und die externe Festplatte nicht angeschlossen ist, wird dieselbe Fehlermeldung angezeigt.
- Wenn die externe Festplatte zuvor an einem anderen Drucker der Serie T1200 angeschlossen war, wird die folgende Meldung angezeigt: „**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again.**“ (Externe Festplatte für diesen Drucker nicht zulässig. Drucker ausschalten, richtige Festplatte anschließen und Drucker wieder einschalten.).
So verwenden Sie eine externe Festplatte, die bereits an einen anderen Drucker angeschlossen war:
 - Wenn bereits eine externe Festplatte installiert ist, müssen Sie diese vom ersten Drucker entfernen und dann auf dem gewünschten Drucker installieren.
 - Wenn keine externe Festplatte installiert ist, wird die Installation gestartet, und der Inhalt der externen Festplatte wird gelöscht.
- Wenn die externe Festplatte nicht mehr angeschlossen oder defekt ist, müssen Sie während der Druckerinitialisierung nacheinander „X“, „OK“ und die Taste „Menü“ drücken, bis auf dem Bedienfeld die Fortschrittsanzeige angezeigt wird. Auf dem Bedienfeld wird dann folgende Meldung angezeigt: „**Machine**“

configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue.“ (Der Drucker ist für die Verwendung der externen Festplatte konfiguriert. Soll wieder die interne Festplatte verwendet werden? Weiter mit OK.).
Drücken Sie **OK**.

Auf dem Bedienfeld wird dann folgende Meldung angezeigt: „**Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine.**“ (Der Drucker wird wieder für die Verwendung der internen Festplatte konfiguriert. Zum neu Starten OK drücken.).

Drücken Sie **OK**. Der Drucker wird neu gestartet. Danach steht wieder die interne Festplatte zur Verfügung.

Eingeschränkte Hewlett-Packard Gewährleistung

HP Produkt	Dauer der eingeschränkten Gewährleistung
HP Hardwareprodukt	1 Jahr
HP Softwareprodukt	90 Tage

A. Umfang der eingeschränkten HP Gewährleistung

1. HP gewährleistet Ihnen, dem Endkunden, dass die HP Hardwareprodukte für die angegebene Gewährleistungsdauer bei bestimmungsgemäßer Verwendung frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Der Gewährleistungszeitraum beginnt mit dem Erwerb durch Sie. Ihr Kauf- oder Empfangsbeleg mit dem Kaufdatum ist Ihr Nachweis, wann Sie das Produkt erworben haben. Sie müssen ihn auf Aufforderung vorlegen, damit Sie die Garantieleistungen in Anspruch nehmen können.

2. Bei Softwareprodukten gilt die eingeschränkte Gewährleistung von HP nur dann, wenn die Programme im oben angegebenen Gewährleistungszeitraum wegen Material- oder Verarbeitungsfehlern auch bei ordnungsgemäßer Installation auf dem von HP bezeichneten Gerät nicht ausgeführt werden können. HP garantiert weiterhin, dass die im Eigentum von HP befindliche Standardsoftware in allen wesentlichen Punkten der Spezifikation entspricht. HP garantiert nicht, dass die Software in allen von Ihnen zusammengestellten Kombinationen von Hardware und Software lauffähig ist oder die von Ihnen festgelegten Anforderungen erfüllt.

3. HP gewährleistet weder einen unterbrechungs- noch fehlerfreien Betrieb der Softwareprodukte.

4. Die eingeschränkte HP Gewährleistung deckt nur Defekte ab, die sich bei normaler Benutzung der HP Produkte ergeben, und erstreckt sich nicht auf Probleme mit folgenden Ursachen:

- a. Unsachgemäße bzw. unzureichende Wartung oder Kalibrierung
- b. Nicht von HP hergestellte, gelieferte oder unterstützte Zubehörteile, Software, Schnittstellen, Druckmedien, Teile, Tinten und Verbrauchsmaterialien
- c. Betrieb außerhalb der Produktspezifikationen
- d. Unsachgemäße Vorbereitung oder Wartung des Standorts
- e. Nicht autorisierte Veränderung oder unsachgemäße Verwendung

5. Sollte HP oder ein von HP beauftragter Dienstleister während des Gewährleistungszeitraums einen Defekt an einem Produkte feststellen, das unter diese eingeschränkte HP Gewährleistung fällt, repariert oder ersetzt HP das defekte Gerät nach alleinigem Ermessen.

6. Reparatur durch den Kunden. HP Produkte sind mit vielen Teilen ausgestattet, die vom Kunden selbst repariert werden können (Customer Self-Repair, CSR). Dadurch wird die Reparaturzeit verkürzt. Wenn HP während des Diagnosezeitraums feststellt, dass die Reparatur durch Austausch eines CSR-Teils bewerkstelligt werden kann, sendet HP das betreffende Teil direkt an Sie. Es gibt zwei Arten von CSR-Teilen: 1) Teile, die durch den Kunden repariert werden müssen. Wenn Sie HP mit dem Austausch dieser Teile beauftragen, werden Ihnen die Fahrt- und Arbeitskosten in Rechnung gestellt. 2) Teile, die durch den Kunden optional repariert werden können. Diese Teile sind ebenfalls vom Kunden zu reparieren. Wenn Sie jedoch HP mit dem Austausch beauftragen, werden Ihnen im Rahmen der für das Produkt geltenden Gewährleistung keine Kosten in Rechnung gestellt.

Je nach Verfügbarkeit und Logistik werden CSR-Teile am nächsten Werktag versendet. Sofern es die Logistik zulässt, kann gegen Gebühr eine Lieferung am selben Tag oder innerhalb von vier Stunden angefordert werden. Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich an den technischen Support von HP. Ein Techniker wird Ihnen dann telefonisch helfen. HP legt fest, ob ein defektes CSR-Teil an HP zurückgesendet werden muss. Falls die Rücksendung eines CFR-Teils an HP erforderlich ist, muss dies in der Regel innerhalb von fünf Werktagen geschehen. Dem defekten CSR-Teil muss die begleitende Dokumentation aus dem Versandmaterial beigelegt werden. Wenn das defekte Teil nicht zurückgeschickt wird, kann Ihnen HP den Ersatz möglicherweise in Rechnung stellen. Bei einer Reparatur durch den Kunden übernimmt HP die Versand- und Rücksendekosten und bestimmt den zu beauftragenden Spediteur/Kurierdienst.

7. Wenn sich HP für den Austausch oder die Reparatur des defekten Produkts oder Teils vor Ort entscheidet, werden die Arbeiten nur dann kostenlos in den Räumlichkeiten des Endkunden durchgeführt, wenn sich diese innerhalb eines bestimmten Entfernungsbereichs befinden. Bei größeren Entfernungen werden Garantiarbeiten nur nach vorheriger Vereinbarung in den Räumlichkeiten des Endkunden durchgeführt. Eventuell müssen Sie Reisekosten und andere anfallende Spesen übernehmen. Wenden Sie sich bezüglich der Entfernungsbereiche an die HP Vertretung in Ihrer Nähe.

8. Sie unternehmen bei der Behebung des Problems auf telefonischem Wege oder per E-Mail alle angemessenen Anstrengungen für die Unterstützung von und die Kooperation mit HP oder einem von HP autorisierten Servicetechniker. Hierzu zählen die Durchführung von Selbsttests und die Ausführung von Diagnoseprogrammen, die Bereitstellung aller erforderlichen Informationen sowie die Ausführung von grundlegenden Wiederherstellungsverfahren auf Anforderung von HP oder einem von HP autorisierten Servicetechniker.

9. Sollte HP ein defektes Produkt nicht reparieren oder ersetzen können, das unter diese eingeschränkte Gewährleistung fällt, erstattet Ihnen HP, nachdem Sie HP von dem Defekt in Kenntnis gesetzt haben, den Restwert innerhalb eines angemessenen Zeitraums zurück. Der Restwert ergibt sich aus dem an HP oder an einen von HP autorisierten Händler entrichteten Kaufpreis abzüglich Abschreibung und Amortisation.

10. HP ist zu keinem Austausch bzw. keiner Rückerstattung verpflichtet, bis Sie das defekte Teil, Verbrauchsmaterial, Medium oder Hardwaregerät einschließlich der zugehörigen Dokumentation an HP zurückgegeben haben. Alle im Rahmen dieser eingeschränkten Gewährleistung entfernten Komponenten, Teile, Verbrauchsmaterialien oder Hardwaregeräte gehen in das Eigentum von HP über. Ungeachtet der obigen Bestimmungen kann HP auf die Rückgabe des defekten Produkts verzichten.

11. Sofern nicht anders angegeben und im Rahmen des gültigen Rechts werden bei der Herstellung von HP Produkten neue Materialien oder neue und gebrauchte Materialien, die neuen hinsichtlich Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gleichwertig sind, verwendet. HP repariert oder ersetzt Produkte (i) durch gleichwertige Produkte, die evtl. bereits verwendet wurden, oder (ii) durch gleichwertige Produkte, wenn das Originalprodukt nicht mehr hergestellt wird.

12. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt in allen Ländern/Regionen, in denen HP oder die autorisierten Dienstleister Garantieleistungen erbringen und in denen HP dieses Produkt anbietet. Jedoch kann sich die Verfügbarkeit der Garantieleistungen und der Zeitpunkt ihrer Erfüllung von Land/Region zu Land/Region unterscheiden. HP passt dieses Produkt nicht für die Verwendung in Ländern/Regionen an, in denen sein Betrieb aus rechtlichen oder Zulassungsgründen nicht vorgesehen ist. Diese eingeschränkte HP Gewährleistung unterliegt sämtlichen relevanten Gesetzen und Vorschriften für die Warenausfuhr und -einfuhr (einschließlich US-amerikanische und andere nationale Gesetze und Vorschriften).

13. Hinsichtlich Verträgen für zusätzliche Dienstleistungen, wenden Sie sich bitte an das für den Endbenutzer zuständige HP Servicezentrum, von dem das aufgeführte HP Produkt von HP oder einem autorisierten Importeur vertrieben wird.

14. Sie tragen die Verantwortung für die Sicherheit urheberrechtlich geschützter und vertraulicher Informationen sowie für die Umsetzung eines Verfahrens, mit dem ohne funktionale Einbeziehung des HP Produkts verlorene oder geänderte Dateien, Daten oder Programme wiederhergestellt werden können. HP HAFET NICHT FÜR DIE BESCHÄDIGUNG ODER DEN VERLUST VON DATEIEN AUF DER FESTPLATTE ODER AUF ANDEREN SPEICHERGERÄTEN DES HP PRODUKTS. HP

IST AUCH NICHT FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG DER VERLOREN GEGANGENEN DATEIEN ODER DATEN VERANTWORTLICH.

B. Gewährleistungsbeschränkung

IM RAHMEN DES GELTENDES RECHTS GEBEN HP UND DIE ZULIEFERER KEINE ÜBER DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG HINAUSGEHENDEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN. DIES GILT INSBESONDERE FÜR DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHEN ODER ZUFRIEDEN STELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

C. Haftungsbeschränkung

DIE RECHTE AUS DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG SIND IM RAHMEN DER VOR ORT GÜLTIGEN RECHTSBESTIMMUNGEN DIE EINZIGEN UND EXKLUSIVEN RECHTE DES KUNDEN. UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DES VORSTEHENDEN HAFTEN HP UND DIE ZULIEFERER IN KEINEM FALL FÜR DATENVERLUST, MITTELBARE SCHÄDEN, KONKRETE SCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE ENTGANGENE GEWINNE ODER EINSPARUNGEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN ODER DECKUNGSKOSTEN SOWIE FÜR JEDLICHE ANDERE MATERIELLE VERLUSTE, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUS EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER AUF SONSTIGE WEISE ENTSTEHEN, UND ZWAR SELBST DANN NICHT, WENN HP AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

D. Geltendes Recht

1. Diese eingeschränkte Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte subjektive Rechte ein. Sie haben möglicherweise noch weitere Rechte, die sich in den USA von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz oder anderswo von Land/Region zu Land/Region unterscheiden können. Informationen zu Ihren vollständigen Rechten erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

2. In dem Umfang, in dem diese Gewährleistungserklärung dem geltenden Recht widerspricht, wird sie als geändert und als mit dem geltenden Recht vereinbar angesehen. DURCH DIE IN DIESER ERKLÄRUNG ENTHALTENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN WERDEN, AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN, DIE GESETZLICH VERANKERTEN RECHTE, DIE FÜR DEN VERKAUF DIESES PRODUKTS AN DEN KUNDEN GELTEN, IN KEINER WEISE GEÄNDERT, BESCHRÄNKT ODER AUSGESCHLOSSEN, SONDERN SIE GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DIESEN RECHTEN.

Version 05/09

ZULASSUNGSHINWEISE

Sicherheitshinweise sowie Informationen zu Zulassung und Umweltschutz für Ihr Produkt finden Sie in der Druckerdokumentation und auf der HP Website www.hp.com/go/certificates bzw. www.hp.com/environment.

Disco rigido esterno per HP Designjet

Il disco rigido esterno sostituisce il disco rigido interno della stampante come archivio di dati personali (la coda dei processi, compresi i file temporanei, la contabilità e così via). Dopo aver spento la stampante, il disco rigido esterno può essere rimosso e riposto in un luogo sicuro.

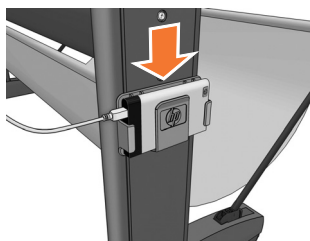
Non può essere utilizzato per condividere file fra più stampanti o per scaricare sulla stampante file da qualsiasi computer.

Il disco rigido esterno è stato esclusivamente concepito per l'utilizzo con le stampanti HP Designjet T1200 e potrebbe essere danneggiato se viene tentato il collegamento ad altre periferiche.

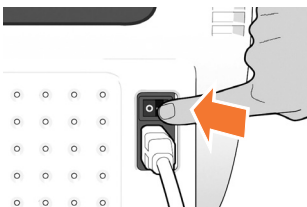
Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo accessorio, consultare la sezione Risoluzione dei problemi, riportata più avanti all'interno del presente documento.

Procedura per l'installazione

1. Fissare il supporto del disco rigido alla zampa destra del piedistallo utilizzando l'elemento adesivo del supporto (premere con decisione).
2. Inserire il disco rigido esterno nel supporto.

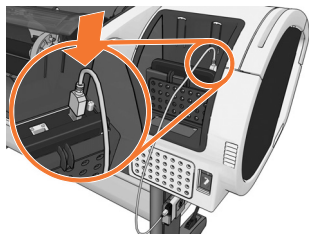


3. Collegare il cavo USB al disco rigido esterno.
4. Assicurarci che la stampante sia accesa.



5. Sul pannello frontale vengono visualizzati i seguenti messaggi:
Menu principale
 Selezionare **Impostazione**
 Scegliere **Disco rigido esterno**
 Display del pannello frontale:
Inst. disco rigido esterno
Disinst. disco rigido est.
6. Scegliere **Inst. disco rigido esterno**
7. Viene visualizzato "**Collegare un disco rigido esterno o premere * per annullare**".

8. Collegare l'altra estremità del cavo USB al retro della stampante (parte sinistra) in corrispondenza del simbolo: 



9. Scegliere il livello Cancellazione disco sicura da applicare al disco rigido interno della stampante.
"Selezionare il livello Cancellazione disco sicura o premere ✖ per annullare"

La funzione Secure Disk Erase fornisce tre diversi livelli di protezione:

- **Non-Secure Fast Erase:** tutti i puntatori alle informazioni vengono cancellati. Le informazioni rimangono sul disco rigido fino a quando lo spazio che occupano non è richiesto per altre attività e vengono quindi sovrascritte. Quando le informazioni rimangono sul disco, la maggior parte degli utenti non riesce ad accedervi, tuttavia sono accessibili utilizzando software progettati per tali finalità. Si tratta del normale metodo con cui i file vengono cancellati sulla maggior parte dei computer; è il metodo più rapido, ma il meno sicuro.
 - **Livello 1:** tutti i puntatori alle informazioni vengono cancellati e le informazioni vengono sovrascritte con un motivo di caratteri fisso. Questo metodo è più lento di Non-Secure Fast Erase, ma molto più sicuro. Potrebbe essere comunque ancora possibile accedere a frammenti delle informazioni cancellate utilizzando strumenti speciali per il rilevamento delle tracce magnetiche residue.
 - **Livello 5:** tutti i puntatori alle informazioni vengono cancellati e le informazioni vengono sovrascritte ripetutamente utilizzando un algoritmo progettato per eliminare qualsiasi traccia residua. Questo è il metodo più lento ma più sicuro. Il Livello 5 è conforme agli standard 5220-22.m definiti dal Dipartimento della difesa U.S.A. per la cancellazione e la disinfezione dei supporti disco. Questi standard rappresentano il livello di protezione predefinito quando viene utilizzata la funzione Secure Disk Erase. Se si sceglie questo livello, l'operazione di elaborazione potrebbe richiedere alcune ore.
10. Nel pannello frontale viene visualizzato **"Premere OK per continuare l'installazione del disco rigido esterno oppure ✖ per annullare l'operazione". La stampante verrà riavviata durante la procedura**".
11. Scegliere **OK**.
12. Sul pannello frontale viene visualizzato **"Installazione del disco rigido esterno in corso. Please do not remove the USB disk.** (Non rimuovere il disco USB). **Il processo richiederà qualche minuto e la stampante verrà riavviata**".
13. La stampante si riavvia. Sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio in inglese. Attendere finché non viene visualizzato **" Pronto"**.

Se la stampante è collegata direttamente con un cavo USB, attenersi alla seguente procedura:

- Sul pannello frontale viene visualizzato **"Rilevato disco rigido esterno. Premere OK per continuare l'installazione del disco rigido esterno oppure ✖ per annullare l'operazione"**.

- Premere OK.
- Scegliere il livello Cancellazione disco sicura da applicare al disco rigido interno della stampante (come illustrato nel passaggio 9 in alto).

Procedura per la disinstallazione

1. Assicurarsi che la stampante sia accesa.
Andare al **Menu principale** del pannello frontale.
2. Selezionare **Impostazione**.
3. Scegliere **Disco rigido esterno**.
4. Display del pannello frontale:
Inst. disco rigido esterno
Disinst. disco rigido est.
5. Scegliere **Disinst. disco rigido est.**
6. Scegliere il livello Cancellazione disco sicura per il disco rigido esterno:
 - **Canc. disco non sicura**
 - **Livello 1**
 - **Livello 5**
7. Sul pannello frontale viene visualizzato "**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart.**" (Disco rigido esterno: premere OK per continuare la disinstallazione del disco rigido esterno oppure x per annullare l'operazione. La stampante verrà riavviata).
8. Premere OK.
9. Sul pannello frontale viene visualizzato un messaggio che richiede di rimuovere l'USB: "**External hard disk: Remove External Hard Disk**" (Disco rigido esterno: rimuovere il disco rigido esterno).
10. La stampante termina il processo di avvio.

Risoluzione dei problemi

L'utilizzo del disco rigido esterno con dispositivi diversi da HP Designjet T1200 non è supportato e potrebbe causare gravi danni al disco rigido che non è coperto dalla garanzia.

- Il disco rigido esterno non può essere rimosso quando la stampante è accesa. Se si tenta di rimuoverlo, verrà visualizzato il seguente messaggio di errore del pannello frontale (64:1:01): "**Accessorio HDD USB non collegato. Ricollegarlo e riavviare la stampante.**"
Se la stampante viene riavviata quando il disco rigido esterno non è collegato, verrà visualizzato lo stesso messaggio di errore.
- Se il disco rigido esterno è stato precedentemente inserito in una diversa stampante T1200, sul pannello frontale verrà visualizzato il messaggio "**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again.**" (Disco rigido esterno non valido per questa stampante. Spegnerla, collegare il disco rigido corretto e riaccenderla).
Se si utilizza un disco rigido esterno con una stampante e successivamente si desidera collegarlo a un'altra:
 - Se sulla stampante è già stato installato un disco rigido esterno, è necessario innanzitutto disinstallare il disco dalla prima stampante utilizzata, quindi installarlo sulla stampante che si desidera utilizzare.
 - Se nella stampante non è installato alcun disco rigido esterno, la procedura di installazione viene avviata e i contenuti presenti nel disco rigido esterno vengono eliminati.
- Se il disco rigido esterno è stato smarrito o è guasto, è necessario premere "X", "OK" e "tasto menu" durante la procedura di avvio della stampante, finché non verrà visualizzata la barra di avanzamento nel pannello frontale. Nel pannello frontale viene quindi visualizzato "**Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard**

disk?". Press OK to continue" (Sistema configurato per l'uso del disco rigido esterno. Ripristinare la configurazione al disco rigido interno? Premere OK per continuare).

Premere OK.

Sul pannello frontale viene visualizzato **"Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine"** (Sistema riconfigurato per l'uso del disco rigido interno. Premere OK per riavviare la stampante).

Premere OK. La stampante verrà riavviata e sarà possibile utilizzare la stampante e il relativo disco rigido interno.

Garanzia limitata di Hewlett-Packard

Prodotto HP	Periodo di garanzia limitata
Prodotto hardware HP	1 anno
Prodotto software HP	90 giorni

A. Termini della garanzia limitata HP

1. HP garantisce che i prodotti hardware HP sopra specificati sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di utilizzo normale per il periodo di garanzia limitata indicato. Il periodo di garanzia limitata ha inizio dalla data di acquisto da parte del cliente. Lo scontrino dell'acquisto o la ricevuta della consegna, in cui è riportata la data dell'acquisto del prodotto, è la prova di tale data. Per utilizzare il servizio di garanzia, potrebbe venire richiesto di fornire la prova dell'acquisto.

2. Per i prodotti software, la garanzia limitata di HP si applica unicamente all'impossibilità di eseguire le istruzioni di programma per il periodo summenzionato, a causa di difetti ai materiali e di fabbricazione, se installati e utilizzati correttamente sul dispositivo indicato da HP. HP garantisce inoltre che il software standard di proprietà di HP sarà sostanzialmente conforme alle specifiche. HP non garantisce il funzionamento del software nelle combinazioni hardware e software scelte dall'acquirente, né il soddisfacimento dei requisiti specificati da quest'ultimo.

3. HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti sia ininterrotto o privo di errori.

4. La garanzia limitata HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale dei prodotti HP e non copre eventuali altri problemi, inclusi quelli derivanti da:

- a. Calibrazione oppure manutenzione inadeguata o impropria;
- b. Accessori, software, interfacce, carta, parti, inchiostro o materiali di consumo non messi in commercio o non approvati da HP;
- c. Utilizzo del prodotto non in conformità alle specifiche del prodotto;
- d. Preparazione oppure manutenzione non appropriata del luogo; o
- e. Utilizzo improprio o modifiche non autorizzate.

5. Se durante il periodo della garanzia, HP o un provider di servizi autorizzato di HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto coperto dalla presente garanzia limitata HP, HP riparerà o sostituirà il prodotto difettoso a propria discrezione.

6. Servizi di garanzia Customer self-repair (Riparazione da parte dell'utente). I prodotti HP sono ideati con molte parti Customer Self Repair (CSR), per minimizzare i tempi di riparazione ed offrire maggiore flessibilità nella sostituzione degli elementi guasti. Se, durante il periodo della diagnosi, HP rileva che la riparazione è possibile usando una parte di ricambio CSR, HP la spedisce direttamente all'utente per la sostituzione. Ci sono due categorie di parti CSR: 1) Parti che obbligatoriamente richiedono

un intervento di riparazione CSR Se è stata richiesta ad HP la sostituzione di queste parti, al cliente saranno addebitate le spese di spedizione ed il costo dell'operazione. 2) Parti per le quali è possibile scegliere se eseguire un intervento di riparazione CSR o meno.. Queste parti sono ideate anche per la riparazione da parte del cliente. Se però si chiede a HP di eseguire la sostituzione, potrebbero esserci degli addebiti addizionali, secondo il tipo di servizio di garanzia del prodotto.

In base alla disponibilità ed alla distanza geografica, le parti di ricambio CSR saranno spedite nel successivo giorno lavorativo. Potrebbe essere offerta la spedizione nel giorno stesso o entro quattro ore, ad un costo aggiuntivo se la distanza lo consente. In caso di necessità, è possibile contattare il centro di assistenza tecnica HP per ottenere supporto telefonico da parte di un tecnico specializzato. HP indicherà nella documentazione spedita con la parte di ricambio CSR se la parte guasta deve essere restituita a HP. Qualora sia necessario restituire a HP la parte guasta, questa dovrà essere spedita entro un periodo di tempo determinato, normalmente cinque (5) giorni lavorativi. La parte guasta deve essere restituita assieme alla documentazione acclusa. La mancata restituzione della parte guasta comporterà l'addebito da parte di HP per la sostituzione. In caso di riparazione eseguita dal cliente, HP pagherà tutte le spese di spedizione e restituzione della parte, e stabilirà il corriere o lo spedizioniere da usare.

7. Qualora HP opti per la sostituzione o la riparazione della parte o del prodotto guasto in loco, la parte o il prodotto in questione verrà revisionata gratuitamente presso la sede dell'utente finale soltanto all'interno di aree di viaggio designate per gli spostamenti degli addetti locali all'assistenza. Al di fuori di tali aree designate, i servizi di garanzia saranno prestati presso la sede dell'utente finale soltanto previo accordo; per utilizzare tali servizi potrebbe venire richiesto il pagamento delle spese di viaggio e delle altre spese applicabili a tali servizi. Per avere maggiori dettagli sulle aree di viaggio locali, contattare il locale provider di servizi autorizzato HP.

8. Il cliente compirà tutti gli sforzi ragionevolmente necessari per prestare assistenza e collaborare con HP o un provider di servizi autorizzato di HP per risolvere il problema a distanza, per esempio attraverso l'avvio e l'esecuzione di test di autodiagnosi o di programmi di diagnostica, fornendo tutte le informazioni necessarie o eseguendo attività risolutive di base, su richiesta di HP o di un suo provider di servizi autorizzato.

9. Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia limitata, entro un tempo ragionevole dalla notifica, HP rimborserà il valore residuo del prodotto. Il valore residuo è costituito dal prezzo di acquisto versato a HP o a un suo rivenditore autorizzato, detratta la svalutazione e l'ammortamento.

10. HP non ha alcun obbligo di sostituire o rimborsare il componente, la parte di ricambio, il materiale di consumo o il prodotto hardware che si è rilevato difettoso, compresa la relativa documentazione, fino a quando questo non verrà restituito a HP. Tutti i componenti, le parti, i materiali di consumo, o i prodotti hardware rimossi secondo quanto definito in questa garanzia limitata diverranno proprietà di HP. Nonostante quanto definito finora, HP può rinunciare a richiedere la restituzione del prodotto difettoso da parte del cliente.

11. A meno che non diversamente specificato e in base a quanto consentito dalla legge locale, i prodotti HP possono essere costruiti utilizzando materiali nuovi e usati equivalenti a quelli nuovi in termini di prestazioni e affidabilità. HP può riparare e sostituire i prodotti (i) con prodotti equivalenti ai prodotti riparati o sostituiti ma che possono essere già stati utilizzati in precedenza; o (ii) con un prodotto equivalente a un prodotto originale che non è stato approvato.

12. La Garanzia limitata è valida in qualsiasi paese/regione in cui HP o i relativi fornitori di servizi offrono un servizio di garanzia e in cui questo prodotto è stato immesso sul mercato coperto dalla Garanzia limitata. Tuttavia, la disponibilità del servizio di garanzia e il tempo di risposta

possono variare da paese/regione a paese/regione. HP non modificherà la forma, la destinazione o il funzionamento del prodotto per adattarlo a paesi/regioni per i quali non è mai stato designato in funzione di leggi o normative. Questa garanzia HP è soggetta a tutte le leggi e le norme applicabili incluse quelle degli USA e alle altre leggi e norme nazionali sull'esportazione e sull'importazione.

13. I contratti per servizi aggiuntivi possono essere disponibili per qualsiasi centro di assistenza HP autorizzato nei paesi/regioni in cui i prodotti HP elencati sono distribuiti da HP o da un importatore autorizzato.

14. Il cliente è responsabile della sicurezza delle proprie informazioni di proprietà e riservate e del mantenimento di una procedura esterna al prodotto HP per la ricostruzione dei file, dei dati o dei programmi perduti o alterati. HP NON È RESPONSABILE PER I DANNI O LA PERDITA DI FILE MEMORIZZATI SUL DISCO RIGIDO DEL PRODOTTO HP O SU ALTRI DISPOSITIVI DI MEMORIZZAZIONE. HP NON È RESPONSABILE PER IL RECUPERO DI DATI O FILE PERDUTI.

B. Limitazioni della garanzia

IN BASE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI POTRANNO OFFRIRE QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI OGNI TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA ED ESCLUDE IN MODO SPECIFICO GARANZIE IMPLICITE O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.

C. Limitazioni di responsabilità

IN BASE A QUANTO STABILITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, I RIMEDI PREVISTI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SONO GLI UNICI ED ESCLUSIVI RIMEDI CONSENTITI. FATTO SALVO QUANTO SPECIFICATO IN PRECEDENZA, IN NESSUN CASO NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI PERDITE DI DATI, DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI, SIA IN BASE AL CONTRATTO, DOLO O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, ANCHE NEL CASO IN CUI FOSSERO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

D. Legislazione locale

1. Questa garanzia limitata offre diritti legali specifici. Il cliente potrebbe disporre di altri diritti legali, che variano in base allo stato negli Stati Uniti, alla provincia in Canada e al paese/regione nel resto del mondo. Si consiglia di consultare le leggi locali per la determinazione dei diritti a disposizione.

2. Nel caso in cui la presente garanzia dovesse risultare in contrasto con le normative locali, la garanzia verrà ritenuta modificata per conformarsi a tali normative. LE CONDIZIONI DI GARANZIA CONTENUTE IN QUESTA GARANZIA LIMITATA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'ACQUIRENTE.

Rev. 05/09

AVVISI NORMATIVI

Fare riferimento alla documentazione della stampante e ai siti Web HP (www.hp.com/go/certificates e www.hp.com/environment) per ottenere informazioni relative agli avvisi di sicurezza, le normative e le specifiche ambientali riguardanti il prodotto.

Disco duro externo de HP Designjet

El disco duro externo sustituye el disco duro interno de la impresora como repositorio de datos personales (la cola de trabajos, incluidos los archivos temporales, la contabilidad, etcétera). El disco duro externo se puede extraer y almacenar en un lugar seguro cuando se ha apagado la impresora.

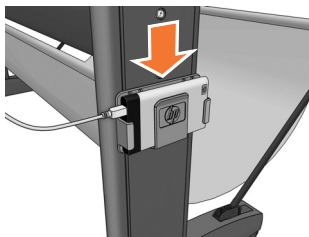
No puede utilizar el disco duro para compartir archivos entre impresoras o para descargar archivos de un ordenador a la impresora.

El disco duro externo está diseñado para utilizarlo únicamente con impresoras HP Designjet T1200. Si intenta conectarlo a otros dispositivos, puede dañarlo.

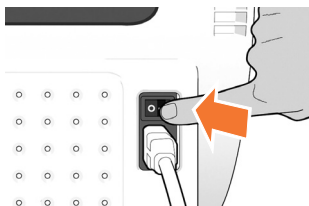
Para obtener más información acerca del uso de este accesorio, consulte la sección de solución de problemas de este documento.

Instalación

1. Fije el soporte del disco duro a la pata izquierda del soporte utilizando el parche adhesivo del soporte (presione firmemente).
2. Coloque el disco duro externo en el soporte.



3. Conecte el cable USB al disco duro externo.
4. Asegúrese de que la impresora está encendida.



5. En el panel frontal aparecerán los siguientes mensajes:

Menú principal

Acceda a **Configuración**


Seleccione **Disco duro externo**

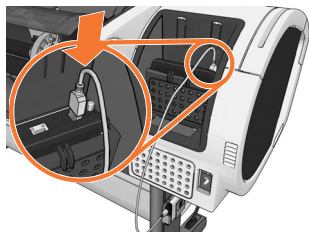
En el panel frontal aparecerá:

Instale disco duro externo

Desinst. disco duro externo

6. Seleccione **Instale disco duro externo**
7. Verá "**Conecte el disco duro externo o pulse * para cancelar**".

8. Conecte el otro extremo del cable USB a la parte posterior de la impresora (en el lado izquierdo), donde verá el símbolo siguiente: : 



9. Seleccione el nivel de borrado de disco seguro que desea aplicar al disco duro interno de la impresora.

“Seleccione el nivel de borrado de disco seguro o pulse * para cancelar:

El borrado de disco seguro tiene tres niveles de seguridad:

- **Non-Secure Fast Erase (Borrado rápido no seguro):** se borran todos los indicadores de la información. La información propiamente dicha se conserva en el disco duro hasta que se necesita el espacio que ocupa para otros asuntos y entonces se sobrescribe. Mientras permanezca en el disco, a la mayoría de las personas le resultará difícil acceder a ella, pero se puede hacer si se utiliza un software ideado para tal fin. Este es el método normal con el que se borran los archivos en la mayoría de los sistemas informáticos; es el método más rápido, pero el menos seguro.
- **Nivel 1:** se eliminan todos los indicadores de la información y también se sobrescribe la información propiamente dicha con un modelo de caracteres fijo. Este método es más lento que Borrado rápido no seguro, pero es más seguro. Todavía se puede acceder a fragmentos de la información borrada mediante unas herramientas especiales que detectan los rastros magnéticos residuales.
- **Nivel 5:** se borran todos los indicadores de la información y la información propiamente dicha se sobrescribe repetidamente utilizando un algoritmo diseñado para eliminar cualquier rastro residual. Es el método más lento, pero el más seguro. El nivel 5 cumple con las normativas 5220-22.m del Departamento de Defensa de los Estados Unidos sobre la limpieza y depuración de discos. Es el nivel de seguridad predeterminado cuando se utiliza Secure Disk Erase (Borrado seguro del disco).
 - Si elige este nivel, el proceso puede tardar varias horas.

10. Verá **“Pulse OK para continuar con la instalación del disco duro externo o pulse * para cancelar. La impresora se reiniciará durante el proceso”**.

11. Seleccione **OK**:

12. Verá **“External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer”**. (“Instalación del disco duro externo en curso. No retire el disco USB. Este proceso tardará unos minutos y la impresora se reiniciará.”).
13. La impresora se reiniciará. En el panel frontal aparecerá un mensaje en inglés, pero espere a que aparezca **“Preparada”**.

Si ha conectado el cable UDB directamente a la impresora, siga los pasos siguientes:

- Verá **“Disco duro externo detectado. Pulse OK para continuar con la instalación del disco duro externo o * para cancelar.”**.
- Pulse OK.

- Elija el nivel de borrado de disco seguro que desea aplicar al disco duro interno de la impresora (como se ha explicado en el paso 9 anterior).

Desinstalación

1. Asegúrese de que la impresora está encendida.
 - a. Acceda a **Menú principal** en el panel frontal.
2. Seleccione **Configuración**.
3. Seleccione **Disco duro externo**.
4. En el panel frontal aparecerá:
 - a. **Instale disco duro externo**
 - b. **Desinst. disco duro externo**
5. Seleccione **Desinst. disco duro externo**.
6. Elija el nivel de borrado de disco seguro para el disco duro externo:
7. **Borrado de disco no seguro**
8. **Nivel 1**
9. **Nivel 5**
10. Verá **“Disco duro externo: Pulse OK para continuar con la desinstalación del disco duro externo o ✖ para cancelar. La impresora se reiniciará durante el proceso.”**.
11. Pulse OK.
12. En el panel frontal le pedirán que retire el USB: **“Disco duro externo: Extraiga el disco duro externo”**.
13. La impresora finalizará el proceso de inicio.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No está permitido utilizar el disco duro externo en ningún dispositivo que no sea el de HP Designjet T1200, ya que puede dañar gravemente el disco duro y este daño no se incluye la garantía.

- El disco duro externo no se puede extraer mientras la impresora está encendida. Si intenta extraerlo, verá el siguiente mensaje de error en el panel frontal (64:1:01): **“Accesorio de disco duro de USB desconectado. Vuelva a conectarlo y reinicie la impresora”**.
 - Si enciende la impresora mientras el disco duro externo no está conectado, verá el mismo mensaje de error.
- Si anteriormente se ha insertado un disco duro externo en una impresora distinta de la T1200, verá lo siguiente en el panel frontal: **“External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again”**. (“Disco duro externo no válido para esta máquina. Apague el equipo, conecte el disco duro correcto y enciéndalo de nuevo.”).
 - Si utiliza un disco duro externo con una impresora y, posteriormente, desea conectarlo a otra:
 - Si la impresora ya ha tenido instalado un disco duro externo, primero deberá desinstalarlo de la primera impresora y, a continuación, deberá instalarlo en la impresora que desea utilizar.
 - Si la impresora no tiene instalado ningún disco duro externo, comienza el proceso de instalación y se elimina el contenido del disco duro externo.
- Si ha perdido el disco duro externo o se ha roto, pulse “X”, “OK” y “tecla de menú” en el panel frontal durante el proceso de inicio de la impresora, hasta que vea la barra de progreso en el panel frontal. A continuación, se mostrará este mensaje en el panel frontal: **“Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue”**. (“Máquina configurada para utilizar un disco duro externo. ¿Desea revertir la configuración a la del disco duro interno? Pulse OK para continuar.”).
Pulse OK.

A continuación, se mostrará este mensaje en el panel frontal: **“Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine”**. (“Máquina reconfigurada para utilizar un disco duro interno. Pulse OK para reiniciar la máquina.”).
 Pulse OK. Se reiniciará la impresora y podrá utilizarla e instalar el disco duro interno.

Declaración de garantía limitada de Hewlett Packard

Producto HP	Periodo de garantía limitada
Producto de hardware HP	1 año
Producto de software HP	90 días

A. Alcance de la garantía limitada de HP

1. HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que los productos de hardware HP estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra en condiciones de uso normales durante el periodo de la garantía limitada especificado anteriormente. El periodo de la garantía limitada comienza en la fecha de compra. El comprobante de compra o el albarán de entrega, que muestren la fecha de compra del producto, constituyen la prueba de la fecha de adquisición. Es posible que se le solicite facilitar una prueba de compra como condición necesaria para recibir el servicio de garantía.

2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP es aplicable únicamente a los fallos en la ejecución de las instrucciones de programación durante el periodo de garantía limitada especificado anteriormente, como consecuencia de defectos de material y mano de obra, si se instalan y utilizan correctamente en el dispositivo designado por HP. HP garantiza además que el software estándar de HP cumplirá de manera sustancial las especificaciones. HP no garantiza que el software funcione en combinaciones de hardware y software que usted seleccione o que cumpla los requisitos que usted especifique.

3. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos sea ininterrumpido o esté libre de errores.

4. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que se originen como consecuencia del uso normal de los productos HP, y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos que surjan como resultado de:

- a. Calibración o mantenimiento indebidos o inadecuados;
- b. Accesorios, software, interfaces, papel, piezas, tinta o consumibles no proporcionados o admitidos por HP;
- c. Funcionamiento fuera de las especificaciones del producto;
- d. Preparación o mantenimiento inadecuados del lugar de instalación o
- e. Uso incorrecto o modificaciones no autorizadas.

5. Si durante el periodo de garantía aplicable, HP o un proveedor de servicios autorizado de HP recibe notificación de la existencia de un defecto en cualquier producto cubierto por esta garantía limitada de HP, HP podrá optar por reparar o sustituir el producto defectuoso.

6. Servicio de garantía de autorreparación por parte del cliente. Los productos de HP están diseñados con piezas de autorreparación por parte del cliente para minimizar el tiempo de reparación y ofrecer mayor flexibilidad a la hora de llevar a cabo la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP observa que la reparación se puede llevar a cabo mediante una pieza de autorreparación por parte del cliente, HP le enviará dicha pieza directamente para que la sustituya. Existen dos categorías de las piezas de autorreparación por parte del cliente: 1) Piezas para las cuales la autorreparación por parte del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que sustituya estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas para las cuales la autorreparación por parte del cliente es opcional. Estas piezas también están

diseñadas para la autorreparación por parte del cliente. No obstante, si solicita a HP que las sustituya, no se le aplicará ningún cargo adicional en virtud del tipo de servicio de garantía del producto.

En función de la disponibilidad y siempre que la distancia geográfica lo permita, las piezas de autorreparación por parte del cliente se enviarán el siguiente día laborable. Siempre que la distancia geográfica lo permita, existe la opción de entrega el mismo día o en un plazo de cuatro horas, y conlleva un cargo adicional. Si necesita ayuda, puede ponerse en contacto con el centro de soporte técnico de HP, en el que un técnico le ayudará vía telefónica. HP especificará en los materiales que envíe con una pieza de autorreparación por parte del cliente si es necesario devolver la pieza defectuosa a HP. En los casos en los que sea necesario devolver la pieza defectuosa a HP, deberá hacerlo en un período de tiempo concreto, que normalmente es de cinco (5) días laborables. Deberá devolver la pieza defectuosa junto con la documentación asociada en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP podrá facturarle la sustitución. Con la función de autorreparación por parte del cliente, HP asumirá los costes de envío y de devolución de las piezas y determinará el medio de envío o transportista que se utilizará.

7. En el caso de que HP decida sustituir o reparar la pieza o el producto defectuoso in situ, el mantenimiento de estos productos se realizará en las instalaciones del cliente usuario final de forma gratuita sólo dentro de las zonas de desplazamiento para mantenimiento locales designadas. Fuera de estas zonas, los servicios de garantía sólo se llevarán a cabo en las instalaciones del cliente usuario final previo acuerdo; es posible que deba pagar los gastos de transporte y otros gastos aplicables por tales servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicio autorizado para informarse sobre las zonas de desplazamiento locales.

8. Realizará todo el esfuerzo necesario para apoyar y colaborar con HP o con un proveedor de servicios autorizado de HP para resolver el problema de forma remota, por ejemplo, iniciando y ejecutando autocomprobaciones o programas de diagnóstico, proporcionando toda la información necesaria o realizando actividades de recuperación básicas previa solicitud de HP o de un proveedor de servicios autorizado de HP.

9. Si HP no lograra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que se encuentre cubierto por la presente garantía limitada, HP reembolsará el valor residual del producto, dentro de un plazo razonable, tras recibir la notificación del defecto. El valor residual será el precio de compra pagado a HP o a un proveedor autorizado de HP menos la depreciación y la amortización.

10. HP no tendrá obligación alguna de sustituir o realizar el reembolso hasta que no se devuelvan los componentes, piezas, consumibles o productos de hardware defectuosos a HP, incluida su documentación asociada. Todos los componentes, piezas, consumibles o productos de hardware retirados a tenor de esta garantía limitada pasarán a ser propiedad de HP. A pesar de lo mencionado anteriormente, HP puede renunciar a solicitarle la devolución del producto defectuoso.

11. A menos que se indique lo contrario, y en la medida permitida por la legislación local, los productos HP pueden estar fabricados usando materiales nuevos o materiales usados equivalentes a nuevos en rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o sustituir productos (i) por productos equivalentes a reparados o sustituidos, pero que pueden haber sido objeto de uso anterior, o (ii) por un producto equivalente al original cuando éste ha dejado de fabricarse.

12. Esta garantía limitada es válida en todos los países/regiones y se puede ejecutar en cualquier país/región donde HP o sus proveedores de servicio autorizados ofrezcan un servicio de garantía y HP tenga su producto en el mercado, según los términos y condiciones estipulados en la presente garantía limitada. No obstante, el tiempo de respuesta y la disponibilidad del servicio de garantía pueden variar de un país/región a otro. HP no modificará la forma, constitución o función del producto con el fin de que

funcione en un país/región en el que nunca se pretendió que funcionara, por motivos legales o normativos. Esta garantía limitada de HP está sujeta a todas las leyes y normativas aplicables, incluidas las leyes y normativas de Estados Unidos y otras leyes y normativas nacionales sobre exportación e importación.

13. Los centros de servicios autorizados de HP pueden disponer de contratos para servicios adicionales de garantía respecto de los productos HP antes especificados que distribuya HP o un importador autorizado.

14. Usted será responsable de la seguridad de su información personal y confidencial, y de mantener un procedimiento externo al producto de HP para la reconstrucción de los archivos, datos o programas perdidos o modificados. HP NO SE HACE RESPONSABLE DEL DAÑO O PÉRDIDA DE NINGÚN ARCHIVO QUE HAYA ALMACENADO EN EL DISCO DURO DEL PRODUCTO DE HP O EN CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN DE LOS ARCHIVOS O DATOS PERDIDOS.

B. Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS DAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y EXPRESAMENTE RECHAZAN LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

C. Limitaciones de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS LEGALES PREVISTOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA SON SUS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS. SALVO LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS CUALESQUIERA DAÑOS EMERGENTES O LUCROS CESANTES), BIEN SE DERIVEN DE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, BIEN HAYA SIDO ADVERTIDA LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

1. La presente garantía limitada le otorga derechos específicos. Además puede disponer de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (Canadá) o el país. Le recomendamos que consulte la legislación estatal, provincial o nacional correspondiente para obtener una determinación completa de sus derechos.

2. En la medida en que la presente declaración de garantía contravenga la legislación local, se considerará que la declaración de garantía se ha modificado de conformidad con dicha legislación. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE, SINO QUE SE SUMAN A DICHS DERECHOS.

Rev. 05/09

AVISOS LEGALES

Consulte la documentación de la impresora y los sitios web de HP (www.hp.com/go/certificates y www.hp.com/environment) para consultar avisos relevantes sobre seguridad, así como la información normativa y medioambiental de su producto.

Disco rígido externo HP Designjet

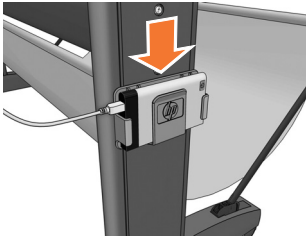
O disco rígido externo substitui o disco rígido interno da impressora como repositório de dados pessoais (a fila de trabalho, inclusive arquivos temporários, conta etc.). O disco rígido externo pode ser removido e armazenado em um local seguro quando a impressora for desligada.

Não é possível usar o disco rígido para compartilhar arquivos entre impressoras ou baixar arquivos do computador para a impressora.

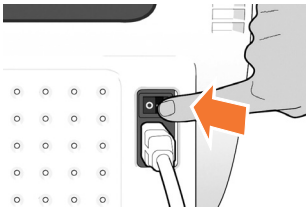
O disco rígido externo foi projetado para ser usado apenas com impressoras HP Designjet T1200. A impressora poderá ser danificada se você tentar conectá-la a outros dispositivos. Para obter mais informações sobre o uso desse acessório, consulte a seção Solução de problemas neste documento.

Como instalar


1. Instale o suporte do disco rígido na perna esquerda do suporte com o patch adesivo do suporte (pressione firmemente).
2. Coloque o disco rígido externo no suporte.

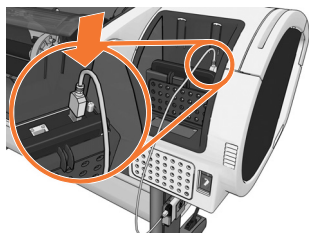


3. Conecte o cabo USB ao disco rígido externo.
4. Verifique se a impressora está ligada.



5. O painel frontal exibe as seguintes mensagens:
Menu principal
Vá para **Configuração**
Escolha **Disco rígido externo**
O painel frontal exibe:
Instalar disco rígido ext
Desinstalar disco rígido ext
6. Escolha **Instalar disco rígido ext**
7. Você verá a mensagem "**Conecte um Disco Rígido Externo ou pressione * para sair**".

8. Conecte a outra extremidade do cabo USB à parte traseira da impressora (lado esquerdo), onde verá este símbolo: 



9. Selecione o nível SDE a ser aplicado ao disco rígido interno da impressora.
“Selecione o nível para Apagar Disco Seguro ou ✖ para sair”:

O Apagamento de segurança do disco fornece três níveis de segurança:

- **Apagamento rápido sem segurança:** todos os ponteiros para informações são apagados. As informações em si permanecem no disco rígido até que o espaço em disco ocupado por elas seja necessário para outros propósitos e, dessa forma, elas são sobrescritas. Enquanto estiverem no disco, seu acesso é muito difícil para a maioria das pessoas, mas elas podem ser acessadas com o software projetado para esse propósito. Esse é o método comum em que os arquivos são pagos da maioria dos sistemas de computador; trata-se de um método mais rápido, mas o menos seguro.
 - **Nível 1:** todos os ponteiros para informações são apagados e essas informações em si também são sobrescritas por um padrão de caractere fixo. Esse método é mais lento que o Apagamento rápido sem segurança, porém, mais seguro. Talvez seja possível acessar os fragmentos das informações apagadas com ferramentas especiais para detectar rastros magnéticos residuais.
 - **Nível 5:** todos os ponteiros para informações são apagados e as informações em si são sobrescritas repetitivamente usando um algoritmo designado para eliminar qualquer traço residual. Esse é o método mais lentos e o mais seguro. O Nível 5 está de acordo com o Departamento americano de Exigências 5220-22.m de defesa para limpeza e controle de mídia de disco. Trata-se de nível de segurança padrão ao usar o Pagamento de segurança do disco. Se você escolher este nível, o processo **demorará** várias horas para ser concluído.
10. O painel frontal exibe: **“Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. (Pressione OK para continuar com a instalação do disco rígido externo ou X para sair.) The printer will restart during the process (A impressora reiniciará durante o processo)”**.
11. Selecione **OK**.
12. Você verá a mensagem **“External hard disk installation in progress. (Instalação do disco rígido externo em andamento.) Please do not remove the USB disk. (Não remova o disco USB.) This process will take a few minutes and will reboot the printer (Esse processo demorará alguns minutos e reiniciará a impressora)”**.
13. A impressora reinicia. O painel frontal exibe uma mensagem em inglês, mas você deve aguardar até que **“Pronta”** seja exibida.

Se tiver conectado o cabo USB diretamente à impressora, siga estas etapas:

- Você verá a mensagem “**External hard disk detected. (Disco rígido externo detectado.) Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. (Pressione OK para continuar com a instalação do disco rígido externo ou X para sair.)**”
- Pressione OK.
- Selecione o nível SDE a ser aplicado ao disco rígido interno da impressora (conforme explicado na etapa 9 anterior).

Como desinstalar

1. Verifique se a impressora está ligada.
Vá para **Menu principal** no painel frontal.
2. Selecione **Configuração**.
3. Escolha **Disco rígido externo**.
4. O painel frontal exibe:
Instalar disco rígido ext
Desinstalar disco rígido ext
5. Escolha **Desinstalar disco rígido ext**.
6. Selecione o nível de SDE (Secure Disk Erase) do disco rígido externo:
O **Apagar Disco Não Seguro**
O **Nível 1**
O **Nível 5**
7. Você verá a mensagem “**External hard disk: (Disco rígido externo): Press OK to continue with the external hard disk uninstallation or X to abort. (Pressione OK para continuar com a desinstalação do disco rígido externo ou X para sair.) The printer will restart (A impressora reiniciará)**”.
8. Pressione OK.
9. O painel frontal solicita a remoção do USB: “**External hard disk: (Disco rígido externo): Remove External Hard Disk (Remova o disco rígido externo)**”
10. A impressora conclui o processo de inicialização.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O uso do disco rígido em outros dispositivos diferentes da HP Designjet T1200 não recebe suporte e pode causar vários danos ao disco rígido - não coberto pela garantia.

- O disco rígido externo não pode ser removido com a impressora ligada. Se você tentar removê-lo, a seguinte mensagem de erro será exibida no painel frontal (64:1:01): “**USB HDD accessory disconnected. (Acessório HDD USB desconectado.) Please reconnect it and restart the printer (Reconecte-o e reinicie a impressora)**”.
 - o Se você ligar a impressora com o disco rígido externo, a mesma mensagem será exibida.
- Se o disco rígido externo tiver sido inserido em uma impressora T1200 diferente, esta mensagem de erro será exibida no painel frontal: “**External hard disk not valid for this machine. (Disco rígido externo inválido para esta máquina.) Power off, plug in the correct hard disk and power on again (Desligue a impressora, conecte o disco rígido correto e ligue-a novamente)**”.
 - o Se você usar um disco rígido externo com uma impressora e quiser conectá-lo a outra:
 - o Se a impressora já tiver um disco rígido instalado, será necessário desinstalá-lo da primeira impressora usada e instalá-lo na impressora que deseje usar.
 - o Se a impressora não tiver um disco externo instalado, o processo de instalação e o conteúdo do disco rígido externo são apagados.

- Se o disco rígido externo for perdido ou danificado, pressione “X”, “OK” e “tecla menu” no painel frontal durante o procedimento de inicialização da impressora, até esta mensagem ser exibida no painel frontal: Esta mensagem será exibida no painel frontal: **“Machine configured to use external hard disk. (Máquina configurada para usar disco rígido externo.) Do you want to revert the configuration to internal hard disk? (Deseja reverter a configuração do disco rígido interno?)”** Press OK to continue (Pressione OK para continuar)
 - o Pressione OK.

Esta mensagem será exibida no painel frontal: **“Machine reconfigured to use internal hard disk. (Máquina reconfigurada para usar disco rígido interno.) Press OK to reboot the machine (Pressione OK para reiniciar)”**.

Pressione OK. A impressora reiniciará e você pode usar a impressora e o disco rígido interno.

Declaração de Garantia Limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Período de garantia limitada
Produto de Hardware HP	1 ano
Produto de Software HP	90 dias

A. Extensão da garantia limitada HP

1. A HP garante a você, consumidor final, que os produtos de hardware HP não apresentarão defeitos com relação aos materiais nem à fabricação, em condições normais de uso, durante o Período de Garantia Limitada especificado anteriormente. O Período de garantia limitada começa na data em que você adquire o produto. O comprovante datado de venda ou de entrega, mostrando a data de aquisição do produto, é a sua prova da data de aquisição. Pode ser solicitado que você apresente um comprovante de compra como condição para receber o serviço de garantia.

2. Para produtos de software, a Garantia limitada HP se aplica apenas no caso de falha na execução de instruções de programação, para o Período da garantia limitada especificado acima, falha essa devido ao material e à fabricação, quando apropriadamente instalado e usado no dispositivo designado pela HP. Outras garantias HP, para software padrão de propriedade da HP, estarão essencialmente de acordo com as especificações. A HP não garante que o software funcionará de acordo com as combinações de hardware e software selecionadas pelo usuário ou atenderá aos requisitos especificados por este.

3. A HP não garante que a operação de qualquer produto será contínua ou não apresentará erros.

4. A Garantia limitada HP apenas cobre defeitos decorrentes de utilização apropriada do produto, não se aplicando a quaisquer outros problemas, inclusive aqueles resultantes de:

- Manutenção ou calibração impróprias ou inadequadas;
- Acessórios, software, interface, papel, peças, tintas ou suprimentos não são fornecidos ou suportados pela HP; **al**
- Operações fora das especificações do produto;
- Manutenção ou preparação imprópria do site; ou
- Modificação não-autorizada ou uso incorreto.

5. Se a HP ou um fornecedor de serviço autorizado HP receber, durante o período de vigência da garantia, comunicado de defeito em qualquer produto coberto por essa Garantia limitada HP, a HP tem a opção de reparar ou substituir o produto defeituoso.

6. Serviço de garantia de auto-reparo do cliente. Os produtos HP foram projetados com peças CRS (Auto-reparo do cliente) para reduzir o tempo de manutenção e permitir maior flexibilidade da substituição de partes com defeito. Se, durante o diagnóstico, a HP identificar que o reparo pode ser feito pelo usuário de uma peça CRS, a HP enviará essa peça diretamente para o usuário substituí-la. Há duas categorias de peças CRS: 1) Peças que exigem a substituição pelo cliente. Se você solicitar que a HP substitua essas peças, as despesas de viagem e mão-de-obra desse serviço serão cobradas. 2) Peças que a substituição pelo cliente é opcional. Essas peças também são projetadas para CRS. Se, no entanto, você solicitar que a HP as substitua, isso poderá ser feito sem custo adicional, de acordo com o tipo de serviço de garantia designado para seu produto.

Com base na disponibilidade e em locais geograficamente possível, as partes CRS serão enviadas no próximo dia útil. Para entrega no mesmo dia ou em 4h será cobrada uma taxa adicional, onde possível geograficamente. Para obter assistência, ligue para o Centro de suporte técnico HP e um técnico o ajudará pelo telefone. A HP especifica nos materiais enviados com a peça de substituição CRS se a parte com defeito deve ser devolvida para a HP. Em caso afirmativo, envie a parte com defeito para a HP de acordo com o período especificado, geralmente cinco (5) dias úteis. A parte com defeito deverá ser devolvida com a documentação referente ao material enviado fornecido. Se não devolver a peça com defeito, a HP cobrará pela peça de substituição. Com um CRS, a HP pagará todos os custos de envio e devolução da peça e determinará a transportadora a ser usada.

7. Tendo a HP escolhido substituir ou reparar a peça ou produto defeituoso onde estiver instalado, tais produtos serão entregues sem cobrança de taxa, no endereço do cliente final, somente dentro de áreas de viagem de serviço local definidas. Em áreas que estiverem fora da área definida de viagem de serviço local, os serviços relativos à garantia somente serão prestados no endereço do cliente final sob acordo prévio; você poderá ser solicitado a pagar as despesas de viagens e outras aplicáveis a tais serviços. Entre em contato com o provedor de serviços autorizado local da HP para obter informações sobre áreas de viagem local.

8. Você fará todos os esforços razoáveis para dar suporte e cooperar com a HP ou com um fornecedor de serviço autorizado HP para resolver o problema remotamente, por exemplo, iniciando e executando auto-testes ou programas-diagnóstico, fornecendo todas as informações necessárias ou executando atividades remediadoras sob solicitação da HP ou de um fornecedor de serviço autorizado.

9. Se a HP não puder reparar ou substituir, conforme aplicável, o produto defeituoso coberto pela Garantia limitada HP, esta devolverá, em um prazo razoável após a notificação do defeito, o valor residual do produto. O valor residual será o preço de compra, pago à HP ou a um revendedor autorizado HP, menos a depreciação e a amortização.

10. A HP não terá nenhuma obrigação de substituir ou reembolsá-lo, até que sejam devolvidos os componentes defeituosos, peças, suplementos ou produto de Hardware HP, inclusive a relativa documentação. Todos os componentes, peças, suprimentos ou produtos de hardware removidos sob a Garantia limitada tornam-se propriedade da HP. Não obstante o supracitado, a HP pode dispensar a exigência para o usuário devolver o produto defeituoso.

11. A não ser que especificado de outra forma e de acordo com o permitido pela lei aplicável, os produtos HP podem ser fabricados com materiais novos ou com materiais novos e usados, que sejam equivalentes aos novos no que diz respeito ao desempenho e à confiabilidade. A HP pode consertar ou substituir produtos (i) com equivalentes aos que estão sendo consertados ou substituídos, mas que tenham sido utilizados anteriormente; ou (ii) com um produto equivalente ao original, que não seja mais fabricado.

12. Esta Garantia Limitada é válida em qualquer país/região onde a HP ou seus fornecedores autorizados ofereçam serviços de garantia e onde a HP comercialize os produtos HP cobertos por essa Garantia Limitada. No entanto, a disponibilidade do serviço de garantia e o tempo de resposta podem variar de país/região para país/região. A HP não modificará o formato, a adequação ou o funcionamento do produto para operá-lo em um país para o qual ele não foi intencionado, por razões legais e de controle. Esta Garantia Limitada HP está sujeita a

todas as leis e regulamentações aplicáveis, inclusive a leis e regulamentações de importação e exportação nacionais nos EUA.

13. Contratos para serviços adicionais podem estar disponíveis para qualquer instalação de serviço HP autorizada em que o produto HP listado seja distribuído pela HP ou por um importador autorizado.

14. Você é responsável pela segurança de sua propriedade, por informações confidenciais e pela manutenção de procedimentos externos ao produto HP, necessários à recuperação de arquivos perdidos ou alterados, de dados ou de programas. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA POR PERDAS OU DANOS CAUSADOS EM QUAISQUER ARQUIVOS ARMAZENADOS POR VOCÊ NO DISCO RÍGIDO DOS PRODUTOS HP OU EM OUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO. A HP TAMBÉM NÃO É RESPONSÁVEL PELA RECUPERAÇÃO DE ARQUIVOS OU DADOS PERDIDOS.

B. Limitações da garantia

NOS TERMOS PERMITIDOS PELA LEI APLICÁVEL, NEM A HP NEM OS RESPECTIVOS FORNECEDORES PRESTAM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU SUBENTENDIDA E ESPECIFICAMENTE SE ISENTAM DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU DAS CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM ESPECÍFICO.

C. Limitações de responsabilidade

NOS TERMOS PERMITIDOS PELA LEI APLICÁVEL, AS SOLUÇÕES FORNECIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS E EXCLUSIVAS OFERECIDAS AO CLIENTE. EXCETUANDO-SE O QUE ESTA DESCRITO ACIMA, EM NENHUMA SITUAÇÃO A HP OU SEUS PARCEIROS FORNECEDORES SÃO RESPONSÁVEIS POR PERDA DE DADOS, DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQÜENTES (INCLUINDO QUALQUER PERDA DE LUCROS OU RESERVAS), QUER BASEADO EM CONTRATO, JUSTIÇA OU OUTRA TEORIA LEGAL, QUER AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Lei aplicável

1. Esta Garantia Limitada dá a você direitos legais específicos. Você poderá ainda ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros locais do mundo. Você deve consultar as leis nacionais, da província ou do estado aplicáveis para determinar seus direitos.

2. Na medida em que a presente Declaração de Garantia for contrária às leis aplicáveis, deverá ser alterada para que não mais contrarie tais leis aplicáveis. OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA, EXCETO NOS TERMOS LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM (CONSISTINDO EM TERMOS COMPLEMENTARES) OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS QUE SÃO APLICÁVEIS À VENDA DESTA PRODUTO AO USUÁRIO.

Rev. 05/09

AVISOS DE CONTROLE

Consulte a documentação da impressora e os sites HP (www.hp.com/go/certificates e www.hp.com/environment) para obter avisos de segurança e informações ambientais relevantes para o produto.

Εξωτερικός σκληρός δίσκος HP DesignJet

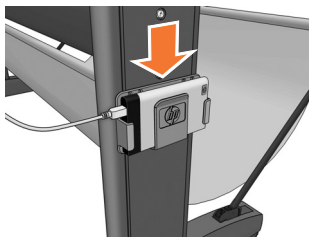
Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος αντικαθιστά τον εσωτερικό σκληρό δίσκο του εκτυπωτή ως χώρο αποθήκευσης προσωπικών δεδομένων (ουρά εργασιών, που περιλαμβάνει προσωρινά αρχεία, λογιστικά στοιχεία κλπ.). Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος μπορεί να αφαιρεθεί και να αποθηκευτεί σε ασφαλές σημείο, όταν ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σκληρό δίσκο για κοινή χρήση αρχείων ανάμεσα σε εκτυπωτές ή για τη μεταφορά αρχείων από τον υπολογιστή στον εκτυπωτή.

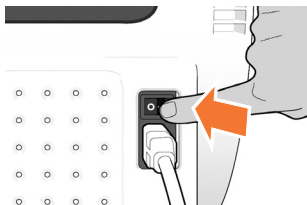
Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος έχει σχεδιαστεί για χρήση αποκλειστικά με εκτυπωτές HP DesignJet T1200. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη εάν επιχειρήσετε σύνδεση σε άλλες συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του εξαρτήματος, ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων σε αυτό το έγγραφο.

Εγκατάσταση


1. Συνδέστε τη βάση σκληρού δίσκου στο αριστερό πόδι του στηρίγματος χρησιμοποιώντας το αυτοκόλλητο στη βάση (πατήστε σταθερά).
2. Τοποθετήστε τον εξωτερικό σκληρό δίσκο στη βάση.

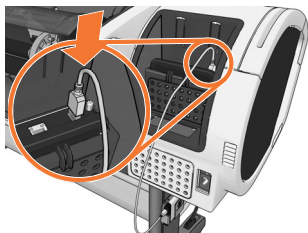


3. Συνδέστε το καλώδιο USB στον εξωτερικό σκληρό δίσκο.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.



5. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα:
(Κύριο μενού. Μεταβείτε στο μενού «Ρυθμίσεις». Επιλέξτε το στοιχείο «Εξωτερικός σκληρός δίσκος».)
Ο μπροστινός πίνακας εμφανίζει:
Install External Hard Disk (Εγκατάσταση εξωτερικού σκληρού δίσκου)
Uninstall External Hard Disk (Απεγκατάσταση εξωτερικού σκληρού δίσκου)
6. Επιλέξτε το **Install External Hard Disk** (Εγκατάσταση εξωτερικού σκληρού δίσκου)
7. Στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το μήνυμα: **“Connect external hard disk or press x to abort”**.

8. (Συνδέστε τον εξωτερικό σκληρό δίσκο ή πατήστε το x για ακύρωση. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στο πίσω μέρος του εκτυπωτή (αριστερή πλευρά)) όπου βλέπετε αυτό το σύμβολο. : 



9. Επιλέξτε το επίπεδο SDE που θα εφαρμοστεί στον εσωτερικό σκληρό δίσκο του εκτυπωτή.

“Select Secure Disk Erase Level or x to abort (Επιλέξτε το επίπεδο ασφαλούς διαγραφής δίσκου ή πατήστε το x για ακύρωση):

Η δυνατότητα Secure Disk Erase (Ασφαλής διαγραφή δίσκου) παρέχει τρία διαφορετικά επίπεδα ασφάλειας:

- **Non-Secure Fast Erase (Μη ασφαλής γρήγορη διαγραφή):** διαγράφονται όλοι οι δείκτες προς τις πληροφορίες. Οι ίδιες οι πληροφορίες παραμένουν στο δίσκο μέχρι ο χώρος που καταλαμβάνουν στο δίσκο να χρειαστεί για άλλους σκοπούς και στη συνέχεια αντικαθίστανται. Ενώ παραμένουν στο δίσκο, είναι δύσκολο στους περισσότερους να έχουν πρόσβαση, αλλά η προσπέλαση σε αυτές μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας λογισμικό που έχει σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό. Είναι η κανονική μέθοδος με την οποία τα αρχεία διαγράφονται στα περισσότερα συστήματα υπολογιστών και πρόκειται για την πιο γρήγορη αλλά και τη λιγότερο ασφαλή μέθοδο.
- **Level 1 (Επίπεδο 1):** διαγράφονται όλοι οι δείκτες για τις πληροφορίες και οι ίδιες οι πληροφορίες αντικαθίστανται επίσης με ένα διορθωμένο μοτίβο χαρακτήρων. Η μέθοδος αυτή είναι πιο αργή από την Non-Secure Fast Erase (Μη ασφαλής γρήγορη διαγραφή), αλλά είναι πιο ασφαλής. Εξακολουθεί να είναι δυνατή η πρόσβαση σε μέρη των διαγραμμένων πληροφοριών, αλλά χρησιμοποιώντας ειδικά εργαλεία για τον εντοπισμό υπόλοιπων μαγνητικών ιχνών.
- **Level 5 (Επίπεδο 5):** διαγράφονται όλοι οι δείκτες στις πληροφορίες και οι ίδιες οι πληροφορίες αντικαθίστανται αντίστοιχα χρησιμοποιώντας έναν αλγόριθμο που έχει σχεδιαστεί για την εξάλειψη των υπόλοιπων ιχνών. Πρόκειται για την πιο αργή αλλά πιο ασφαλή μέθοδο. Το επίπεδο 5 πληροί τις απαιτήσεις 5220-22.m του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α. για διαγραφή και καθαρισμό των δίσκων. Είναι το προσιλεγμένο επίπεδο ασφαλείας κατά τη χρήση της μεθόδου Secure Disk Erase (Ασφαλής διαγραφή δίσκου).
Εάν επιλέξετε αυτό το επίπεδο, η διαδικασία ενδέχεται να διαρκέσει μερικές ώρες.

10. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα: **“Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process”** (Πατήστε το OK για συνέχιση της εγκατάστασης εξωτερικού σκληρού δίσκου ή πατήστε το X για ακύρωση. Θα εκτελεστεί επανεκκίνηση του εκτυπωτή κατά τη διαδικασία).

11. Επιλέξτε το **OK**.

12. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα: **“External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer”** (Εκτελείται εγκατάσταση του εξωτερικού σκληρού δίσκου. Μην αφαιρείτε τη συσκευή USB. Η διαδικασία αυτή θα διαρκέσει μερικά λεπτά και, στη συνέχεια, θα εκτελεστεί επανεκκίνηση του εκτυπωτή).

13. Εκτελείται επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται ένα μήνυμα στα Αγγλικά, ωστόσο θα πρέπει να περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα **“Ready”** (Έτοιμο).

Εάν συνδέσετε το καλώδιο USB απευθείας στον εκτυπωτή, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα: **“External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort”** (Εντοπίστηκε εξωτερικός σκληρός δίσκος. Πατήστε το OK για συνέχιση της εγκατάστασης εξωτερικού σκληρού δίσκου ή πατήστε το X για ακύρωση).
- Πατήστε το OK.
- Επιλέξτε το επίπεδο SDE που θα εφαρμοστεί στον εσωτερικό σκληρό δίσκο του εκτυπωτή (όπως περιγράφεται στο βήμα 9 παραπάνω).

Απεγκατάσταση

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.
Μεταβείτε στο **Main Menu** (Κύριο μενού) στον μπροστινό πίνακα.
2. Επιλέξτε το **Setup** (Ρυθμίσεις).
3. Επιλέξτε το **External hard disk** (Εξωτερικός σκληρός δίσκος).
4. Ο μπροστινός πίνακας εμφανίζει:

Install External Hard Disk (Εγκατάσταση εξωτερικού σκληρού

δίσκου)

Uninstall External Hard Disk (Απεγκατάσταση εξωτερικού σκληρού

δίσκου)

5. Επιλέξτε το **Uninstall External Hard Disk** (Απεγκατάσταση εξωτερικού σκληρού δίσκου).
6. Επιλέξτε το επίπεδο Secure Disk Erase (SDE – Ασφαλής διαγραφή δίσκου) για τον εξωτερικό σκληρό δίσκο:
 - **No Secure Disk Erase** (Χωρίς ασφαλή διαγραφή δίσκου)
 - **Level 1** (Επίπεδο 1)
 - **Level 5** (Επίπεδο 5)
7. Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα: **“External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart”** (Εξωτερικός σκληρός δίσκος: Πατήστε το OK για συνέχιση της απεγκατάστασης εξωτερικού σκληρού δίσκου ή πατήστε το X για ακύρωση. Θα γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή).
8. Πατήστε το OK.
9. Στο μπροστινό μήνυμα σας ζητείται να αφαιρέσετε το USB: **“External hard disk: Remove External hard disk”** (Εξωτερικός σκληρός δίσκος: Αφαίρεση του εξωτερικού σκληρού δίσκου).
10. Ο εκτυπωτής ολοκληρώνει τη διαδικασία εκκίνησης.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η χρήση του εξωτερικού δίσκου σε οποιαδήποτε συσκευή πέραν της HP DesignJet T1200 δεν υποστηρίζεται και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο σκληρό δίσκο, η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

- Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος δεν μπορεί να αφαιρεθεί όταν ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Εάν επιχειρήσετε να τον αφαιρέσετε, στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα σφάλματος (64:1:01): **“USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer”** (Αποσύνδεση USB HDD. Συνδέστε ξανά το δίσκο και εκτελέστε επανεκκίνηση του εκτυπωτή).
Εάν ενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή όταν ο εξωτερικός σκληρός δίσκος δεν είναι συνδεδεμένος, θα εμφανιστεί το ίδιο μήνυμα σφάλματος.
- Εάν ο εξωτερικός σκληρός δίσκος έχει τοποθετηθεί προηγουμένως σε διαφορετικό εκτυπωτή T1200, στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το μήνυμα: **“External**

hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again” (Μη έγκυρος εξωτερικός σκληρός δίσκος για τη συσκευή αυτή. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, συνδέστε το σωστό σκληρό δίσκο και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή).

Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό σκληρό δίσκο σε έναν εκτυπωτή και κατόπιν θέλετε να τον συνδέσετε σε άλλον:

- Εάν ο εκτυπωτής διαθέτει ήδη εξωτερικό σκληρό δίσκο, πρέπει πρώτα να τον απεγκαταστήσετε από τον πρώτο εκτυπωτή και κατόπιν να τον εγκαταστήσετε στον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
 - Εάν ο εκτυπωτής δεν έχει εκωτερικό σκληρό δίσκο, η διαδικασία εγκατάστασης ξεκινά και τα περιεχόμενα του εξωτερικού δίσκου διαγράφονται.
- Σε περίπτωση απώλειας ή βλάβης του εξωτερικού σκληρού δίσκου, πρέπει να πατήσετε το “X”, το “OK” και το “πλήκτρο μενού” στον μπροστινό πίνακα κατά τη διαδικασία εκκίνησης του εκτυπωτή, μέχρι να εμφανιστεί η γραμμή προόδου στον μπροστινό πίνακα: Τότε, στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το μήνυμα: **“Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue”** (Η συσκευή έχει διαμορφωθεί για χρήση εξωτερικού σκληρού δίσκου. Θέλετε να αλλάξετε τη διαμόρφωση για χρήση εσωτερικού σκληρού δίσκου; Πατήστε το OK για συνέχεια).
Πατήστε το OK.
Στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το μήνυμα: **“Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine”** (Επαναδιαμόρφωση συσκευής για χρήση εσωτερικού σκληρού δίσκου. Πατήστε το OK για επανεκκίνηση της συσκευής).
Πατήστε το OK. Θα γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή και τον εσωτερικό σκληρό δίσκο του.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett Packard

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Προϊόν υλικού HP	1 έτος
Προϊόν λογισμικού HP	90 ημέρες

A. Διεύρυνση της περιορισμένης εγγύησης HP

1. Η HP εγγυάται σε σας, τον τελικό χρήστη, ότι τα προϊόντα υλικού της HP δεν θα έχουν ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή τους υπό συνθήκες κανονικής χρήσης κατά τη διάρκεια ισχύος της περιορισμένης εγγύησης που ορίζεται πιο πάνω. Η περίοδος ισχύος της περιορισμένης εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία της αγοράς σας. Η απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς είναι η χρονολογημένη απόδειξη πώλησης ή παράδοσης, όπου εμφανίζεται η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Ίσως σας ζητηθεί να παρέχετε απόδειξη της αγοράς ως προϋπόθεση για να έχετε τη δυνατότητα υπηρεσιών αέρβις που καλύπτονται από την εγγύηση.

2. Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP αφορά μόνο την αποτυχία εκτέλεσης οδηγιών προγραμμάτων, για την περίοδο περιορισμένης εγγύησης που καθορίζεται παραπάνω, εξαιτίας ελαττωμάτων στο υλικό και την εργασία, όταν είναι εγκατεστημένα σωστά και χρησιμοποιούνται στη συσκευή που ορίζεται από την HP. Η HP εγγυάται περαιτέρω ότι το τυπικό λογισμικό ιδιοκτησίας HP θα συμμορφώνεται όντως με τις προδιαγραφές. Η HP δεν εγγυάται ότι το λογισμικό θα λειτουργεί σε συνδυασμούς υλικού και λογισμικού που έχετε επιλέξει εσείς ή ότι θα ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζετε εσείς.

3. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι απρόσκοπη ή χωρίς σφάλματα.

4. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα που προκύπτουν από την κανονική χρήση των προϊόντων HP και δεν καλύπτει τυχόν άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που οφείλονται σε:

α. Ακατάλληλη ή ανεπαρκή συντήρηση ή βαθμονόμηση.

β. Εξαρτήματα, λογισμικό, διασύνδεση, χαρτί, ανταλλακτικά, μελάνι ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται και δεν υποστηρίζονται από την HP.

γ. Λειτουργία που βρίσκεται εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.

δ. Ακατάλληλη προετοιμασία ή συντήρηση του χώρου ή

ε. Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.

5. Εάν η ΗΡ ή ένας εξουσιοδοτημένος παροχέας υπηρεσιών ΗΡ λάβει, εντός της διάρκειας ισχύος της εγγύησης, ειδοποίηση σχετικά με ελάττωμα σε κάποιο προϊόν που καλύπτεται από αυτήν την περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ, η ΗΡ, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν.

6. Εγγύηση εξαρτημάτων αντικαθιστώμενων από τον πελάτη. Τα προϊόντα ΗΡ έχουν σχεδιαστεί με πολλά εξαρτήματα που αντικαθίστανται από τον πελάτη (CSR) για ελαχιστοποίηση του χρόνου επισκευής και πιο ευέλικτη αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Εάν κατά το διάστημα διάγνωσης η ΗΡ διαπιστώσει ότι η επισκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη χρήση ενός εξαρτήματος CSR, η ΗΡ θα σας αποστείλει απευθείας το εξάρτημα για αντικατάσταση. Υπάρχουν δύο κατηγορίες εξαρτημάτων CSR: 1) Εξαρτήματα τα οποία αντικαθίστανται υποχρεωτικά από τον πελάτη. Εάν ζητήσετε από την ΗΡ να αντικαταστήσει αυτά τα εξαρτήματα, θα επιβαρυνθείτε με τα μεταφορικά και τα εργατικά έξοδα της υπηρεσίας αυτής. 2) Εξαρτήματα τα οποία αντικαθίστανται προαιρετικά από τον πελάτη Τα εξαρτήματα αυτά έχουν επίσης σχεδιαστεί για αντικατάσταση από τον πελάτη. Ωστόσο, εάν ζητήσετε από την ΗΡ να τα αντικαταστήσει, δεν θα υπάρξει επιπλέον επιβάρυνση σύμφωνα με τον τύπο εγγύησης που ισχύει για το προϊόν αυτό.

Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα και την περιοχή, τα εξαρτήματα CSR παραδίδονται την επόμενη εργάσιμη ημέρα. Παράδοση την ίδια ημέρα ή εντός τεσσάρων ωρών είναι δυνατή με επιπλέον επιβάρυνση ανάλογα με την περιοχή. Εάν χρειάζεστε βοήθεια, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης της ΗΡ για βοήθεια από έναν τεχνικό μέσω τηλεφώνου. Η ΗΡ αναφέρει στα υλικά που αποστέλλονται με ένα ανταλλακτικό εξάρτημα CSR εάν το ελαττωματικό εξάρτημα πρέπει να επιστραφεί στην ΗΡ. Στις περιπτώσεις στις οποίες απαιτείται επιστροφή του ελαττωματικού εξαρτήματος στην ΗΡ, πρέπει να στείλετε το ελαττωματικό εξάρτημα στην ΗΡ εντός της καθορισμένης χρονικής περιόδου, η οποία είναι συνήθως πέντε (5) εργάσιμες ημέρες. Το ελαττωματικό εξάρτημα πρέπει να επιστρέφεται μαζί με τη σχετική τεκμηρίωση στα παρεχόμενα υλικά αποστολής. Εάν δεν επιστρέψετε το ελαττωματικό εξάρτημα, η ΗΡ μπορεί να σας χρεώσει για την αντικατάσταση. Στην περίπτωση αντικατάστασης από τον πελάτη, η ΗΡ θα καταβάλλει το κόστος αποστολής και επιστροφής του εξαρτήματος και θα επιλέξει την υπηρεσία ταχυμεταφοράς/μεταφοράς που θα χρησιμοποιηθεί.

7. Εάν η ΗΡ επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή μέρος του επί τόπου, αυτά τα προϊόντα θα υποβάλλονται σε συντήρηση στο χώρο του τελικού χρήστη χωρίς χρέωση μόνο εντός των καθορισμένων περιοχών μετακίνησης τοπικής συντήρησης. Εκτός των καθορισμένων περιοχών μετακίνησης τοπικής συντήρησης, οι υπηρεσίες εγγύησης θα εκτελούνται στο χώρο του τελικού χρήστη μόνο κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας. Μπορεί να σας ζητηθεί να καταβάλετε δαπάνες μετακίνησης και άλλες δαπάνες που ισχύουν για τέτοιες υπηρεσίες. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ για λεπτομέρειες σχετικά με τις τοπικές περιοχές μετακίνησης.

8. Θα καταβάλετε κάθε εύλογη προσπάθεια να υποστηρίξετε και να συνεργαστείτε με την ΗΡ ή με έναν εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ για την επίλυση του προβλήματος από απόσταση, για παράδειγμα, ξεκινώντας και εκτελώντας αυτόματες δοκιμές ή διαγνωστικά προγράμματα, παρέχοντας τις απαραίτητες πληροφορίες ή εκτελώντας βασικές διορθωτικές δραστηριότητες κατόπιν αίτησης της ΗΡ ή ενός εξουσιοδοτημένου παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ.

9. Εάν η ΗΡ δεν μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, αναλόγως, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση, η ΗΡ πρέπει, εντός εύλογου διαστήματος από την ειδοποίησή της για το ελάττωμα, να επιστρέψει την εναπομένουσα αξία του προϊόντος. Η εναπομένουσα αξία θα είναι η τιμή αγοράς που καταβλήθηκε στην ΗΡ ή σε έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της ΗΡ μείον την απαξίωση και την απόρριψη.

10. Η ΗΡ δεν θα έχει καμία υποχρέωση να αντικαταστήσει ή να σας επιστρέψει τα χρήματα έως ότου επιστρέψετε το ελαττωματικό εξάρτημα, ανταλλακτικό, αναλώσιμο ή προϊόν υλικού στην ΗΡ, περιλαμβανομένης της συσχετιζόμενης τεκμηρίωσης. Όλα τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή προϊόντα υλικού που αφαιρούνται βάση της παρούσας περιορισμένης εγγύησης αποτελούν ιδιοκτησία της ΗΡ. Παρά τα προαναφερόμενα, η ΗΡ μπορεί να παραιτηθεί της απαίτησης να της επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν.

11. Εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό και στο μέτρο που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα της ΗΡ μπορεί να κατασκευαστούν με τη χρήση νέων υλικών ή νέων και χρησιμοποιημένων

υλικών ισοδύναμων με τα νέα σε ό,τι αφορά την απόδοση και την αξιοπιστία. Η ΗΡ μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει προϊόντα (i) με προϊόντα ισοδύναμα με αυτά που επισκευάζονται ή αντικαθίστανται, τα οποία όμως ενδέχεται να έχουν χρησιμοποιηθεί παλαιότερα ή (ii) με προϊόν ισοδύναμο κάποιου γνήσιου προϊόντος η παραγωγή του οποίου έχει διακοπεί.

12. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες/περιοχές, όπου η ΗΡ ή οι εξουσιοδοτημένες εταιρείες παροχής υπηρεσιών παρέχουν σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης, και όπου η ΗΡ έχει προωθήσει το προϊόν ΗΡ, το οποίο καλύπτεται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Ωστόσο, η διαθεσιμότητα για το σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης και ο χρόνος ανταπόκρισης μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Η ΗΡ δεν θα μεταβάλει τη μορφή, την εφαρμογή ή τη λειτουργία του προϊόντος με σκοπό να το κάνει να λειτουργήσει σε χώρα, στην οποία δεν σκόπευε ποτέ να λειτουργήσει για νομικούς ή ρυθμιστικούς λόγους. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ΗΡ υπόκειται στην ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας και των κανονισμών εξαγωγών και εισαγωγών των Η.Π.Α. και άλλων χωρών.

13. Συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες ενδέχεται να διατεθούν για οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις της ΗΡ, στις περιπτώσεις που το αναγραφόμενο προϊόν ΗΡ διανέμεται από την ΗΡ ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

14. Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια των ιδιοκτησιακών και εμπιστευτικών πληροφοριών σας και για την εφαρμογή μιας διαδικασίας ανεξάρτητης από το προϊόν ΗΡ για την αναδόμηση χαμένων ή τροποποιημένων αρχείων, δεδομένων ή προγραμμάτων. Η ΗΡ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΡΧΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΣΤΟ ΣΚΛΗΡΟ ΔΙΣΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΗΡ Ή ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ. Η ΗΡ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΧΑΜΕΝΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.

B. Περιορισμός εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΜΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Γ. Περιορισμοί ευθύνης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ. ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, Η ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΘΕΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ Ή ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΝ), ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ ΕΙΤΕ ΑΛΛΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΑΝ ΥΠΗΡΞΕ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΑΥΤΩΝ.

Δ. Τοπικό δίκαιο

1. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία ποικίλλουν ανάλογα με την πολιτεία στις Η.Π.Α., την επαρχία στον Καναδά και τη χώρα οπουδήποτε αλλού στον κόσμο. Σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε το ισχύον πολιτειακό, επαρχιακό ή εθνικό δίκαιο για τον πλήρη καθορισμό των δικαιωμάτων σας.

2. Στο βαθμό που η παρούσα Δήλωση Εγγύησης δεν είναι συνεπής με την τοπική νομοθεσία, η παρούσα Δήλωση Εγγύησης θα θεωρείται τροποποιημένη, για να είναι συνεπής με αυτήν την τοπική νομοθεσία. ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ ΑΛΛΑ ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΕ ΣΑΣ.

Αναθ. 05/09

ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του εκτυπωτή και στις τοποθεσίες της ΗΡ (www.hp.com/go/certificates και www.hp.com/environment) στο Web, για να βρείτε σχετικές σημειώσεις ασφαλείας, καθώς και κανονιστικές και περιβαλλοντικές πληροφορίες για το προϊόν σας.

Внешний жесткий диск HP Designjet

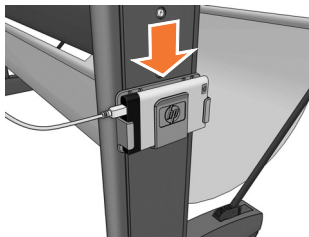
Внешний жесткий диск заменяет встроенный диск принтера в качестве хранилища личных данных (очереди заданий, включая временные файлы, статистики и т.д.). Внешний жесткий диск можно извлекать и хранить в безопасном месте на время выключения принтера.

Жесткий диск нельзя использовать для обмена файлами между принтерами или для загрузки файлов с любого компьютера на принтер.

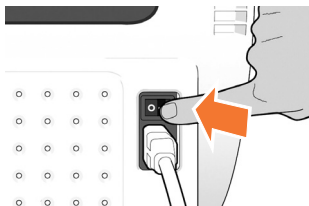
Внешний жесткий диск разработан для использования только с принтерами HP Designjet T1200. Подключение к другим устройствам может привести к его повреждению. Дополнительные сведения об использовании данной принадлежности см. в разделе «Устранение неполадок» этого документа.

Установка

1. Установите держатель жесткого диска на левую стойку основания с помощью клейкой ленты на держателе (сильно прижмите).
2. Поместите внешний жесткий диск в держатель.



3. Подключите кабель USB к внешнему жесткому диску.
4. Убедитесь, что принтер включен.



5. На передней панели появятся следующие сообщения:

Главное меню

Перейдите в раздел **Настройка**


Выберите пункт **Внешний жесткий диск**

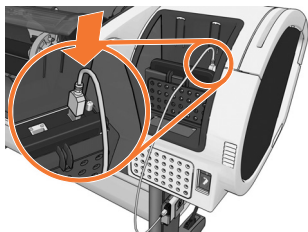
На экране передней панели появится сообщение:

Устан. внешн. жест. диска

Удал. внешн. жест. диска

6. Выберите пункт **Устан. внешн. жест. диска**
7. На передней панели появится следующее сообщение: **«Подключите внешний жесткий диск или нажмите x для отмены».**

8. Подключите другой конец кабеля USB к задней панели принтера (в левой части), где изображен приведенный ниже символ. : 



9. Выберите уровень SDE для применения к встроенному жесткому диску принтера.
«Выберите уровень безопасной очистки диска или нажмите x для отмены:»

Средство безопасной очистки диска поддерживает три уровня безопасности.

- **Небезопасная быстрая очистка:** удаляются все указатели на данные. Сама информация остается на жестком диске, пока занимаемый ею объем не понадобится для других целей, после чего данные будут перезаписаны. Пока информация остается на диске, она труднодоступна для большинства пользователей. Однако к ней все же можно получить доступ с помощью специально разработанного программного обеспечения. В большинстве компьютерных систем обычно применяется именно этот метод удаления файлов; он самый быстрый, но при этом самый небезопасный.
 - **Уровень 1:** все указатели на данные удаляются, а сама информация перезаписывается с помощью фиксированной последовательности символов. Этот метод работает медленнее, чем метод быстрой небезопасной очистки, зато он более безопасен. Однако с помощью специальных средств обнаружения следов остаточной намагниченности все еще можно получить доступ к фрагментам удаленной информации.
 - **Уровень 5:** все указатели на данные удаляются, а сама информация повторно перезаписывается с помощью алгоритма, предназначенного для устранения следов остаточной намагниченности. Этот метод — самый медленный и самый безопасный. Уровень 5 соответствует требованиям документа 5220-22.m Министерства обороны США, регламентирующего правила очистки дисковых носителей. Средство надежного стирания диска применяет этот метод по умолчанию.
Если выбран этот уровень, процесс может занять несколько часов.
10. На экране передней панели появится следующее сообщение: **«Нажмите ОК, чтобы продолжить установку внешнего жесткого диска или нажмите X для отмены. В процессе обновления принтер будет перезапуцен».**
11. Выберите пункт **ОК**.
12. На экране передней панели появится следующее сообщение: **«Выполняется установка внешнего жесткого диска. Не удаляйте USB-диск. Процедура займет несколько минут и выполнит перезагрузку принтера».**
13. Принтер перезагрузится. На передней панели появится сообщение на английском, но необходимо подождать, пока появится сообщение **«Устройство готово».**

Если принтер подключен к компьютеру напрямую с помощью кабеля USB, выполните перечисленные ниже шаги.

- На экране передней панели появится следующее сообщение: **«Обнаружен внешний жесткий диск. Нажмите ОК для продолжения установки внешнего жесткого диска или нажмите X для отмены».**
- Нажмите клавишу ОК.
- Выберите уровень SDE для применения к встроенному жесткому диску принтера (согласно шагу 9 выше).

Удаление

1. Убедитесь, что принтер включен. Перейдите в **Главное меню** на передней панели.
2. Выберите пункт **Настройка**.
3. Выберите пункт **Внешний жесткий диск**.
4. На экране передней панели появится следующее сообщение: **Устан. внешн. жест. диска Удал. внешн. жест. диска**
5. Выберите пункт **Удал. внешн. жест. диска**.
6. Выберите уровень надежного стирания диска (SDE) для внешнего жесткого диска:
 - **Отс. безоп. очистки диска**
 - **Уровень 1**
 - **Уровень 5**
7. На экране передней панели появится следующее сообщение: **«Внешний жесткий диск: Нажмите ОК, чтобы продолжить удаление внешнего жесткого диска или нажмите x для отмены. Принтер будет перезапушен».**
8. Нажмите клавишу ОК.
9. На передней панели появится запрос на извлечение USB-диска: **«Внешний жесткий диск: Удалите внешний жесткий диск».**
10. Принтер завершит процесс запуска.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ

Использование внешнего жесткого диска на любом устройстве, кроме HP Designjet T1200, не поддерживается и может привести к серьезному повреждению жесткого диска, на которое не распространяется гарантия.

- Внешний жесткий диск нельзя удалить, пока выполняется печать. Если попытаться удалить его, на передней панели отобразится следующее сообщение об ошибке (64:1:01): **«Дополнительное дисковое USB оборудование отключено. Подключите его и перезапустите принтер».**
Если включить принтер, пока внешний жесткий диск не подключен, появится то же самое сообщение.
- Если внешний жесткий диск ранее вставлялся в другой принтер T1200, на передней панели появится сообщение **“External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again”**(Внешний жесткий диск недопустим для этого устройства. Выключите принтер, подсоедините правильный жесткий диск и включите принтер).
Если внешний жесткий диск, использующийся с одним принтером, необходимо подключить к другому принтеру:
 - Если на принтере уже установлен внешний жесткий диск, сначала необходимо удалить его с первого принтера, а затем установить на принтер, который собираетесь использовать.
 - Если на принтере не установлен внешний жесткий диск, начнется процесс установки, а содержимое внешнего жесткого диска будет удалено.

- Если внешний жесткий диск потерян или поврежден, необходимо нажать «X», «OK» и «клавишу меню» на передней панели во время загрузки принтера, пока на передней панели отображается индикатор хода выполнения. Затем на передней панели появится следующее сообщение **“Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue”** (Устройство сконфигурировано для использования внешнего жесткого диска. Вернуть конфигурацию для использования встроенного жесткого диска? Для продолжения нажмите OK).
Нажмите клавишу OK.
На передней панели появится следующее сообщение **“Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine”** (Устройство переконфигурировано для использования встроенного жесткого диска. Для перезагрузки устройства нажмите OK).
Нажмите клавишу OK. Принтер будет перезагружен, после чего можно будет использовать принтер и его встроенный жесткий диск.

Заявление о предоставлении компанией Hewlett Packard ограниченной гарантии

Устройство HP	Срок действия ограниченной гарантии
Оборудование HP	1 год
Программный продукт HP	90 дней

А. Область действия ограниченной гарантии

1. Компания HP гарантирует конечному покупателю, что оборудование HP при надлежащем использовании не будет содержать дефектов, связанных с материалами и производством продукта, в течение указанного выше периода действия ограниченной гарантии. Период действия ограниченной гарантии начинается с даты приобретения пользователем. Доказательством даты приобретения служит квитанция о продаже или расписка в получении, в которой указана дата приобретения продукта. В качестве условия получения гарантийного обслуживания от покупателя может потребоваться подтверждение факта приобретения.

2. В применении к программным продуктам ограниченная гарантия HP распространяется только на случаи невозможности выполнения программных инструкций в течение указанного выше периода действия ограниченной гарантии, вызванные материальными дефектами и дефектами производства, при условии надлежащей установки и использования. Компания HP гарантирует, что принадлежащее компании HP стандартное программное обеспечение в значительной степени соответствует спецификации. Компания HP не гарантирует, что программное обеспечение будет работать при выбранных пользователем сочетаниях программного и аппаратного обеспечения или будет соответствовать требованиям пользователя.

3. Компания HP не гарантирует, что работа любого продукта будет бесперебойной или безошибочной.

4. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые появились при надлежащем использовании продукта, и неприменима к другим неполадкам, включая те, которые вызваны следующими причинами:

- a.** ненадлежащее или неадекватное обращение или калибровка;
- b.** использование дополнительного оборудования, программного обеспечения, интерфейсных компонентов, бумаги, деталей, чернил или расходных материалов, не предоставляемых либо не поддерживаемых компанией HP; **ai**
- c.** использование оборудования с нарушением условий эксплуатации;
- d.** неправильная подготовка места размещения или обслуживание; или
- e.** несанкционированная модификация или использование не по назначению.

5. При получении компанией HP или авторизованным поставщиком услуг HP в течение соответствующего гарантийного срока уведомления о дефекте в любом продукте, на который распространяется данная ограниченная гарантия, компания HP (на свое усмотрение) отремонтирует либо заменит дефектный продукт.

6. Гарантийное обслуживание при самостоятельном ремонте. В состав продукции HP входят различные детали программы для самостоятельного ремонта (CSR), что позволяет уменьшить время ремонта и увеличить гибкость при замене неисправных частей. Если в период диагностики компания HP обнаруживает, что ремонт может быть выполнен с использованием детали CSR, эта деталь будет непосредственно доставлена для замены. Существует две категории деталей CSR. 1) Детали, для которых самостоятельный ремонт является нормативным требованием. При запросе в компании HP поставки таких деталей взимается плата за перевозку и издержки на трудозатраты. 2) Детали, для которых самостоятельный ремонт пользователем является необязательной услугой. Данные детали также позволяют осуществить собственный ремонт пользователем. Однако при требовании замены такой детали компания HP не будет взимать никакую дополнительную плату в рамках гарантийного обслуживания на данный продукт.

В зависимости от доступности и особенностей местности детали CSR поставляются в течение следующего рабочего дня после получения запроса. При благоприятном географическом месторасположении в качестве услуги за дополнительную плату возможна доставка в день заказа или четырехчасовая доставка. Если требуется техническая поддержка, можно обратиться в центр технической поддержки HP, и технический специалист окажет ее по телефону. В документах, поставляемых вместе с деталью CSR, указывается, необходимо ли вернуть неисправную деталь компании HP. В случаях, когда требуется вернуть неисправную деталь в компанию HP, ее необходимо доставить в компанию HP в течение определенного срока, который обычно составляет 5 рабочих дней. Неисправную деталь необходимо вернуть вместе с прилагаемой к ней документацией. Невозврат неисправной детали может повлечь за собой выставление счета компанией HP за замену детали. При осуществлении самостоятельного ремонта пользователем компания HP оплачивает все расходы, связанные с перевозкой и возвратом деталей, и определяет, необходимо ли использовать курьерскую доставку.

7. Если компания HP решит заменить дефектный продукт или часть на месте, такой продукт будет доставлен на объект конечного пользователя бесплатно лишь в пределах определенных местных зон обслуживания. Вне определенных местных зон обслуживания гарантийное обслуживание будет выполнено на объекте конечного пользователя по предварительному согласию. Возможно, пользователю потребуется оплатить расходы на дорогу и другие необходимые расходы на такое обслуживание. Для получения подробных сведений о местных зонах обслуживания обратитесь к местному авторизованному поставщику услуг HP.

8. Клиентам следует приложить все возможные усилия для поддержки и сотрудничества с компанией HP или ее авторизованным представителем в разрешении проблемы удаленно, например, путем проведения самопроверки или запуска диагностических программ, предоставляя все необходимые данные, или путем выполнения основных мер по очистке по запросу компании HP или ее авторизованного представителя.

9. Если компания HP не в состоянии починить или заменить (в зависимости от ситуации) дефектный продукт, подпадающий под действие данной ограниченной гарантии, то компания обязуется в разумные сроки после получения уведомления о дефекте возместить остаточную стоимость продукта. Под остаточной стоимостью следует понимать покупную цену, уплаченную компанией HP или ее авторизованному посреднику, за вычетом износа и амортизации.

10. Компания HP не обязана производить замену или выплачивать компенсацию до тех пор, пока клиент не вернет ей дефектные компоненты, детали, расходные материалы или оборудование, включая соответствующую документацию. Все компоненты, детали, расходные материалы или оборудование, принятые от клиента в рамках данной ограниченной гарантии, переходят в собственность компании HP. Несмотря на все вышеизложенное, компания HP может отказать от требования вернуть дефектный продукт.

11. Если не оговорено иное и в пределах, допустимых местным законодательством, продукты HP могут быть производиться с использованием новых материалов или сочетания новых и использованных материалов, эквивалентных новым по рабочим характеристикам и надежности. Компания HP может отремонтировать или заменить продукты (а) продуктами, эквивалентными

заменяемым или ремонтируемым, но уже бывшими в употреблении; или (б) продуктом, эквивалентным исходному, который был снят с производства.

12. Данная ограниченная гарантия действительна в любых стране/регионе, где компания HP или ее авторизованные поставщики предлагают гарантийное обслуживание и где компания HP распространяет и поддерживает свой продукт, подпадающий под действие этой ограниченной гарантии. При этом доступность гарантийного обслуживания и время отклика могут различаться в зависимости от страны/региона. Компания HP не будет изменять форму, порядок сборки и функционирования изделия и адаптировать его к работе в какой-либо стране/регионе, если эксплуатация изделия в этой стране/регионе не предусматривалась по юридическим причинам или согласно регламенту. Данная ограниченная гарантия HP регулируется действующим законодательством, в том числе экспортным и импортным законодательством США и других стран.

13. Договоры о дополнительном гарантийном обслуживании можно заключить с любой авторизованной сервисной организацией HP, где перечисленные продукты HP распространяются либо компанией HP, либо ее авторизованным импортером.

14. Пользователь ответственен за безопасность частной и конфиденциальной информации и за осуществление внешней по отношению к устройству HP процедуры восстановления утраченных или измененных файлов, данных или программ. КОМПАНИЯ HP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ЛЮБЫХ ФАЙЛОВ, ХРАНЯЩИХСЯ НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ УСТРОЙСТВА HP ИЛИ ДРУГИХ УСТРОЙСТВАХ ХРАНЕНИЯ. В ОБЯЗАННОСТИ КОМПАНИИ HP НЕ ВХОДИТ ВОССТАНОВЛЕНИЕ УТРАЧЕННЫХ ФАЙЛОВ ИЛИ ДАННЫХ.

Б. Ограничение гарантии

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, HP И ЕЕ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, А В ОСОБЕННОСТИ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЫЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ.

В. Ограничения ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ ПОКУПАТЕЛЯ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СФОРМУЛИРОВАННЫМИ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ОПИСАННЫХ ВШЕ, КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЕЕ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УTRATУ ДАННЫХ, ПРЯМЬЕ, ОПОСРЕДОВАННЬЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЬЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ), СВЯЗАНЬ ЛИ ОНИ С КОНТРАКТОМ, ДЕЛИКТОМ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИНОЙ ПРАВОВОЙ ОСНОВОЙ, И НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛА ЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Д. Местное законодательство

1. Данная ограниченная гарантия предоставляет клиенту определенные юридические права. Он также может иметь и иные права, которые могут отличаться в различных штатах США, провинциях Канады и странах мира. Для полного определения своих прав клиенту предлагается получить консультацию по действующему государственному или местному законодательству.

2. Если настоящее положение о гарантии противоречит местному законодательству, оно должно считаться приведенным в соответствие с местным законодательством. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ДОПУСТИМЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ НЕОТЪЕМЛЕМЬЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПРОДАЖЕЙ КЛИЕНТУ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

Версия 05/09

ЗАМЕЧАНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ ТРЕБОВАНИЙ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Для ознакомления с соответствующими замечаниями по технике безопасности и сведениями об экологии обратитесь к документации принтера и посетите веб-сайты компании HP (www.hp.com/go/certificates и www.hp.com/go/environment).

HP Designjet harici sabit disk

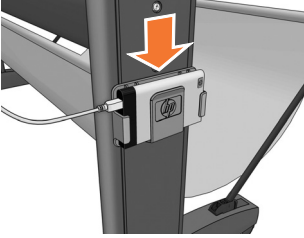
Harici sabit disk, bir kişisel veri (geçici dosyalar, hesaplama, vb. dahil, iş kuyruğu) deposu olarak yazıcının dahili sabit diskinin yerini alır. Harici sabit disk, yazıcı kapatıldığında çıkarılabilir ve güvenli bir yerde saklanabilir.

Sabit disk, yazıcılar arasında dosya paylaşmak ya da herhangi bir bilgisayardan yazıcıya dosya indirmek için kullanamazsınız.

Harici sabit disk, yalnızca HP Designjet T1200 yazıcılarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka aygıtlara bağlamaya çalışırsanız zarar görebilir. Bu aksesuarın kullanılmasıyla ilgili daha fazla bilgi için, bu belgenin Sorun Giderme bölümüne bakın.

Nasıl takılır?

1. Yuvadaki yapışkan parçayı kullanarak sabit disk yuvasını sehpanın sol bacağına tutturun (sıkıca bastırın).
2. Harici sabit disk yuvaya yerleştirin.



3. USB kablosunu harici sabit diske bağlayın.
4. Yazıcının açık olduğundan emin olun.



5. Ön panelde şu mesajlar görüntülenir.

Ana Menü

Ayarlar'a git

Harici sabit disk seç


Ön panelde aşağıdakiler görüntülenir:

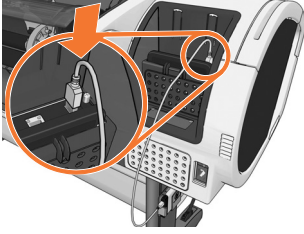
Harici Sabit Disk tak

Harici Sabit Disk çıkar

6. **Harici Sabit Disk Tak'**ı seçin

7. Ön panelde "**Harici sabit diski bağlayın veya iptal için x'e basın**" mesajını görürsünüz.

8. USB kablosunun diğeri ucunu yazıcı cının arka tarafında (sol taraf) şu simgeyi gördüğünüz yere takın: : 



9. Yazıcının dahili sabit diskine uygulanacak SDE düzeyini seçin.
“Güvenli Disk Silme Düzeyini seçin veya iptal için x’e basın:

Secure Disk Erase (Güvenli Disk Silme), üç farklı güvenlik düzeyi sağlar:

- **Non-Secure Fast Erase (Güvenli Olmayan Hızlı Silme):** Bilgiye giden tüm işaretçiler silinir. Bilginin kendisi, kapladığı disk alanı başka amaçlar için gerekli olana kadar sabit diskte saklanır, ardından üzerine yazılır. Diskte saklansa da çoğu kişinin erişimi zor olur ancak bu amaç için tasarlanan yazılımı kullanarak erişilebilir. Bu, çoğu bilgisayarda dosyaların silinmesinde kullanılan normal yöntemdir; en hızlı ancak en az güvenli yöntemdir.
- **Düzye 1:** Bilgiye giden tüm işaretçiler silinir ve bilginin kendisinin üzerine sabit bir karakter deseni yazılır. Bu yöntem Non-Secure Fast Erase (Güvenli Olmayan Hızlı Silme) yönteminden daha yavaştır ancak daha güvenlidir. Kalan manyetik izleri algılamak için tasarlanmış özel araçlarla bilginin parçalarına erişme olasılığı hala vardır.
- **Düzye 5:** bilgiye giden tüm işaretçiler silinir ve bilginin kendisinin üzerine, kalan izleri ortadan kaldırmak için tasarlanmış bir algoritma kullanılarak defalarca yazılır. Bu en yavaş ancak en güvenli yöntemdir. Düzye 5, disk ortamlarının silinmesi ve sağlıklı hale getirilmesi konusunda ilgili US Department of Defense 5220-22.m şartlarına uygundur. Bu, Secure Disk Erase (Güvenli Disk Silme) kullanırken varsayılan güvenlik düzeyidir. Bu düzeyi seçerseniz, işlem birkaç saat sürebilir.

10. Ön panelde **“Harici sabit disk takma işlemiyle devam etmek için OK (Tamam) öğesine veya iptal için x’e basın. İşlem sırasında yazıcı yeniden başlatılacak”** mesajını görürsünüz.
11. **OK (Tamam)** öğesini seçin.
12. Ön panelde **“Harici sabit disk takma işlemi sürüyor. Lütfen USB diskini çıkarmayın. Bu işlem yaklaşık beş dakika sürer ve yazıcı yeniden başlatılır”** mesajını görürsünüz.
13. Yazıcı yeniden başlar. Ön panelde bir mesaj görünür ancak **“Hazır”** yazana kadar bekleyin.

USB kablosunu doğrudan yazıcıya bağladıysanız, lütfen şu adımları izleyin:

- Ön panelde **“Harici sabit disk algılandı. “Harici Sabit Disk Takma işlemiyle devam etmek için OK (Tamam) öğesine veya iptal için x’e basın”** mesajını görürsünüz.
- OK tuşuna basın.
- Yazıcının dahili sabit diskine uygulanacak SDE düzeyini seçin (yukarıda 9. adımda açıklandığı gibi).

Nasıl çıkarılır?

1. Yazıcının açık olduğundan emin olun.
Ön panelde **Ana Menü**'ye gidin.
2. **Ayarlar** öğesini seçin.
3. **Harici sabit disk** seç
4. Ön panelde aşağıdakiler görüntülenir:
Harici Sabit Disk tak
Harici Sabit Disk çıkar
5. **Harici Sabit Disk Çıkar**'ı seçin.
6. Harici sabit diskin Secure Disk Erase (SDE; Güvenli Disk Silme) düzeyini seçin:
 Güvenli Disk Silme yok
 Düzy 1
 Düzy 5
7. Ön panelde "**Harici sabit disk: "Harici Sabit Disk çıkarma işlemiyle devam etmek için OK (Tamam) öğesine veya iptal için x'e basın. Yazıcı yeniden başlatılacak."** mesajını görürsünüz.
8. OK tuşuna basın.
9. Ön panelde USB'yi çıkarmanız istenir: "**Harici sabit disk: Harici Sabit Diski çıkar**"
10. Yazıcı başlatma işlemini tamamla.

SORUN GİDERME

Harici sabit diskin HP Designjet T1200'den başka herhangi bir aygıtta kullanılması desteklenmez ve sabit diskin garanti kapsamı dışında kalacak şekilde zarar görmesine neden olabilir.

- Harici sabit disk yazıcı açıkken çıkarılmamalıdır. Çıkarmaya çalışırsanız, ön panelde aşağıdaki hata mesajı görüntülenir (64:1:01): "**USB HDD aksesuarının bağlantısı kesildi. Lütfen yeniden bağlayın ve yazıcıyı yeniden başlatın**".
Harici sabit disk bağlı değilken yazıcıyı açarsanız, aynı mesaj görüntülenir.
- Harici sabit disk daha önce farklı bir T1200 yazıcıya takılmışsa, ön panelde "**Bu makine için harici sabit disk geçerli değil. Gücü kapatın, doğru sabit diski takın ve gücü tekrar açın**" mesajını görürsünüz.
Bir harici sabit diski bir yazıcıyla birlikte kullanır ve daha sonra başka bir yazıcıya bağlamak isterseniz:
 - o Yazıcıya önceden bir harici sabit disk takılmışsa, önce harici sabit diski kullanılan ilk yazıcıdan kaldırmanız ve sonra kullanmak istediğiniz yazıcıya takmanız gerekir.
 - o Yazıcıya bir harici sabit disk takılmamışsa, yükleme işlemi başlar ve harici diskin içindekiler silinir.
- Harici sabit disk kaybolur veya bozulursa, yazıcı başlatılırken ön panelde ilerleme durumu çubuğunu görüncüye kadar ön paneldeki "X", "OK" (Tamam) ve "menü tuşuna" basmalısınız. Ön panelde "**Makine harici sabit disk kullanacak şekilde yapılandırıldı. Yapılandırmayı dahili sabit disk kullanacak şekilde değiştirmek istiyor musunuz? Devam etmek için OK (Tamam) öğesine basın**" mesajını görürsünüz.
OK tuşuna basın.
Ön panelde "**Makine dahili sabit disk kullanacak şekilde yeniden yapılandırıldı. Makineyi yeniden başlatmak için OK (Tamam) düğmesine basın**" mesajını görürsünüz.
OK tuşuna basın. Yazıcı yeniden başlatılır ve ardından yazıcı ile dahili sabit diski kullanmaya başlayabilirsiniz.

Hewlett Packard Sınırlı Garanti Bildirimi

HP ürünü	Sınırlı Garanti Süresi
HP Donanım Ürünü	1 yıl
HP Yazılım Ürünü	90 gün

A. Sınırlı HP Garantisinin Kapsamı

1. HP, siz son kullanıcılara HP donanım ürünlerinin malzeme ve işçilik bakımından yukarıda belirtilen Sınırlı Garanti süresi boyunca normal kullanım koşullarında hatasız olacağını garanti etmektedir. Sınırlı Garanti Süresi, satın alınan tarafınızca yapıldığı tarihte başlamaktadır. Satın alma tarihini gösteren tarihli satış veya teslimat alındı belgeniz satın alma tarihine ait kanıtınızdır. Garanti hizmetlerini almaya ilişkin olarak satın alma kanıtınızı göstermeniz gerekli olabilir.

2. Yazılım ürünleri söz konusu olduğunda HP'nin Sınırlı Garantisi, doğru yüklenmiş olması ve HP tarafından belirlenmiş cihazlarda kullanılması koşuluyla, yukarıda belirtilen Sınırlı Garanti Süresi içinde malzeme ve işçilik hataları nedeniyle programlama yönergelerinin yürütülemediği için geçerli olacaktır. HP aynı zamanda HP'nin sahip olduğu standart yazılımların belirtilenlere büyük ölçüde uygun olacağı garantisini vermektedir. HP, yazılımın sizin tarafınızdan seçilmiş donanım veya yazılım birleşimlerinde çalışacağı ya da tarafınızca belirlenmiş gereksinimleri karşılayacağı garantisini vermemektedir.

3. HP herhangi bir ürünün kesintisiz veya hatasız çalışmasını garanti etmemektedir.

4. HP tarafından sağlanan Sınırlı Garanti, sadece HP ürünlerinin normal kullanım sonucunda ortaya çıkan hatalarını kapsar ve aşağıdaki durumlar sonucunda ortaya çıkan diğer sorunları kapsamaz:

- a. Uygunsuz ve yetersiz bakım veya ayar;
- b. HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen aksesuarlar, yazılım, arabirim, ortam, parçalar, mürekkep veya sarf malzemeleri;
- c. Ürün özelliklerinin dışında çalıştırma;
- d. Hatalı konum hazırlığı veya bakımı ya da
- e. Yetkisiz değişiklik veya kötü kullanım.

5. HP'nin veya HP yetkili servis sağlayıcısının geçerli garanti dönemi içinde işbu HP Sınırlı Garantisi kapsamında yer alan herhangi bir ürüne ait bir arıza bildirimisi alması durumunda, HP, HP'nin kararına bağlı olarak, arızalı ürünü onaracak veya değiştirecektir.

6. Müşteri tarafından onarım garanti servisi. HP ürünleri, onarım süresini en aza indirmek ve arızalı parçaların değiştirilmesinde daha fazla esneklik sağlamak için birçok Müşterinin Kendi Başına Onarabileceği (CSR) parçalarla tasarlanmıştır. Tanılama süresinde HP, onarımın CSR parçası kullanılarak yapılabileceğini belirlerse, söz konusu parçayı değiştirmeniz için doğrudan size gönderir. CSR parçaları iki kategoriye ayrılır: 1) Müşterinin kendi başına onarımının zorunlu olduğu parçalar. HP'den bu parçaları değiştirmesini isterseniz, bu servisin kargo ve işçilik masraflarının gideri size aittir. 2) Müşterinin kendi başına onarımının isteğe bağlı olduğu parçalar. Bu parçalar da Müşterinin Kendi Başına Onarabileceği şekilde tasarlanmıştır. Ancak HP'nin bunları sizin için değiştirmesini isterseniz, ürününüzün garanti servisi türü kapsamında ek bir ücret istenmez.

Parçanın mevcut olması ve coğrafi koşulların izin verip vermemesi temel alınarak, CSR parçaları bir sonraki iş günü teslim için kargoya verilir. Parçanın aynı gün veya dört saat içinde teslim edilmesi, coğrafi koşulların izin verdiği durumlarda ek ücrete tabi olabilir. Yardım gerekirse, HP Teknik Destek Merkezi'ni arayabilirsiniz, böylece telefonun bir teknisyeni size yardımcı olacaktır. HP, yeni bir CSR parçasıyla size gönderdiği materyallerde arızalı parçayı HP'ye iade etmeniz gerekip gerekmediğini belirtir. Arızalı parçanın HP'ye iade edilmesinin gerektiği durumlarda, belirtilen süre içinde (genellikle beş (5) iş günü

indedir) arızalı parçayı HP'ye iade etmeniz gerekir. Arızalı parça, sevkiyat materyallerinde sağlanan ilgili belgelerle birlikte iade edilmelidir. Arızalı parçanın iade edilmemesi, yeni parça için HP'nin sizi faturalandırmasına neden olabilir. Müşteri kendi başına onarımı ile HP tüm sevkiyat ve parça iadesi maliyetlerini öder ve kullanılacak kargo şirketini belirler.

7. HP'nin hatalı ürünü veya parçayı yerinde değiştirmeyi veya onarmayı seçmesi durumunda, söz konusu ürünlere yönelik servis hizmeti yalnızca belirlenmiş yerel servis yolculuk alanlarında bulunan son kullanıcı tesislerinde ücretsiz olarak gerçekleştirilecektir. Belirlenmiş yerel servis yolculuk alanlarının dışında, garanti hizmetleri son kullanıcı müşterinin tesisinde önceden yapılmış sözleşme uyarınca gerçekleştirilecektir; söz konusu hizmetlerin karşılığında yolculuk masraflarını ve diğer geçerli masrafları ödemeniz gerekebilir. Yerel yolculuk alanları hakkında ayrıntılı bilgi için ülkenizdeki yetkili HP servis sağlayıcısı ile bağlantı kurun.

8. Sorunu uzaktan çözmek üzere HP'ye veya HP yetkili servis sağlayıcısına destek vermek ve kendileriyle işbirliği yapmak için tüm makul çabayı harcamış olmanız gerekir; HP'nin veya HP yetkili servis sağlayıcısının talebi üzerine kendi kendine yapılan testleri veya tanılama programlarını başlatmak ve yürütmek, gereken tüm bilgileri sağlamak veya temel onarım etkinliklerini gerçekleştirmek bunlar arasında yer alır.

9. HP, bu Sınırlı Garanti kapsamındaki hatalı ürünü tamir edemez veya değiştiremezse, hatanın bildiriminden sonra makul bir zaman dilimi içerisinde ürünün kalan değerini iade eder. Kalan değer, HP'ye veya bir HP Yetkili Satıcısı'na ödenen satın alma fiyatından amortismanın çıkarılmasıyla elde edilir.

10. HP, ilgili belgeleri de dahil olmak üzere, hatalı bileşenler, parçalar, HP'ye yönelik sarf malzemeleri veya donanım sizin tarafınızdan kendisine gönderilene kadar, söz edilenleri değiştirmek veya bedellerini iade etmek yükümlülüğünü taşımaz. Bu Sınırlı Garanti kapsamında çıkarılan tüm bileşenler, parçalar, sarf malzemeleri veya donanım ürünleri HP'nin mülkiyeti altına girer. Yukarıda bahsedilen hususlara rağmen, HP arızalı ürünü iade etmenizi istemeyebilir.

11. Aksi belirtilmedikçe ve yerel kanunun izin verdiği ölçüde, HP ürünleri, yeni malzemeleri veya yeni veya performans, güvenilirlik bakımlarından yeniyeye eşdeğer kullanılan malzemeleri kullanmak suretiyle üretilebilir. HP, ürünleri tamir edebilir veya (i) daha önceden kullanılmış olabilecek tamir edilen veya değiştirilen ürünlere eşdeğer ürünlerle veya (ii) çalışmayan orijinal bir ürüne eşdeğer bir ürünle değiştirebilir.

12. Bu Sınırlı Garanti, HP'nin veya yetkili sağlayıcılarının garanti hizmetleri sunduğu ve HP'nin bu Sınırlı Garanti kapsamındaki HP ürününü pazarladığı tüm ülke/bölgelerde geçerlidir. Ancak, garanti hizmetinin mevcudiyeti ve yanıt zamanı ülkeden/bölgeden ülkeye/bölgeye değişebilir. HP, yasal veya düzenleyici nedenlerden ötürü ürünün hizmet vermesinin kesinlikle planlanmadığı bir ülkede kullanılması için ürün biçiminde, koşullarında veya işlevlerinde değişiklik yapmayacaktır. Bu HP Sınırlı Garantisi, ABD ve diğer ulusal ihracat ve ithalat yasaları ile düzenlemeleri dahil, tüm ilgili yasalara ve düzenlemelere tabidir.

13. Ek hizmetlere ilişkin sözleşmeler, listelenen HP ürününün, HP veya yetkili ithalatçı tarafından dağıtımının yapıldığı herhangi bir yetkili HP hizmet tesisinin bulunduğu yerlerde kullanılabilir.

14. Mal sahipliğine ait ve gizli bilgilerin güvenliğinden ve kayıp veya değiştirilmiş dosyaların, verilerin ya da programların yeniden oluşturulmasına yönelik olarak HP ürününe ait bir prosedürün sürdürülmesinden sorumlu olursunuz. HP, HP ÜRÜNLERİNİN SABİT DİSKİNDE VEYA DİĞER DEPOLAMA AYGITLARINDA DEPOLADIĞINIZ DOSYALARIN ZARAR GÖRMEŞİ VEYA KAYBI DURUMUNDA SORUMLU TUTULAMAZ. HP KAYIP DOSYA VEYA VERİLERİN KURTARILMASINDAN SORUMLU DEĞİLDİR.

B. Garanti kısıtlamaları

YEREL KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLDİĞİ ÖLÇÜDE, HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLER HP ÜRÜNLERİNE İLİŞKİN SARİHEN VEYA ZİMNEN HİÇBİR SURETTE BAŞKA BİR GARANTİ VEREMEZ VEYA ŞART KOŞAMAZ VE ÖZELLİKLE SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK HUSUSLARINA İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİ VE ŞARTLARI REDDETMEKTEDİR.

C. Yükümlülük Kısıtlamaları

YEREL KANUNLAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, İŞBU SINIRLI GARANTİDE YER ALAN ÇÖZÜMLER BAŞVURABİLECEĞİNİZ YEGANE ÇÖZÜMLERİ OLUŞTURMAKTADIR. YUKARIDA BELİRTİLENLERİN DIŞINDA, HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ HİÇBİR DURUMDA GEREK SÖZLEŞME, YASAL TAZMİN VEYA DİĞER YASAL İDDİALARA GEREKSE BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞINA İLİŞKİN TAVSİYELERE DAYALI VERİ KAYBINDAN, DOLAYLI, DOLAYSIZ, KASITLI, KAZARA VEYA SONUÇLARLA BAĞLANTILI ZARARLARDAN (KAR VEYA TASARRUF KAYIPLARI DAHİL) YÜKÜMLÜ TUTULAMAZ.

D. Yerel Yasa

1. Bu Sınırlı Garanti size özel yasal haklar sağlar. Amerika Birleşik Devletleri'nde eyaletler arasında, Kanada'da bölgeler arasında veya dünyadaki diğer ülkelerde farklılık gösteren başka haklara da sahip olabilirsiniz. Haklarınızın tam belirlenmesi için geçerli eyalet, bölge veya ulusal yasalara başvurmanız önerilir.

2. Yerel yasalara uymaması durumunda bu Garanti Belgesi yasalara uygun olacak şekilde değiştirilecektir. BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDAKİ GARANTİ ŞARTLARI, KANUNEN İZİN VERİLEN ÖLÇÜ HARİÇ TUTULMAK ÜZERE, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞIYLA GEÇERLİ OLAN ZORUNLU HAKLARINIZA EK OLUP, BU HAKLARINIZI HARİÇ TUTMAMAKTA, KISITLAMAMAKTA VEYA DEĞİŞTİRMEKTEDİR.

Düzeltilme 05/09

MEVZUAT BİLDİRİMLERİ

Ürünüze ilişkin güvenlik bildirimlerini ve mevzuat ve çevreyle ilgili bilgileri bulmak için yazıcının belgelerine ve HP'nin web sitelerine (www.hp.com/go/certificates ve www.hp.com/environment) bakın.

Externí pevný disk pro tiskárnu HP Designjet

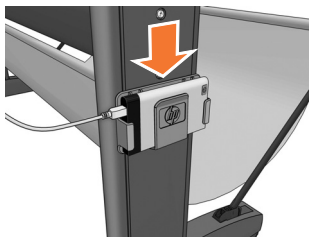
Externí pevný disk nahrazuje interní pevný disk jako úložiště pro osobní data (fronta úloh včetně dočasných souborů, účetnictví a podobně). Externí disk lze po vypnutí tiskárny vyjmout a uložit na bezpečném místě.

Tento pevný disk nelze použít ke sdílení souborů mezi tiskárnami nebo ke stahování souborů z jakéhokoli počítače do tiskárny.

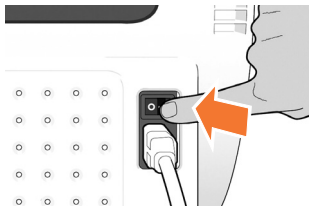
Tento externí pevný disk byl projektován pouze pro použití s tiskárnami HP Designjet T1200. Pokud se jej pokusíte připojit k jiným zařízením, může dojít k jeho poškození. Další informace o používání tohoto příslušenství naleznete v tomto dokumentu v části Řešení problémů.

Postup instalace

1. Připevněte držák pevného disku k levé noze podstavce pomocí lepicí pásky na držáku (silou přiláče).
2. Vložte externí pevný disk do držáku.

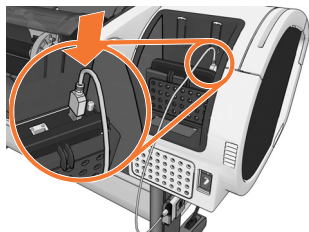


3. Připojte kabel USB k externímu pevnému disku.
4. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.



5. Přední panel zobrazuje následující zprávy:
 - Main Menu (Hlavní nabídka)**
 - Přejděte do nabídky **Setup (Nastavení)**.
 - Zvolte položku **External hard disk (Externí pevný disk)**.
 - Na předním panelu se zobrazí následující informace:
 - Install External Hard Disk (Instalovat externí pevný disk)**
 - Uninstall External Hard Disk (Odebrat externí pevný disk)**
6. Zvolte možnost **Install External Hard Disk (Instalovat externí pevný disk)**.
7. Na předním panelu se zobrazí zpráva: **Connect external hard disk or press x to abort.** (Připojte externí pevný disk nebo stisknutím tlačítka x zrušte akci.)

8. Zapojte druhý konec kabelu USB do tiskárny zezadu (na levé straně) do zdířky označené tímto symbolem. : 



9. Zvolte úroveň SDE, která se použije na interní pevný disk tiskárny.
Select Secure Disk Erase Level or x to abort (Vyberte úroveň bezpečného smazání disku nebo tlačítkem x zrušte akci):

Funkce Secure Disk Erase (Bezpečné smazání disku) poskytuje tři úrovně zabezpečení:

- **Non-Secure Fast Erase (Nezabezpečené rychlé smazání):** Jsou smazány všechny ukazatele k informacím. Vlastní informace zůstávají uloženy na pevném disku, dokud není místo, které zabírají, nutno použít pro jiné účely. V takovém případě jsou informace přepsány. Informace zůstávají uloženy na disku, přístup k nim je pro většinu uživatelů složitý, ale lze k nim přistoupit pomocí speciálního softwaru k tomuto účelu. Jde o běžný postup smazání souborů ve většině počítačových systémů. Tato metoda je nejrychlejší, ale je nejméně bezpečná.
- **Level 1 (Úroveň 1):** Jsou smazány všechny ukazatele k informacím a vlastní informace jsou přepsány pevným vzorcem znaků. Tato metoda je pomalejší než nezabezpečené rychlé smazání, je však bezpečnější. Stále by se mohl zdařit přístup k fragmentům smazaných informací pomocí speciálních nástrojů k detekci reziduálních magnetických stop.
- **Level 5 (Úroveň 5):** Jsou smazány všechny ukazatele k informacím a vlastní informace jsou opakovaně přepsány pomocí algoritmu, který slouží k odstranění všech reziduálních stop. Tato metoda je nejpomalejší, ale nejbezpečnější. Úroveň 5 splňuje požadavky 5220-22 Ministerstva obrany Spojených států na smazání a upravování diskových médií. Při použití funkce Bezpečné smazání disku je Zabezpečené upravující smazání výchozí úrovní zabezpečení. Pokud zvolíte tuto úroveň, může proces trvat několik hodin.

10. Na předním panelu se zobrazí zpráva: **Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process.** (Stiskněte tlačítko OK pro pokračování v instalaci externího pevného disku nebo stisknutím tlačítka x zrušte akci. Tiskárna bude během tohoto procesu restartována.)
11. Zvolte tlačítko **OK**.
12. Na předním panelu se zobrazí zpráva: **External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer.** (Probíhá instalace externího pevného disku. Neodpojujte disk USB. Proces bude trvat několik minut a restartuje tiskárnu.)
13. Tiskárna se restartuje. Přední panel zobrazí zprávu v angličtině, ale měli byste čekat, dokud nezobrazí zprávu **Ready** (Připravena).

Pokud jste připojili kabel USB přímo k tiskárně, postupujte takto:

- Na předním panelu se zobrazí zpráva: **External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort.** (Byl zjištěn externí pevný disk.

Stiskněte tlačítko OK pro pokračování v instalaci externího pevného disku nebo stisknutím tlačítka x zrušte akci.)

- Stiskněte tlačítko OK.
- Zvolte úroveň SDE, která se použije na interní pevný disk tiskárny (jak je vysvětleno výše v kroku 9).

Postup odebrání

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.
Na předním panelu přejděte do nabídky **Main Menu** (Hlavní nabídka).
2. Vyberte nabídku **Setup** (Nastavení).
3. Zvolte položku **External hard disk (Externí pevný disk)**.
4. Na předním panelu se zobrazí následující informace:
Install External Hard Disk (Instalovat externí pevný disk)
Uninstall External Hard Disk (Odebrat externí pevný disk)
5. Zvolte možnost **Uninstall External Hard Disk** (Odebrat externí pevný disk).
6. Zvolte úroveň SDE (Secure Disk Erase) pro externí pevný disk:
 No Secure Disk Erase (Žádné bezpečné smazání disku)
 Level 1 (Úroveň 1)
 Level 5 (Úroveň 5)
7. Na předním panelu se zobrazí zpráva: **External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart.** (Externí pevný disk: Stiskněte tlačítko OK pro pokračování v odinstalaci externího pevného disku nebo stisknutím tlačítka x zrušte akci. Tiskárna se restartuje.)
8. Stiskněte tlačítko OK.
9. Přední panel vás vyzve k odebrání disku USB: **External hard disk: Remove External Hard Disk** (Externí pevný disk: Odeberte externí pevný disk)
10. Tiskárna dokončí proces spouštění.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Používání externího pevného disku v jiném zařízení než tiskárně HP Designjet T1200 není podporováno a může způsobit vážné poškození pevného disku, na které se nevztahuje záruka.

- Externí pevný disk nelze odebrat, když je tiskárna zapnutá. Pokud zkusíte disk odebrat, na předním panelu se zobrazí následující chybová zpráva (64:1:01): **USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer.** (Pevný disk USB byl odpojen. Znovu jej připojte a restartujte tiskárnu.)
Pokud zapnete tiskárnu a externí pevný disk stále nebude připojen, zobrazí se stejná zpráva.
- Pokud byl externí pevný disk předtím připojen do jiné tiskárny T1200, zobrazí se na předním panelu zpráva: **External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again.** (Externí pevný disk není platný pro tuto tiskárnu. Vypněte tiskárnu, připojte správný pevný disk a opět ji zapněte.)
Pokud používáte externí pevný disk s jednou tiskárnou a poté jej budete chtít připojit k jiné:
 - Pokud tiskárna již měla nainstalován externí pevný disk, je nutné jej nejprve odinstalovat z první použité tiskárny a potom nainstalovat do druhé tiskárny.
 - Pokud tiskárna nemá nainstalován žádný externí disk, spustí se instalační proces a obsah externího pevného disku bude odstraněn.
- Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození externího pevného disku, je nutné během procesu spouštění tiskárny stisknout na předním panelu tlačítka X, OK a klávesu nabídky, dokud se na předním panelu nezobrazí ukazatel průběhu: Na předním panelu se pak zobrazí zpráva: **Machine configured to use external hard**

disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue. (Tiskárna je nakonfigurována na používání externího pevného disku. Chcete konfiguraci vrátit na interní pevný disk?)

Pokračujte stisknutím tlačítka OK.)

Stiskněte tlačítko OK.

Na předním panelu se zobrazí zpráva: **Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine.** (Tiskárna byla překonfigurována na používání interního pevného disku. Stisknutím tlačítka OK restartujete tiskárnu.)

Stiskněte tlačítko OK. Tiskárna se restartuje a budete moci používat tiskárnu a její interní pevný disk.

Prohlášení o omezené záruce společnosti Hewlett-Packard

Produkt HP	Doba platnosti omezené záruky (záruční lhůta)
Hardwarový produkt HP	1 rok
Softwarový produkt HP	90 dní

A. Rozsah omezené záruky HP

1. Společnost HP vám jako koncovému zákazníkovi zaručuje, že se u hardwarových produktů HP po dobu výše uvedené doby platnosti omezené záruky při normálním používání nevyskytnou žádné vady materiálu ani závady v provedení. Záruční lhůta začíná od data vašeho zakoupení produktu. Dokladem o datu koupě je stvrzenka o prodeji nebo dodání s uvedením data koupě produktu. Podmínkou pro poskytnutí záručního servisu může být předložení dokladu o zakoupení.

2. U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových instrukcí během výše uvedené doby platnosti omezené záruky způsobené vadami materiálu nebo závadami v provedení za předpokladu, že byl produkt správně nainstalován a používán s příslušným zařízením HP. Společnost HP dále zaručuje, že standardní software HP bude co nejvíce odpovídat specifikacím. Společnost HP nezaručuje, že bude software pracovat s vámi vybranými kombinacemi hardwaru a softwaru a splňovat vámi určené požadavky.

3. Společnost HP nezaručuje nepřerušný ani bezchybný provoz jakéhokoli produktu.

4. Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání produktů, společností HP a nevztahuje se na problémy vzniklé jiným způsobem, včetně těch, které vznikly jako následek těchto skutečností:

- a.** nesprávná nebo nevhodná údržba či kalibrace,
- b.** použití příslušenství, softwaru, propojení, papíru, součástí nebo inokostu nedodávaného či nepodporovaného společností HP,
- c.** provoz mimo rámec specifikací produktu,
- d.** nesprávná příprava nebo údržba pracoviště zákazníka,
- e.** neoprávněné úpravy nebo zneužití.

5. Obdrželi-li společnost HP nebo autorizovaný poskytovatel servisu v průběhu záruční doby oznámení o závadách na jakémkoli produktu, na který se vztahuje omezená záruka, společnost HP vadný produkt podle vlastního uvážení opraví nebo vymění.

6. Záruční služby při opravě zákazníkem. Produkty společnosti HP jsou navrženy s velkým počtem dílů opravitelných zákazníkem. Minimalizuje se tím doba opravy a zvyšuje se pružnost výměny vadných dílů. Pokud v průběhu diagnostiky společnost HP určí, že lze opravu provést s použitím dílu opravitelného zákazníkem, společnost HP vám tento díl odešle k výměně. Díly opravitelné zákazníkem jsou dvojího druhu: 1) Díly, jejichž oprava zákazníkem je nutná. Pokud budete od společnosti HP požadovat výměnu těchto dílů,

budeme vám za servis účtovat náklady na přepravu a práci. 2) Díly, jejichž oprava zákazníkem je volitelná. Tyto díly jsou také určeny k opravě zákazníkem. Pokud budete od společnosti HP požadovat jejich výměnu, nemusíte v rámci typu záruční služby určené pro daný produkt hradit žádný poplatek.

V závislosti na dostupnosti a vašem geografickém umístění budou zákazníkem opravitelné díly dodány do následujícího pracovního dne. V některých místech lze za doplatek nabídnout dodání ve stejný den nebo do čtyřech hodin. Potřebujete-li pomoc, zavolejte na linku centra technické podpory společnosti HP. Náš technik vám poradí po telefonu. V materiálech dodaných s náhradním dílem opravitelným zákazníkem společnost HP uvede, zda má být vadný díl vrácen společnosti HP. Je-li požadováno vrácení vadného dílu společnosti HP, musíte jej společnosti HP odeslat do určené doby, obvykle do pěti (5) pracovních dnů. Vadný díl musí být vrácen s příslušnou dokumentací v dodaném balícím materiálu. V případě nevrácení vadného dílu může společnost HP účtovat výměnu dílu. V případě opravy zákazníkem platí společnost HP veškeré náklady na dodání a vrácení dílu a určí přepravní nebo dodací společnost.

7. Pokud společnost HP zvolí výměnu nebo opravu vadného produktu nebo dílu u zákazníka, bude takový servis proveden zdarma pouze v rámci určených oblastí bezplatného servisu. Mimo tyto oblasti budou záruční služby poskytovány na pracovišti koncového zákazníka pouze po předchozí dohodě. Může být nutné uhradit náklady na dopravu a další výdaje spojené s poskytováním služeb. Podrobnosti o místních oblastech bezplatného servisu získáte od autorizovaného servisu společností HP.

8. Při vzdáleném řešení problému je nutná vaše plná podpora a spolupráce se společností HP nebo autorizovaným poskytovatelem servisu, která zahrnuje např. zahájení a spuštění testů nebo diagnostických programů, poskytnutí všech potřebných informací nebo provedení základních nápravných činností podle požadavku společnosti HP nebo autorizovaného poskytovatele servisu.

9. V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje omezená záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši aktuální hodnoty produktu. Tato hodnota je určena jako prodejní cena uhrazená společností HP nebo autorizovanému prodejci HP snižena o pokles ceny a odpisy.

10. Společnost HP není povinná vyměnit nebo refundovat vadné součásti, spotřební materiál nebo hardwarový produkt, dokud není vrácen společnosti HP včetně příslušné dokumentace. Všechny součásti, spotřební materiál a hardwarové produkty odebrané dle této omezené záruky se stávají majetkem společnosti HP. Bez ohledu na výše uvedené podmínky se společnost HP smí zříci svého požadavku na vrácení vadného produktu.

11. Není-li uvedeno jinak, v přípustném rozsahu místních zákonů mohou být produkty společnosti HP vyrobeny s použitím nových materiálů nebo nových a použitých materiálů ekvivalentních s novými ve výkonu a spolehlivosti. Společnost HP může při opravě nebo výměně produktů použít produkty, které jsou (i) ekvivalentní s opravovanými nebo měněnými produkty, avšak již mohly být použity, (ii) ekvivalentní s původním produktem, jehož výroba již byla ukončena.

12. Tato omezená záruka je platná ve všech zemích/oblastech světa, kde společnost HP či její poskytovatelé servisu poskytují záruční servis a kde společnost HP prodává produkt, na který se omezená záruka vztahuje. Platnost omezené záruky a doba odevzy se v různých zemích/oblastech může lišit. Společnost HP nebude měnit vzhled, velikost ani funkci produktu tak, aby jej bylo možné používat v zemi, pro kterou nebyl určen z právních nebo regulačních důvodů. Tato omezená záruka společnosti HP je podřízena všem zákonům a předpisům, které se týkají tohoto tématu, včetně zákonů a předpisů týkajících se exportu a importu v USA a dalších zemích.

13. Smlouvy o dalších záručních službách, například provádění opravy u zákazníka, je možné získat od jakéhokoli autorizovaného servisního pracoviště společnosti HP, kde jmenované produkty HP distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

14. Jste odpovědní za zabezpečení svých vlastních důvěrných informací a za udržování postupů nezávislých na produktu HP pro obnovení ztracených nebo změněných souborů, dat nebo programů. **SPOLEČNOST HP NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTU JAKÝCHKOLI VÁMI ULOŽENÝCH SOUBORŮ NA PEVNÉM DISKU PRODUKTU HP NEBO V JINÝCH PAMĚŤOVÝCH ZAŘÍZENÍCH. SPOLEČNOST HP NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA OBNOVU ZTRACENÝCH SOUBORŮ NEBO DAT.**

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UVEDENÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ. SPOLEČNOST HP ZVLÁŠTĚ NEUZNÁVÁ ŽÁDNÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SE OPATŘENÍ UVEDENÁ V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE VZTAHUJÍ POUZE A VÝHRADNĚ NA VÁS. KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY VYPLYVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NŮREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

1. Tato omezená záruka vám poskytuje specifická zákonná práva. Mohou vám příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa. Pro plné stanovení vašich práv je doporučeno prostudovat zákony příslušného státu nebo země/oblasti.

2. V rozsahu, ve kterém je tato záruka v rozporu s místními zákony, bude považována za upravenou tak, aby byla s těmito zákony v souladu. **PODMÍNKY ZÁRUKY OBSAŽENÉ V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE, KROMĚ ZÁKONEM PŘÍPUSTNÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEMĚNÍ POVINNÁ ZÁKONNÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU A JSOU JEJICH DOPLNĚNÍM.**

Revize 05/09

INFORMACE O PŘEDPISECH

Relevantní bezpečnostní upozornění a informace o předpisech a životním prostředí pro svůj produkt naleznete v dokumentaci produktu a na webech společnosti HP (www.hp.com/go/certificates a www.hp.com/environment).

HP Designjet külső merevlemez

A külső merevlemez a nyomtató belső merevlemeze helyett tárolja a személyes adatokat (a feladatsort, beleértve az átmeneti fájlokat, a számlázási adatokat és egyéb információkat is). A nyomtató kikapcsolt állapotában az eltávolítható merevlemez leválasztható a készülékről, és biztonságos helyen tárolható.

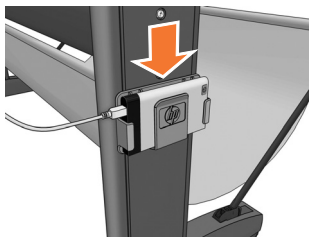
A merevlemez segítségével nem oszthatók meg fájlok nyomtatók között, illetve nem vihetők át fájlok számítógépről a nyomtatóra.

A külső merevlemez kizárólag a HP Designjet T1200 nyomtatókkal való használatra készült. Az eszköz károsodhat, ha más készülékekhez próbálja csatlakoztatni.

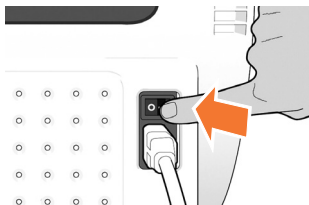
A tartozék használatával kapcsolatban a jelen dokumentum Hibaelhárítás című szakaszában olvashat bővebben.

Az üzembe helyezés módja


1. A merevlemez tartóját a tartón található öntapadó tapasz segítségével határozott nyomással rögzítse az állvány bal lábához.
2. Helyezze a külső merevlemez a tartóba.

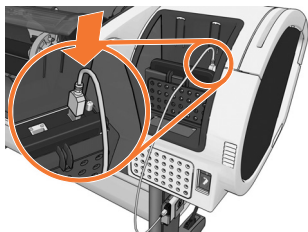


3. Csatlakoztassa az USB-kábelt a külső merevlemezhez.
4. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva.



5. Az előlapon a következő jelenik meg:
Main Menu (Főmenü)
Válassza a **Setup** (Beállítás) lehetőséget.
Válassza az **External hard disk** (Külső merevlemez) lehetőséget.
Az előlapon a következő adatok jelennek meg:
Install External Hard Disk (Külső merevlemez csatlakoztatása)
Uninstall External Hard Disk (Külső merevlemez eltávolítása)
6. Válassza az **Install External Hard Disk** (Külső merevlemez csatlakoztatása) lehetőséget.
7. Az előlapon a „**Connect external hard disk or press x to abort**” (Csatlakoztasson külső merevlemez, vagy nyomja meg az X gombot a megszakításhoz) üzenet jelenik meg.

8. Az USB-kábel másik végét csatlakoztassa a nyomtató hátsó részén (a bal oldalon) található aljzathoz, amelyen a következő jel látható: 



9. Válassza ki a nyomtató belső merevlemezére alkalmazandó biztonságos lemeztörlési (SDE) szintet.
„**Select Secure Disk Erase Level or x to abort**” (Válassza ki a biztonságos lemeztörlési szintet, vagy nyomja meg az X gombot a megszakításhoz):

A Secure Disk Erase (Lemez biztonságos törlése) három különböző biztonsági szintet biztosít:

- **Non-Secure Fast Erase (Nem biztonságos, gyors törlés):** az adatokhoz tartozó összes hivatkozás törlése. Az adatok a merevlemezén maradnak mindaddig, amíg az adatok helyét egy új adat felül nem írja. Bár az adatok a lemezen maradnak, a legtöbb felhasználó számára nagyon nehéz azok elérése, de léteznek erre a célra kifejlesztett programok, amelyekkel elérhetővé válhatnak. Ezzel az általánosan használt módszerrel törlik a legtöbb számítógépes rendszeren az adatokat. Ez a leggyorsabb, de egyben a legkevésbé biztonságos módszer.
 - **Level 1 (1. szint):** az adatokhoz tartozó összes hivatkozás törlése, és az adatok felülírása egy adott karaktorsor-mintával. Ez a módszer lassabb a Non-Secure Fast Erase (Nem biztonságos gyors törlés) funkciónál, de egyben biztonságosabb is. Ebben az esetben is lehetséges némi adatrészt visszanyerése olyan speciális eszközök használatával, amelyek megmaradt mágneses adatsávokat keresnek.
 - **Level 5 (5. szint):** az adatokhoz tartozó összes hivatkozás törlése, és az adatok ismételt felülírása egy algoritmus segítségével, amely lefedi az esetlegesen fennmaradó mágneses adatsávokat is. Ez a leglassabb, de egyben a legbiztonságosabb módszer. A Level 5 (5. szint) funkció megfelel az USA Védelmi Minisztériumának a lemezen tárolt adatok végleges törlésére vonatkozó 5220-22.m előírásának. A Secure Disk Erase (Lemez biztonságos törlése) szolgáltatás használatakor ez az alapértelmezett biztonsági szint. Ha ezt a szintet választja, a folyamat akár óráig is tarthat.
10. Az előlapon a „**Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process.**” (Nyomja meg az OK gombot a külső merevlemez telepítésének folytatásához, vagy az X gombot a folyamat megszakításához. A nyomtató a folyamat során újraindul.) üzenet jelenik meg.
11. Válassza az **OK** lehetőséget.
12. Az előlapon az „**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer.**” (A külső merevlemez telepítése folyamatban van. Ne távolítsa el az USB-merevlemez. A folyamat pár percig tart, és a nyomtató újraindításával jár.) üzenet jelenik meg.
13. A nyomtató újraindul. A kijelzőn egy angol nyelvű üzenet látható, de várjon, amíg megjelenik a „**Ready**” (Üzemkész) állapotjelzés.

Ha az USB-kábelt közvetlenül csatlakoztatta a nyomtatóhoz, kövesse az alábbi utasításokat:

- Az előlapon az „**External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort.**” (Külső merevlemez észlelhető. A külső merevlemez telepítésének folytatásához nyomja meg az OK gombot, a művelet megszakításához pedig az X gombot.) üzenet jelenik meg.
- Nyomja meg az OK gombot.
- Válassza ki a nyomtató belső merevlemezére alkalmazandó biztonságos lemeztörési (SDE) szintet (a szintekről fentebb, a 9. lépésben olvashat).

Az eltávolítás módja

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva.
Az előlapon válassza a **Main Menu** (Főmenü) lehetőséget.
2. Válassza a **Setup** (Beállítás) lehetőséget.
3. Válassza az **External hard disk** (Külső merevlemez) lehetőséget.
4. Az előlapon a következő adatok jelennek meg:
Install External Hard Disk (Külső merevlemez csatlakoztatása)
Uninstall External Hard Disk (Külső merevlemez eltávolítása)
5. Válassza az **Uninstall External Hard Disk** (Külső merevlemez eltávolítása) lehetőséget.
6. Válassza ki a külső merevlemezen alkalmazandó biztonságos lemeztörés (SDE) szintjét:
 - No Secure Disk Erase** (Nincs biztonságos lemeztörés)
 - Level 1** (1. szint)
 - Level 5** (5. szint)
7. Az előlapon az „**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart**” (Külső merevlemez: A külső merevlemez eltávolításának folytatásához nyomja meg az OK gombot, a művelet megszakításához pedig az X gombot. A nyomtató újra fog indulni.) üzenet jelenik meg.
8. Nyomja meg az OK gombot.
9. Az előlapon az USB-csatlakozó kihúzására felszólító üzenet jelenik meg:
„External hard disk: Remove External Hard Disk” (Külső merevlemez: távolítsa el a külső merevlemezt)
10. A nyomtató befejezi az indítási folyamatot.

HIBAELHÁRÍTÁS

A külső merevlemez használatát csak a HP DesignJet T1200 típusú nyomtató támogatja, és ha merevlemez ezen kívül bármilyen más készülékkel próbálja használni, akkor az a merevlemez komoly sérülését okozhatja, amelyre a jótállás nem vonatkozik.

- A külső merevlemez a nyomtató bekapcsolt állapotában nem lehet eltávolítani. Ha mégis megpróbálja, az előlapon a következő hibaüzenet jelenik meg (64:1:01): „**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer.**” (Leválasztotta az USB-merevlemezt. Csatlakoztassa újra, és indítsa újra a nyomtatót.)
Ha a külső merevlemez csatlakoztatása nélkül kapcsolja be a nyomtatót, ugyanez a hibaüzenet jelenik meg.
- Ha a külső merevlemez korábban egy másik T1200 nyomtatóval használta, akkor az előlapon a következő üzenet jelenik meg: „**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again.**” (A külső merevlemez nem ehhez a készülékhez tartozik. Kapcsolja ki, csatlakoztassa a megfelelő merevlemezt, majd kapcsolja be ismét.)
Ha egy külső merevlemezt másik nyomtatóval szeretne használni:
 - Ha a nyomtatóhoz korábban csatlakoztatott már külső merevlemezt, akkor először el kell távolítania az első nyomtatóról, és csak ezután csatlakoztathatja a használni kívánt nyomtatóhoz.

- o Ha a nyomtató nem rendelkezik telepített külső merevlemezrel, akkor elindul a telepítési folyamat, és a külső merevlemez tartalma törlődik.
- Ha ez eltávolítható merevlemez elveszett vagy elromlott, a nyomtató indítási folyamata közben nyomja meg az „X”, az „OK” és a „Menu” gombot, amíg az előlapon meg nem jelenik a folyamatsáv. Az előlapon ekkor a következő üzenet jelenik meg: **„Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue.”** (A készülék külső merevlemez használatára van konfigurálva. Szeretné visszaállítani belső merevlemez használatára? A folytatáshoz nyomja meg az OK gombot.)
Nyomja meg az OK gombot.
Az előlapon ekkor a következő üzenet jelenik meg: **„Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine.”** (A készülék visszaállt a belső merevlemez használatára. Az OK gomb megnyomásával indítsa újra a készüléket.)
Nyomja meg az OK gombot. A nyomtató újraindul, és innentől kezdve a belső merevlemezét használja.

Hewlett-Packard Korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás ideje
HP hardvertermék	1 év
HP szoftvertermék	90 nap

A. A HP korlátozott jótállás feltételei

1. A HP garántálja a termék végfelhasználójának, hogy normál használat esetén a fentiekben megadott korlátozott jótállási időszak alatt a HP hardvertermékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. A korlátozott jótállás ideje a vásárlás napján kezdődik. A vásárlás dátumát az eladási vagy szállítási bizonylattal igazolhatja, amelyen szerepel a termék vásárlásának időpontja. Lehet, hogy a garanciális szerviz igénybe vételéhez igazolnia kell a vásárlás dátumát.

2. Szoftvertermékek esetén a HP által vállalt jótállás kizárólag a programutasítások végrehajtásának, az anyaghibából és a kivitelezési hiányosságból bekövetkező hibáira terjed ki a fent meghatározott korlátozott jótállás időtartama alatt, amennyiben a szoftverterméket előírászerűen telepítik és használják a HP által kijelölt eszközön. A HP továbbá garántálja, hogy a HP tulajdonú általános szoftver teljes mértékben megfelel az előírásoknak. A HP nem vállal garanciát arra vonatkozóan, hogy a szoftver működik az Ön által kiválasztott tetszőleges hardver és szoftver konfiguráción, illetve nem garántálja, hogy a szoftver megfelel az Ön által támogatott követelményeknek.

3. A HP nem garántálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.

4. A HP korlátozott jótállása kizárólag a HP termék előírászerű használatából eredő meghibásodásokra vonatkozik, nem terjed ki semmilyen olyan problémára, amely az alábbiakból ered:

- a) nem megfelelő vagy elégtelen karbantartás vagy kalibrálás;
- b) nem a HP által biztosított, illetve a HP által nem támogatott tartozék, szoftver, csatlakozó, papír, alkatrész, tinta vagy kellék használata;
- c) a műszaki adatok között felsorolt paramétereken kívüli üzemeltetés;
- d) nem megfelelő elhelyezés vagy karbantartás;
- e) illetéktelen módosítás vagy helytelen használat.

5. Amennyiben a HP vagy a HP hivatalos szolgáltatója a jótállási időn belül értesül bármely olyan termék hibájáról, amelyre kiterjed a HP korlátozott jótállása, a HP a hibásnak bizonyult terméket – saját döntése alapján – megjavítja vagy kicseréli.

6. A felhasználó általi javítás garanciális szolgáltatása. A HP termékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyeket a felhasználó is képes megjavítani, illetve kicserélni; ezeket nevezik CSR (Customer Self-Repair) alkatrészeknek. Ennek köszönhetően csökken a javítás

időtartama, és nagyobb rugalmasság biztosítható a hibás alkatrészek cseréje terén. Ha a hibafelderítési időszak alatt a HP megállapítja, hogy a hiba egy CSR alkatrész használatával orvosolható, a HP elküldi a felhasználónak az adott alkatrészt, hogy a felhasználó kicserélhesse azt. A CSR alkatrészek két kategóriába sorolhatók: 1) Azon alkatrészek, amelyeket a felhasználónak kell kicserélnie. Ha mégis úgy dönt, hogy a HP céget kéri fel az ilyen alkatrész cseréjére, akkor Ön köteles megfizetni ezen szolgáltatás szállítási és munkadíját. 2) Azon alkatrészek, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. Ezek is úgy vannak kialakítva, hogy a felhasználó képes legyen a cseréjükre. Ha azonban úgy dönt, hogy a HP céget kéri fel az ilyen alkatrész cseréjére, akkor az adott termékre vonatkozó garanciális szolgáltatás keretében Önt nem terheli további költség.

A raktárkészlettel és a postázási viszonyoktól függően a CSR alkatrészek lehetőleg már a következő munkanapon megérkeznek a felhasználóhoz. Ahol erre lehetőség van, aznapi vagy négy órán belüli szállítást is kérhet, felár ellenében. Ha segítségre van szüksége, hívja fel a HP technikai ügyfélszolgálatát, ahol szakembereink telefonos segítséget tudnak nyújtani Önnek. A CSR cserealkatrészhez mellékelt leírásban megadjuk, hogy a hibás alkatrészt vissza kell-e küldenie a HP cégnek. Abban az esetben, ha a hibás alkatrészt vissza kell küldenie, akkor ezt általában egy megadott időn – általában öt (5) munkanapon – belül kell megtennie. A hibás alkatrészt a hozzá tartozó dokumentációval együtt kell számunkra visszajuttatnia, az általunk biztosított csomagolásban. Amennyiben nem juttatja vissza számunkra a hibás alkatrészt, a HP kiszámlázhatja Önnek a cserealkatrész árát. A felhasználó által végzett csere/javítás (CSR) esetén a HP céget terheli a szállítás és a visszajuttatás összes költsége, és a HP választhatja ki a szállítócéget/futárszolgálatot.

7. Ha a HP úgy dönt, hogy a meghibásodott terméket vagy alkatrészt a helyszínen cseréli ki, illetve javítja meg, akkor a végfelhasználó telephelyén/ingatlanán végzett szolgáltatás csak a helyi szervizszolgáltatás földrajzi területén belül ingyenes. A helyi szervizszolgáltatás földrajzi területén kívül a végfelhasználók számára a garanciális szolgáltatások csak előzetes megállapodás alapján vehetők igénybe, és előfordulhat, hogy a kiszállási költséget és egyéb felmerülő kiadásokat a HP felszámolja. A helyi szolgáltatási területekről érdeklődjön a HP hivatalos szolgáltatójánál.

8. Önnek kötelessége minden elvárható erőfeszítést megtenni és a HP szakértőjével vagy a HP hivatalos szolgáltatójával együttműködni a probléma távsegítség útján való megoldása érdekében. Például: önellenőrzés vagy diagnosztikai program indítása és végrehajtása, szükséges adatok biztosítása, alapvető javítási intézkedések megtétele a HP vagy a HP hivatalos szolgáltatójának utasításai alapján.

9. Amennyiben a HP a korlátozott jótállás alá tartozó hibás terméket nem tudja megjavítani, illetve kicserélni ésszerű időn belül a hibáról való értesítés kézhezvételét követően, akkor visszafizeti annak maradványértékét. A maradványérték a vásárláskor a HP vagy a HP hivatalos viszonteladója részére kifizetett vételár csökkentve az értékcsökkenéssel és amorizációval.

10. A HP nem köteles kicserélni a terméket vagy visszafizetni a termék árát, amíg a vásárló vissza nem küldi részére a hibás alkatrészt, részegységet, kelleket és hardverterméket a hozzátartozó dokumentációkkal együtt. A jelen jótállás hatálya alatt eltávolított összetevők, alkatrészek vagy hardvertermékek a HP tulajdonát képezik. Mindazonáltal a HP lemondhat azon jogáról, hogy megkövetelje a hibás termék visszaküldését.

11. Egyéb rendelkezés hiányában és a helyi törvények által engedélyezett keretek között a HP termékeit új anyagok vagy új és azzal teljesítményben és megbízhatóságban egyenértékű használt anyagok felhasználásával gyárthatja. A HP a termékek javítását vagy cseréjét elvégezheti (i) a javított vagy kicserélt termékekkel egyenértékű termékekkel, amelyek előzőleg már használatban voltak; vagy (ii) az eredeti, már nem gyártott termékkel egyenértékű termékkel.

12. Jelen korlátozott garancia érvényes bármely országban/térségben, ahol a HP vagy hivatalos szolgáltatója garanciális szolgáltatást nyújt, valamint a HP forgalomba hozta a jelen korlátozott garancia hatálya alá eső HP terméket. Azonban a garanciális szolgáltatás elérhetősége, valamint a válaszadási idő országonként/térségenként eltérő lehet. A HP semmilyen esetben sem módosítja egy termék formáját vagy funkcióját annak érdekében, hogy egy olyan országban is üzemeltethető legyen, ahol azt a jogi vagy törvényi korlátozások eredetileg nem teszik lehetővé. A HP korlátozott jótállásra az összes hatályos jogszabály és szabályozás vonatkozik, beleértve az Egyesült Államok és egyéb nemzetek export- és importtörvényeit és szabályozásait.

13. Kiegészítő szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet, amennyiben az adott terméket a HP vagy egy hivatalos importőr forgalmazza.

14. A felhasználó felelőssége, hogy gondoskodik saját védett vagy titkos adatainak biztonságáról, valamint a HP terméken kívüli más eszköz segítségével biztosítsa az elveszett vagy módosult fájlok, adatok vagy programok visszaállításának lehetőségét. A HP NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A HP TERMÉK MÉRVELEMZÉSÉN VAGY EGYÉB TÁROLÓESZKÖZÖN TÁROLT FÁJLOK MEGSÉRÜLÉSÉÉRT VAGY ELVESZTÉSÉÉRT. A HP NEM FELELŐS AZ ELVESZTETT FÁJLOK VAGY ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSÁÉRT.

B. A garancia korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN TOVÁBBI (KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT) GARANCIÁT, ÉS ELUTASÍTANAK MINDEN ELADHATÓSÁGRA, VALAMINT AZ ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT.

C. A felelősség korlátai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN NYÚJTOTT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK AZ ÖN EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEI. A FENT EMLÍTETT ESETEKET KIVÉVE SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VONHATÓK FELELŐSÉGRE SEMMILYEN ADATVESZTÉSÉRT, KÖZVETETT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLÉGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY SZÜKSÉGSZERŰEN BEKÖVETKEZŐ KÁRÉRT (BELEÉRTVE A NYERESÉG VAGY MEGTAKARÍTÁS VESZTESÉGET IS) SZERZŐDÉS, SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁS VAGY EGYÉB JOGI ÚTON, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A HP-T VAGY SZÁLLÍTÓIT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

D. Helyi jogszabályok

1. A korlátozott jótállás meghatározott jogokat biztosít a vásárló számára. Önt ezeken felül egyéb jogok is megilletik, amelyek az Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világ egyéb területein pedig országonként eltérőek lehetnek. Javasoljuk, hogy tanulmányozza a hatályos állami, területi vagy országos rendelkezéseket a jogok pontos meghatározása érdekében.

2. Amennyiben a jelen nyilatkozat egyes elemei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, akkor a helyi jogszabályok a mérvadóak. A JÓTÁLLÁSBAN RÖGZÍTETT FELTÉTELEK NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A VÁSÁRLÓK HP TERMÉKEKRE VONATKOZÓ, TÖRVÉNY ÁLTAL BIZTOSÍTOTT JOGAI (KIVÉVE A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKET), HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT SZOLGÁLNAK.

Kiadva: 2009. május

SZABÁLYOZÁSI NYILATKOZATOK

A termékkel kapcsolatos biztonsági figyelmeztetéseket, valamint szabályozási és környezetvédelmi adatokat a HP webhelyein olvashatja a www.hp.com/go/certificates és a www.hp.com/environment címen.

Zewnętrzny dysk twardy do drukarek HP Designjet

Zewnętrzny dysk twardy zastępuje wewnętrzny dysk twardy drukarki pełniący funkcję repozytorium danych osobistych (np. kolejka zadań, pliki tymczasowe i ewidencyjne itd.). Po wyłączeniu drukarki zewnętrzny dysk wymienny można wyjąć i umieścić w bezpiecznym miejscu.

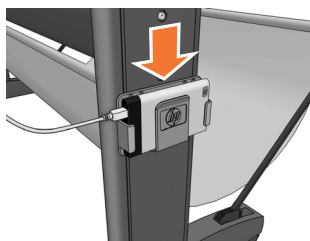
Dysku twardego nie można używać do udostępniania plików między drukarkami lub pobierania plików z dowolnego komputera do drukarki.

Zewnętrzny dysk twardy jest przeznaczony do używania tylko z drukarkami HP Designjet T1200. Próba podłączenia dysku do innych urządzeń może spowodować jego uszkodzenie.

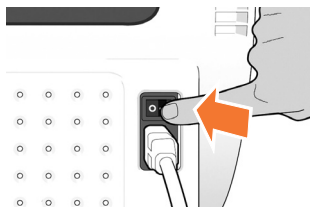
Aby uzyskać więcej informacji o tym akcesorium, zobacz część Rozwiązywanie problemów w niniejszym dokumencie.

Sposób instalacji


1. Zamocuj uchwyt dysku twardego na lewej nodze stojaka, mocno dociskając uchwyt powierzchnią samoprzylepną.
2. Umieść zewnętrzny dysk twardy w uchwycie.

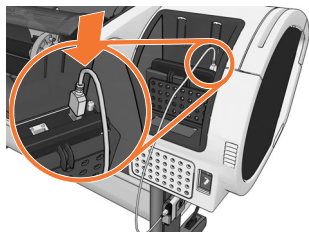


3. Podłącz kabel USB do zewnętrznego dysku twardego.
4. Upewnij się, że drukarka jest włączona.



5. Na panelu przednim są wyświetlane następujące komunikaty:
Menu główne
 Przejdź do opcji **Setup** (Instalacja).
 Wybierz opcję **External hard disk** (Zewnętrzny dysk twardy).
 Na panelu przednim zostaną wyświetlone następujące informacje:
Install External Hard Disk (Zainstaluj Zewnętrzny dysk twardy)
Uninstall External Hard Disk (Odinstaluj Zewnętrzny dysk twardy)
6. Wybierz pozycję **Install External Hard Disk** (Zainstaluj Zewnętrzny dysk twardy).
7. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat **Connect external hard disk or press x to abort** (Podłącz zewnętrzny dysk twardy lub naciśnij przycisk X, aby przerwać).

8. Drugi koniec kabla USB podłącz z tyłu drukarki (po lewej stronie) do gniazda oznaczonego następującym symbolem: : 



9. Wybierz poziom SDE (funkcji bezpiecznego wymazywania dysku), jaki ma być stosowany w wewnętrznym dysku twardym drukarki.
Select Secure Disk Erase Level or x to abort: (Wybierz poziom bezpiecznego wymazywania dysku lub naciśnij przycisk x, aby przerwać)

Bezpieczne wymazywanie dysku oferuje trzy poziomy bezpieczeństwa:

- **Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń:** wszystkie wskaźniki informacji są usuwane. Same informacje pozostają na dysku twardym, dopóki zajmowane przez nie miejsce nie będzie potrzebne do innych celów, a następnie są zastępowane. Dopóki znajdują się na dysku, są niedostępne dla większości osób, ale można je odczytać za pomocą specjalnie zaprojektowanych do tego celu programów. Jest to normalna metoda wymazywania plików w większości systemów komputerowych — najszybsza, ale najmniej bezpieczna.
- **Level 1 (Poziom 1):** wszystkie wskaźniki danych są usuwane, ponadto same dane są zastępowane stałym wzorcem znaków. Ta metoda jest wolniejsza od poprzedniej, ale bezpieczniejsza. Odczytanie fragmentów wymazanych informacji jest możliwe z wykorzystaniem specjalnych narzędzi do wykrywania resztkowych śladów magnetycznych.
- **Level 5 (Poziom 5):** usuwane są wszystkie wskaźniki danych, a same dane są wielokrotnie zastępowane z użyciem algorytmu przeznaczonego do eliminowania wszelkich resztkowych śladów. Ta metoda jest najwolniejsza, ale najbezpieczniejsza. Spełnia ona wymagania normy 5220-22.m amerykańskiego Departamentu Obrony pod względem czyszczenia i wymazywania nośników dyskowych. Jest to domyślny poziom bezpieczeństwa podczas korzystania z bezpiecznego wymazywania dysku. Procedura z użyciem tej metody może potrwać kilka godzin.

10. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat **Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process** (Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować instalację zewnętrznego dysku twardego, lub przycisk X, aby przerwać. W trakcie procedury drukarka zostanie ponownie uruchomiona).
11. Wybierz przycisk **OK**.
12. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer** (Trwa instalacja zewnętrznego dysku twardego. Nie wyjmuj dysku USB. Procedura zajmie kilka minut i spowoduje ponowne uruchomienie drukarki).
13. Nastąpi ponowne uruchomienie drukarki. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat w języku angielskim. Zaczekaj, aż zostanie wyświetlony komunikat „**Ready**” (Gotowe).

Jeśli łączysz się z drukarką bezpośrednio za pomocą kabla USB, wykonaj następujące kroki:

- Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort** (Wykryto zewnętrzny dysk twardego. Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować instalację zewnętrznego dysku twardego, lub przycisk X, aby przerwać).
- Naciśnij przycisk OK.
- Wybierz poziom SDE (funkcji bezpiecznego wymazywania dysku), jaki ma być stosowany w wewnętrznym dysku twardym drukarki (zgodnie z opisem podanym wcześniej w kroku 9).

Sposób odinstalowania

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
2. Wybierz opcję **Main Menu** (Menu główne) na panelu przednim.
3. Wybierz opcję **Setup** (Instalacja).
4. Wybierz opcję **External hard disk** (Zewnętrzny dysk twardego).
4. Na panelu przednim zostaną wyświetlone następujące informacje:
Install External Hard Disk (Zainstaluj Zewnętrzny dysk twardego)
Uninstall External Hard Disk (Odinstaluj Zewnętrzny dysk twardego)
5. Wybierz pozycję **Uninstall External Hard Disk** (Odinstaluj Zewnętrzny dysk twardego).
6. Wybierz poziom SDE (funkcji bezpiecznego wymazywania dysku), jaki ma być stosowany w zewnętrznym dysku twardym:
 - **No Secure Disk Erase** (Brak bezpiecznego wymazywania dysku)
 - **Level 1** (Poziom 1)
 - **Level 5** (Poziom 5)
7. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart** (Zewnętrzny dysk twardego: Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować dezinstalację zewnętrznego dysku twardego, lub przycisk X, aby przerwać. Drukarka zostanie ponownie uruchomiona).
8. Naciśnij przycisk OK.
9. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat dotyczący usunięcia dysku USB: **External hard disk: Remove External Hard Disk** (Zewnętrzny dysk twardego: Wyjmij zewnętrzny dysk twardego).
10. Zostanie wykonana procedura ponownego uruchomienia drukarki.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Użycie zewnętrznego dysku twardego w dowolnym urządzeniu innym niż drukarka HP DesignJet T1200 nie jest obsługiwane i może być przyczyną poważnego uszkodzenia, którego nie obejmuje gwarancja.

- Nie można odłączać zewnętrznego dysku twardego, gdy drukarka jest włączona. Próba usunięcia dysku spowoduje wyświetlenie następującego komunikatu o błędzie na panelu przednim (64:1:01): **USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer** (Dodatkowy dysk twardego USB został odłączony. Podłącz go ponownie, a następnie ponownie uruchom drukarkę).
Ten sam komunikat zostanie wyświetlony po włączeniu drukarki przy odłączonym zewnętrznym dysku twardym.
- Jeśli wcześniej zewnętrzny dysk twardego był podłączony do innej drukarki T1200, na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again** (Zewnętrzny dysk twardego jest nieodpowiedni dla tego urządzenia. Wyłącz zasilanie, podłącz odpowiedni dysk, a następnie ponownie włącz zasilanie).
Jeśli zewnętrzny dysk twardego używany z jedną drukarką chcesz podłączyć do innej drukarki:

- o Jeśli dysk jest już zainstalowany w drukarce, musisz go odinstalować przed zainstalowaniem w drukarce, w której ma być używany.
 - o Jeśli w drukarce nie zainstalowano zewnętrznego dysku twardego, zostanie uruchomiona procedura instalacji, która spowoduje usunięcie zawartości dysku.
- W przypadku utraty lub awarii zewnętrznego dysku twardego należy nacisnąć kombinację przycisków X, OK i menu na panelu przednim w trakcie procedury uruchamiania drukarki, aby wyświetlić pasek postępu na panelu przednim. Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue** (Urządzenie skonfigurowano do używania zewnętrznego dysku twardego. Czy chcesz przywrócić konfigurację wewnętrznego dysku twardego? Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK).
Naciśnij przycisk OK.
Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine** (Urządzenie jest ponownie skonfigurowane do używania wewnętrznego dysku twardego. Naciśnij przycisk OK, aby ponownie uruchomić urządzenie).
Naciśnij przycisk OK. Spowoduje to ponowne uruchomienie drukarki i umożliwi używanie drukarki i jej wewnętrznego dysku twardego.

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy HP

Produkt HP	Okres ograniczonej gwarancji
Urządzenie HP	1 rok
Oprogramowanie HP	90 dni

A. Zakres ograniczonej gwarancji HP

1. Firma HP gwarantuje użytkownikowi-nabywcy, że urządzenia HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu w okresie ograniczonej gwarancji określonym powyżej. Okres ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu przez użytkownika. Dowodem daty zakupu jest potwierdzenie zakupu lub dostawy, z widoczną datą zakupu produktu. Dostarczenie dowodu zakupu może być warunkiem otrzymania usługi gwarancyjnej.
2. W odniesieniu do oprogramowania ograniczona gwarancja HP stosuje się tylko do niemożności wykonywania instrukcji programowych w określonym powyżej okresie ograniczonej gwarancji, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem właściwej instalacji i użytkowania w urządzeniu wskazanym przez HP. HP dodatkowo gwarantuje, że będące jej własnością standardowe oprogramowanie jest w pełni zgodne ze specyfikacją. HP nie gwarantuje, że oprogramowanie będzie działać w konfiguracjach sprzętu i oprogramowania określonych przez użytkownika lub spełniać oczekiwania określone przez użytkownika.

3. HP nie gwarantuje, że działanie dowolnego produktu będzie wolne od błędów i zakłóceń.

4. Ograniczona gwarancja HP obejmuje tylko te usterki, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu HP i nie obejmuje żadnych innych problemów, w tym tych, których przyczynami są następujące działania:

- a. niewłaściwa eksploatacja, modyfikacja lub kalibracja;
- b. używanie akcesoriów, oprogramowania, interfejsu, papieru, nośników, części, atramentu lub materiałów eksploatacyjnych, które nie są dostarczane przez firmę HP lub nie są przez nią obsługiwane;
- c. eksploatacja niezgodna z przeznaczeniem;
- d. niewłaściwe przygotowanie miejsca lub konserwacja;
- e. nieautoryzowana modyfikacja lub niewłaściwe użytkowanie.

5. Jeśli firma HP lub jej autoryzowany przedstawiciel serwisowy otrzymają, w odpowiednim okresie gwarancyjnym, powiadomienie o usterce produktu objętego niniejszą ograniczoną gwarancją HP, to firma HP zobowiązuje się do naprawienia lub wymiany wadliwego produktu, według wyboru firmy HP.

6. Usługa samodzielnej naprawy gwarancyjnej przez użytkownika. Produkty firmy HP zostały zaprojektowane z wykorzystaniem wielu części zamiennych do samodzielnej naprawy przez użytkownika (części CSR), aby zminimalizować czas naprawy i umożliwić większą elastyczność przy wymianie uszkodzonych części. Jeśli w okresie diagnozowania firma HP ustali, że naprawę można wykonać korzystając z części CSR, to część taka zostanie wysłana bezpośrednio do użytkownika, w celu jej wymiany. Są dwie kategorie części CSR: 1) Części, dla których samodzielna naprawa jest konieczna. Jeśli użytkownik zażąda wymiany takich części przez firmę HP, to zostanie obciążony kosztami dojazdu i robocizny przy wykonaniu tej usługi. 2) Części, dla których samodzielna naprawa przez użytkownika jest opcjonalna. Te części również zaprojektowano do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Jeśli jednak użytkownik będzie potrzebował pomocy firmy HP przy wymianie takich części, to usługa może być zrealizowana w ramach gwarancji dla danego produktu, bez dodatkowych opłat.

W zależności od dostępności i możliwości geograficznych, części CSR są wysyłane z dostawą w następnym dniu roboczym. Dostawa tego samego dnia lub w ciągu czterech godzin może być oferowana za dodatkową opłatą, gdzie warunki geograficzne na to pozwalają. Jeśli wymagana jest pomoc, można zadzwonić do działu pomocy technicznej firmy HP i uzyskać techniczną pomoc telefoniczną. Firma HP podaje w materiałach dostarczonych z częścią zamienną CSR, czy uszkodzona część musi być zwrócona. W przypadkach, gdy zwrot uszkodzonej części do firmy HP jest wymagany, część tę należy odesłać w określonym czasie, zazwyczaj w ciągu pięciu (5) dni roboczych. Uszkodzona część musi zostać zwrócona z dołączoną dokumentacją, dostarczoną z przesyłką. Zaniechanie zwrotu uszkodzonej części może skutkować wystawieniem przez firmę HP rachunku za wymianę. W ramach samodzielnej naprawy przez klienta, firma HP opłaca koszty wysyłki i zwrotu oraz określa wymagane go spedytora/kuriera.

7. W wypadku wymiany przez firmę HP wadliwego produktu lub części u klienta, produkty będą serwisowane w pomieszczeniach użytkownika końcowego bez dodatkowej opłaty tylko w określonych obszarach obsługiwanych przez lokalne punkty serwisowe. Poza określonymi obszarami obsługiwanymi przez lokalne punkty serwisowe, usługi gwarancyjne będą świadczone u klienta tylko po uprzednim uzgodnieniu; użytkownik może być zobowiązany do pokrycia kosztów podróży lub innych wydatków związanych z takimi naprawami. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym HP, aby uzyskać informacje o lokalnych obszarach obsługi.

8. Użytkownik podejmie wszelkie niezbędne kroki, aby wspomagać firmę HP i współpracować z nią lub jej autoryzowanym przedstawicielem serwisowym w celu zdalnego rozwiązania problemu, np. uruchamiając programy testujące i diagnostyczne, dostarczając wszystkie wymagane informacje lub wykonując podstawowe czynności naprawcze na żądanie firmy HP lub jej autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

9. Jeśli nie będzie możliwa naprawa lub wymiana wadliwego produktu objętego niniejszą ograniczoną gwarancją, firma HP zobowiązuje się do wypłacenia wartości rezydualnej produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia takiego defektu. Wartość rezydualna to cena zakupu zapłacona firmie HP lub autoryzowanemu sprzedawcy HP, pomniejszona o koszty amortyzacji i deprecjacji.

10. Firma HP nie ma obowiązku wymiany lub zwrotu zapłaconej kwoty, dopóki nie nastąpi zwrot wadliwych składników, części, materiałów eksploatacyjnych lub produktu sprzętowego oraz odpowiedniej dokumentacji do firmy HP. Wszystkie składniki, części, materiały eksploatacyjne, nośniki lub produkty sprzętowe zwrócone w ramach niniejszej gwarancji stają się własnością firmy HP. Firma HP może również zrzec się wymagania zwrotu wadliwego produktu.

11. O ile nie zostanie określone inaczej, i w stopniu dozwolonym przez przepisy lokalne, produkty HP mogą być wytwarzane przy użyciu nowych materiałów lub nowych i używanych materiałów, które są równie wydajne i niezawodne jak nowe. Firma HP może dokonać naprawy lub wymienić produkty (i) na produkty równoważne

produktom reperowanym lub wymienionym, ale które mogły być wcześniej używane; lub (ii) na produkt równoważny oryginalnemu, który został wycofany.

12. Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie we wszystkich krajach/regionach, gdzie firma HP lub jej autoryzowani usługodawcy oferują usługi gwarancyjne, a firma HP sprzedawała produkt, którego dotyczy niniejsza gwarancja. Jednak dostępność usługi gwarancyjnej i czas reakcji mogą być różne w zależności od kraju/regionu. HP nie będzie modyfikować formy, sposobu działania ani funkcji tego produktu, aby zaadaptować go do użytku w krajach/regionach, gdzie nie powinien być używany z uwagi na obowiązujące prawo lub normy. Niniejsza ograniczona gwarancja podlega wszystkim odpowiednim ustawom i przepisom, w tym prawu Stanów Zjednoczonych, a także ustawom i przepisom dotyczącym eksportowania i importowania obowiązującym w danym kraju/regionie.

13. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego mogą być zawierane z każdym autoryzowanym punktem serwisowym HP zajmującym się dystrybucją danego produktu HP lub autoryzowanym importerem.

14. Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo posiadanych i poufnych informacji oraz za wdrożenie zewnętrznej procedury umożliwiającej odzyskanie straconych lub zmodyfikowanych plików, danych i programów. HP NIE ODPOWIADA ZA USZKODZENIE LUB UTRATĘ PLIKÓW PRZECHOWYWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA NA DYSKU TWARDYM URZĄDZENIA HP LUB W INNYCH URZĄDZENIACH PAMIĘCI MASOWEJ. HP NIE ODPOWIADA ZA ODZYSKIWANIE UTRACONYCH PLIKÓW LUB DANYCH.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU OKREŚLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI NIŻ TA, WYRAŻONEJ JAWNIE LUB DOMNIEMANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rękojmi

W STOPNIU OKREŚLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO ŚRODKI ZARADCZE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI UŻYTKOWNIKA. Z WYJĄTKIEM USTALEŃ OKREŚLONYCH POWYŻEJ, W ŻADNYM WYPADKU FIRMA HP LUB JEJ ZEWNĘTRZNI DOSTAWCY NIE ODPOWIADAJĄ ZA UTRATĘ DANYCH, BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE SZKODY (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI), NA PODSTAWIE UMOWY, POZWU LUB INNEGO WYWODU PRAWNEGO ANI ŻADNEGO INNEGO ŹRÓDŁA INFORMACJI O MOŻLIWOŚCI PONIESIENIA TAKICH SZKÓD.

D. Prawo lokalne

1. Niniejsza ograniczona gwarancja daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też mieć dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach/regionach świata. Nabywca powinien zapoznać się z prawem obowiązującym w stanie, prowincji lub z prawem lokalnym, aby w pełni określić swoje uprawnienia.

2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są zgodne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Wersja 05/09

UWAGI PRAWNE

Odpowiednie informacje prawne i dotyczące ochrony środowiska można znaleźć w dokumentacji drukarki oraz w witrynach firmy HP w sieci Web (www.hp.com/go/certificates i www.hp.com/environment).

Zunanji trdi disk za tiskalnike HP Designjet

Zunanji trdi disk nadomesti notranji trdi disk tiskalnika kot shramba osebnih podatkov (čakalna vrsta, vključno z začasnimi datotekami, vodenje računov itn.). Po izklopu tiskalnika lahko zunanji trdi disk odstranite in shranite na varno mesto.

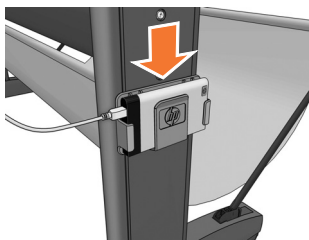
Trdega diska ne morete uporabljati za dajanje datotek v skupno rabo med tiskalniki ali prenašanje datotek iz računalnika v tiskalnik.

Zunanji trdi disk je namenjen izključni uporabi s tiskalniki HP Designjet T1200 . Če ga boste poskušali povezati z drugimi napravami, se lahko poškoduje.

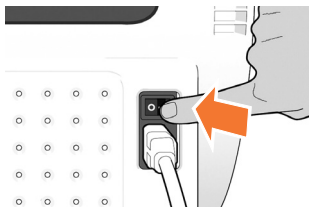
Za več informacij o uporabi tega dodatka glejte razdelek Odpravljanje težav v tem dokumentu.

Nameščanje


1. Z lepilnim trakom, ki je na držalu, prilepite držalo trdega diska na levo nogo stojala (čvrsto pritisnite).
2. Namestite zunanji trdi disk v držalo.

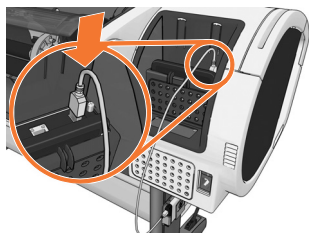


3. Povežite zunanji trdi disk s kablom USB.
4. Tiskalnik mora biti vklopljen.



5. Na nadzorni plošči so naslednja sporočila:
 - Main Menu (Glavni meni)**
Pojdite na meni **Setup** (Nastavitev)
Izberite možnost **External hard disk** (Zunanji trdi disk)
Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo:
Install External Hard Disk (Namestite zunanji trdi disk)
Uninstall External Hard Disk (Odstranite zunanji trdi disk)
 - 6. Izberite možnost **Install External Hard Disk** (Namestite zunanji trdi disk)
 - 7. Na nadzorni plošči se bo prikazalo sporočilo »**Connect external hard disk or press x to abort.**« (»Priklopite zunanji trdi disk ali pritisnite x za prekinitvev.«)

8. Priklopite drugi konec kabla USB na zadnjo stran tiskalnika (levo), kjer je ta simbol: 



9. Izberite stopnjo SDE, ki bo veljala za tiskalnikov notranji trdi disk.
»Select Secure Disk Erase Level or x to abort« (Izberite stopnjo funkcije Secure Disk Erase ali x za prekinitev):

Secure Disc Erase nudi tri stopnje varnosti:

- **Non-Secure Fast Erase:** vsi kazalci na informacije so izbrisani. Informacije ostanejo na trdem disku, dokler tiskalnik ne potrebuje prostora, ki ga zasedajo, za druge namene, nato so informacije prepisane. Čeprav informacije ostanejo na disku, je dostop do njih za večino ljudi težaven. Za dostop je potrebna programska oprema, ki je narejena posebej s tem namenom. To je običajen način brisanja datotek pri večini računalniških sistemov; ta način je najhitrejši, vendar tudi najmanj varen.
 - **Level 1** (Stopnja 1): vsi kazalci na informacije so izbrisani, informacije pa so tudi prepisane s fiksnim vzorcem znakov. Ta način je počasnejši od Non-Secure Fast Erase, vendar je veliko bolj varen. S posebnimi orodji za zaznavanje magnetnih sledi, je še vedno mogoče dostopati do delov izbranih informacij.
 - **Level 5** (Stopnja 5): vsi kazalci na informacije so izbrisani, informacije pa so vedno znova prepisane z algoritmom, ki odstranjuje vse sledi. To je najpočasnejši način, vendar je najbolj varen. Stopnja 5 ustreza zahtevam 5220-22.m Ministrstva za obrambo v ZDA za brisanje in zavarovanje računalniških medijev. To je privzeta varnostna nastavitve, kadar uporabljate Secure Disk Erase.
Če izberete to stopnjo, lahko postopek traja več ur.
10. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo **»Press OK to continue with the external hard disk installation or x to abort«** (»Pritisnite OK za nadaljevanje nameščanja zunanega trdega diska ali x za prekinitev). **The printer will restart during the process«** (Med postopkom se bo tiskalnik ponovno zagnal).
11. Izberite **OK** (V redu).
12. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo **»External hard disk installation in progress.«** (»Poteka nameščanje zunanega trdega diska.) **Please do not remove the USB disk.** (Ključa USB še ne odstranjujte.) **This process will take a few minutes and will reboot the printer.«** (Ta postopek bo trajal nekaj minut in bo ponovno zagnal tiskalnik.)
13. Tiskalnik se znova zažene. Na nadzorni plošči bo prikazano sporočilo v angleščini, vendar morate počakati toliko časa, dokler se ne prikaže sporočilo **»Ready«** (»Pripravljen«).

Če ste tiskalnik povezali neposredno s kablom USB, sledite naslednjim korakom:

- Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo **»External hard disk detected.«** (»Zunanji trdi disk zaznan.) **Press OK to continue with the External Hard Disk Installation or x to abort.«**

(Pritisnite OK za nadaljevanje nameščanja zunanjega trdega diska ali x za prekinitév.)

- Pritisnite OK.
- Izberite stopnjo SDE, ki bo veljala za tiskalnikov notranji trdi disk (kot je razloženo v koraku 9 zgoraj).

Odstranjevanje

1. Tiskalnik mora biti vklopljen.
Pojdite na **Main Menu** (Glavni meni) na nadzorni plošči.
2. Izberite **Setup** (Nastavitev).
3. Izberite možnost **External hard disk** (Zunanji trdi disk).
4. Na nadzorni plošči se prikaže:
Install External Hard Disk (Namestite zunanji trdi disk.)
Uninstall External Hard Disk (Odstranite zunanji trdi disk).
5. Izberite možnost **Uninstall External Hard Disk** (Odstranite zunanji trdi disk).
6. Izberite stopnjo Secure Disk Erase (SDE) za zunanji trdi disk:
 No Secure Disk Erase (Brez funkcije Secure Disk Erase)
 Level 1 (Stopnja 1)
 Level 5 (Stopnja 5)
7. Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo »**External hard disk** (»Zunanji trdi disk): **Press OK to continue with the External Hard Disk uninstallation or x to abort.** (Pritisnite OK za nadaljevanje odstranjevanja zunanjega trdega diska ali x za prekinitév.) **The printer will restart.**« (Tiskalnik se bo ponovno zagnal.)
8. Pritisnite OK.
9. Na nadzorni plošči se prikaže poziv, da odstranite USB: »**External hard disk** (»Zunanji trdi disk): **Remove External Hard Disk**« (Odstranite zunanji trdi disk)
10. Tiskalnik zaključí zagonski postopek.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Uporaba zunanjega trdega diska in naprave, ki ni tiskalnik HP Designjet T1200, ni podprta in lahko resno poškoduje trdi disk, česar garancija ne pokriva.

- Če je tiskalnik vklopljen, zunanjega trdega diska ni mogoče odstraniti. Če ga boste skušali odstraniti, se bo na nadzorni plošči pokazalo naslednje sporočilo o napaki (64:1:01): »**USB HDD accessory disconnected.** (»Dodatna oprema USB HDD je izklopljena.) **Please reconnect it and restart the printer.**«
Ponovno jo vklopite in zaženite tiskalnik.)
Če vklopite tiskalnik, ko je zunanji trdi disk izklopljen, se bo prikazalo isto sporočilo.
- Če je bil zunanji trdi disk predhodno vstavljen v drug tiskalnik T1200, se bo na nadzorni plošči prikazalo sporočilo »**External hard disk not valid for this machine.** (»Zunanji trdi disk ni veljaven za to napravo.) **Power off, plug in the correct hard disk and power on again.**« (Izklopite tiskalnik, vklopite pravi trdi disk in tiskalnik ponovno vklopite.)
Če uporabljate zunanji trdi disk z enim tiskalnikom in ga želite povezati z drugim:
 - Če je bil v tiskalnik že nameščen zunanji trdi disk, ga morate najprej odstraniti iz prvega uporabljenega tiskalnika in ga namestiti na tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
 - Če tiskalnik nima nameščenega zunanjega trdega diska, se začne postopek nameščanja in vsebina zunanjega trdega diska bo izbrisana.
- Če zunanji trdi disk izgubite ali če se pokvari, morate med zagonom tiskalnika na nadzorni plošči pritisniti tipke »X«, »OK« in »Meni« ter jih držati pritisnjene, dokler se na nadzorni plošči ne pojavi vrstica napredka. Na nadzorni plošči se

bo nato prikazalo sporočilo »**Machine configured to use external hard disk.**« (»Naprava je konfigurirana za zunanji trdi disk.«) **Do you want to revert the configuration to internal hard disk?** (Ali želite povrniti stanje konfiguracije na konfiguracijo za notranji trdi disk?) **Press OK to continue.**« (Za nadaljevanje pritisnite OK.«)
Pritisnite OK.

Nadzorni plošči prikaže sporočilo »**Machine reconfigured to use internal hard disk.**« (»Naprava je ponovno konfigurirana za notranji trdi disk.«) **Press OK to reboot the machine.**« (Za ponovni zagon naprave pritisnite OK.«.)
Pritisnite OK. Tiskalnik se ponovno zažene, zdaj ga lahko uporabljate skupaj z notranjim trdim diskom.

HP-jeva izjava o omejeni garanciji

HP-jev izdelek	Obdobje omejene garancije
HP-jev izdelek strojne opreme	1 leto
HP-jev izdelek programske opreme	90 dni

A. Obseg HP-jeve omejene garancije

1. HP vam, končnemu uporabniku, zagotavlja, da bodo zgoraj navedeni HP-jevi izdelki strojne opreme pri običajni uporabi brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih omejene garancije. Obdobje omejene garancije se začne z datumom nakupa. Vaše potrdilo o nakupu ali dostavi z datumom, ki prikazuje datum nakupa izdelka, je vaš dokaz o datumu nakupa. Kot pogoj za pridobitev garancijskih storitev boste morali morda pokazati dokaz o nakupu.

2. Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov v zgoraj navedenih časovnih obdobjih omejene garancije zaradi napak v materialu in izdelavi, ko je bila programska oprema pravilno nameščena in uporabljena v napravi, ki jo je izdelalo podjetje HP. HP nadalje jamči, da bo standardna programska oprema, ki je v lasti HP-ja, v veliki meri ustrezala tehničnim podatkom. HP ne jamči tega, da bo programska oprema delovala v kombinacijah programske in strojne opreme, ki jo izberete vi, ali da bo ustrezala zahtevam, ki jih določite sami.

3. HP ne jamči, da bodo izdelki delovali brez prekinitve ali napak.

4. HP-jeva omejena garancija pokriva samo napake, ki nastanejo kot posledica ustrezne uporabe izdelka, in ne velja za druge težave, vključno s temi, ki jih povzročijo:

- a. nepravilno ali neustrezno vzdrževanje ali kalibracija,
- b. pripomočki, programska oprema, povezave, papir, deli, črnilo ali potreščine, ki jih ne zagotavlja in podpira HP,
- c. uporaba zunaj določil izdelka,
- d. nepravilna priprava na mestu ali vzdrževanje ali
- e. nepooblaščen spreminjanje ali napačna uporaba.

5. Če HP ali HP-jev pooblaščen ponudnik storitev v garancijskem roku prejme sporočilo o okvari pri katerem koli izdelku, ki ga pokriva ta HP-jeva omejena garancija, bo HP po lastni izbiri popravil ali zamenjal pokvarjeni izdelek.

6. Garancijske storitve popravila, ki ga izvede stranka (Customer self-repair) HP-jevi izdelki vsebujejo številne dele CSR, s katerimi lahko prihranite veliko časa za popravilo ter si zagotovite večjo prožnost pri zamenjavi okvarjenih delov. V kolikor HP med obdobjem diagnoze ugotovi, da lahko popravilo opravi uporabnik z nadomestnim delom CSR, vam bo HP neposredno poslal ta nadomestni del. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) deli, ki jih obvezno nadomesti uporabnik sam. Če boste od HP zahtevali, da vam nadomesti to kategorijo delov, vam bo HP zaračunal potne stroške in stroške dela za to storitev. 2) deli, pri katerih nadomestilu je udeležba uporabnika neobvezna. Tudi ti deli

spadajo v okvir CSR. V kolikor želite, da te dele namesto vas nadomesti HP, bo ta storitev opravljena brez dodatnih stroškov v okviru garancijske storitve za vaš izdelek.

Glede na razpoložljivost in geografske omejitve bodo deli CSR dostavljeni naslednji delovni dan. Kadar geografske razmere to omogočajo, je ob dodatnih stroških mogoča tudi dostava v istem dnevu ali v štirih urah. Če potrebujete pomoč, lahko pokličete HP-jev center za tehnično pomoč in tehnik vam bo pomagal prek telefona. HP v dokumentaciji, poslani skupaj z nadomestnim delom CSR določa, ali je treba okvarjeni del vrniti HP-ju. V primerih, ko je treba okvarjeni del vrniti HP-ju, morate to narediti v določenem času, običajno v petih (5) delovnih dneh. Okvarjeni del morate skupaj s povezano dokumentacijo vrniti v priloženi embalaži. Če tega ne storite, vam bo HP zaračunal nadomestni del. Pri tej vrsti izvedbe storitve garancijskega popravila HP krije vse stroške pošiljanja in vračanja delov ter izbere kurirja/prevoznika.

7. Če se HP odloči, da bo pokvarjeni izdelek ali del zamenjal na vašem domu, velja tudi to, da bodo taki izdelki brezplačno popravljeni na vašem domu samo v primeru, če stanujete znotraj določenih območij poti lokalnega servisa. Zunaj teh območij bodo storitve v zvezi z garancijo izvedene na strokinem domu le v primeru predhodnega dogovora; za take storitve boste morda morali plačati potne in druge podobne stroške. Za podrobnosti glede lokalnih območij poti se obrnite na pooblaščenega ponudnika storitev.

8. Pri oddaljenem reševanju težav se zavezujete, da boste s HP-jem ali HP-jevimi pooblaščenim ponudnikom storitev sodelovali in ga podpirali, npr. tako, da boste zagnali in izvedli samopreizkuse ali diagnostične programe in tako zagotovili vse potrebne podatke, ali pa na zahtevo HP-ja ali HP-jevega pooblaščenega ponudnika storitev izvedli osnovne popravke.

9. Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva ta omejena garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu preostalo vrednost izdelka. Preostala vrednost pomeni nakupno ceno, plačano podjetju HP ali HP-jevemu pooblaščenemu prodajalcu, od katere se odšteje amortizacija.

10. Dokler kupec ne vrne pokvarjenih komponent, delov, potrebščin ali izdelka strojne opreme, vključno s pripadajočo dokumentacijo, HP ni dolžan izvesti zamenjave ali vračila kupnine. Vse komponente, deli, potrebščine ali strojna oprema, ki so odstranjeni zaradi omejene garancije, postanejo last podjetja HP. Ne glede na zgornjo izjavo se HP tudi odloči, ali bo od kupca zahteval vrnitev poškodovanega izdelka ali ne.

11. Če ni določeno drugače in v obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, so lahko izdelki HP izdelani iz novih materialov ali pa iz novih in rabljenih materialov, ki so novim enaki po zmogljivosti in zanesljivosti. HP lahko izdelke popravi ali zamenja (i) z izdelki, ki so enakovredni izdelkom, ki bodo popravljeni ali zamenjani, in so morda že bili rabljeni; ali (ii) z izdelkom, ki je enakovreden izvornemu izdelku, ki je opuščen.

12. Ta omejena garancija velja v vseh državah/regijah, kjer HP ali njegovi pooblaščenim ponudniki ponujajo garancijske storitve ter kjer je HP dal na tržišče izdelek, ki je zajet v tej omejeni garanciji. Vendar pa se lahko razpoložljivost in čas odziva razlikujeta od države/regije do države/regije. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi ta lahko deloval v tej državi. Ta HP-jeva omejena garancija je skladna z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, vključno s tistimi, ki veljajo v ZDA in drugih državah in urejajo področji izvoza in uvoza.

13. Pogodbe za dodatne garancijske storitve so na voljo pri vseh HP pooblaščenih servisih na območjih, kjer HP ali pooblaščenim uvozniki prodajajo navedeni HP-jev izdelek.

14. Odgovorni ste za varnost svoje lastnine in zaupnih podatkov ter za izvajanje postopka izven HP-jevega izdelka za povrnitev izgubljenih ali spremenjenih datotek, podatkov ali programov. HP NI ODGOVOREN ZA POŠKODBE ALI IZGUBO DATOTEK, KI STE JIH

SHRANILI NA TRDEM DISKU HP-JEVEGA IZDELKA ALI V DRUGIH NAPRAVAH ZA SHRANJEVANJE PODATKOV. HP NI ODGOVOREN ZA OBNOVITEV IZGUBLJENIH DATOTEK ALI PODATKOV.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, IN POSEBEJ ZAVRČAJO VSE ZAKONSKO DOLOČENE GARANCIJE ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odgovornosti

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, SO SREDSTVA V TEJ OMEJENI GARANCIJI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENEM PRIMERU, RAZEN V PRIMERIH, NAVEDENIH V GARANCIJSKI IZJAVI, ODGOVORNI ZA IZGUBO PODATKOV, NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO ZA IZGUBO ZASLUŽKA ALI PRIHRANKOV) NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

1. Ta omejena garancija daje kupcu določene pravne pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu. Če želite izvedeti za celoten obseg vaših pravic, si ogledajte ustrezno državno, regionalno ali nacionalno zakonodajo.

2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Rev. 05/09

UPRAVNA OBVESTILA

Ustrezna obvestila o varnosti ter upravne in okoljske informacije za vaš izdelek najdete v dokumentaciji tiskalnika in na HP-jevih spletnih mestih (www.hp.com/go/certificates in www.hp.com/environment).

Externý pevný disk pre tlačiarne HP Designjet

Externý pevný disk slúži ako náhrada za interný pevný disk tlačiarne pri úschove osobných údajov (front úlohy vrátane dočasných súborov, evidencia a pod.) Externý pevný disk možno po vypnutí tlačiarne vybrať a uložiť na bezpečné miesto.

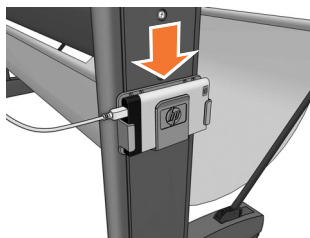
Pevný disk nemožno používať na zdieľanie súborov medzi tlačiarňami ani na preberanie súborov z počítača do tlačiarne.

Externý pevný disk bol navrhnutý len na použitie s tlačiarňami série HP Designjet T1200. Pri pokuse o pripojenie k iným zariadeniam sa môže poškodiť.

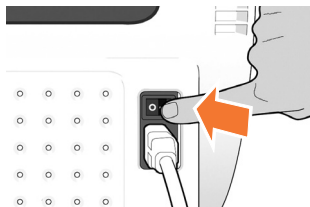
Ďalšie informácie o použití tohto príslušenstva nájdete v tomto dokumente v časti Riešenie problémov.

Spôsob inštalácie


1. Držiak pevného disku pripojte k ľavej nohe stojana pomocou lepiacej pásky na držiaku (držiak dôkladne priťlačte).
2. Vložte externý pevný disk do držiaka.

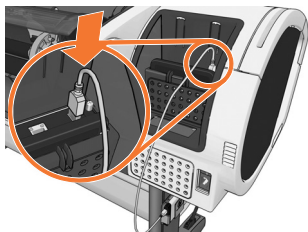


3. Do externého pevného disku zapojte kábel USB.
4. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá.



5. Na prednom paneli sa zobrazia nasledujúce hlásenia:
Main Menu (Hlavná ponuka)
 Prejdite na položku **Setup (Nastavenie)**.
 Vyberte položku **External hard disk (Externý pevný disk)**.
 Na prednom paneli sa zobrazí:
Install External Hard Disk (Inštalovať externý pevný disk)
Uninstall External Hard Disk (Odinštalovať externý pevný disk)
6. Vyberte položku **Install External Hard Disk (Inštalovať externý pevný disk)**.
7. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **Connect external hard disk or press x to abort (Pripojte externý pevný disk alebo stlačením tlačidla x zrušte operáciu)**.

8. Opačný koniec kábla USB zapojte do zadnej časti tlačiarne (vľavo), kde uvidíte symbol: : 



9. Vyberte úroveň bezpečného vymazania disku, ktorá sa použije na interný pevný disk tlačiarne.

Select Secure Disk Erase Level or x to abort (Vyberte úroveň bezpečného vymazania disku alebo stlačením tlačidla x zrušte operáciu):

Funkcia Secure Disk Erase (Bezpečné vymazanie disku) poskytuje tri rôzne úrovne zabezpečenia:

- **Non-Secure Fast Erase (Nezabezpečené rýchle vymazanie):** vymažú sa všetky ukazovatele informácií. Informácie samotné zostávajú na pevnom disku, kým nie je zaberaný diskový priestor potrebný na ďalšie účely, až potom sú prepísané. Kým sú informácie stále na disku, pre väčšinu ľudí sú ťažko prístupné, ale možno k nim pristupovať pomocou softvéru určeného na tento účel. Toto je zvyčajný spôsob vymazania súborov vo väčšine počítačových systémov. Je to najrýchlejší spôsob, ale najmenej bezpečný.
- **Level 1 (1. úroveň):** všetky ukazovatele informácií sú vymazané a informácie samotné sú prepísané vzorkou pevných znakov. Tento spôsob je pomalší ako spôsob Non-Secure Fast Erase (Nezabezpečené rýchle vymazanie), ale je bezpečnejší. Pomocou špeciálnych nástrojov je možné zisťovaním zvyškových magnetických stôp pristupovať k častiam vymazaných informácií.
- **Level 5 (5. úroveň):** všetky ukazovatele informácií sú vymazané a informácie samotné sú náhodne prepísané pomocou algoritmu určeného na eliminovanie všetkých zvyškových stôp. Toto je najpomalší, ale najbezpečnejší spôsob. Nastavenie Level 5 (5. úroveň) spĺňa požiadavky 5220-22.m Ministerstva obrany USA na vymazávanie a vyčistenie diskových médií. Pri použití funkcie Secure Disk Erase (Bezpečné vymazanie disku) je to predvolená úroveň zabezpečenia.

Pri výbere tejto úrovne môže proces trvať niekoľko hodín.

10. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process. (Stlačením tlačidla OK pokračujte v inštalácii externého pevného disku alebo stlačením tlačidla X zrušte operáciu. Počas tohto procesu sa tlačiareň reštartuje.)**.
11. Vyberte položku **OK**.
12. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer. (Prebieha inštalácia externého pevného disku. Nevyberajte disk USB. Tento proces bude trvať niekoľko minút a potom sa tlačiareň reštartuje.)**.
13. Tlačiareň sa reštartuje. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie v angličtine. Počkajte však, kým sa na ňom nezobrazí hlásenie **Ready (Pripravené)**.

Ak je tlačiareň pripojená priamo k počítaču pomocou kábla USB, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort. (Zistil sa externý pevný disk. Stlačením tlačidla OK pokračujte v inštalácii externého pevného disku alebo stlačením tlačidla X zrušte operáciu.)**
- Stlačte tlačidlo OK.
- Vyberte úroveň bezpečného vymazania disku, ktorá sa použije na interný pevný disk tlačiarne (postup je opísaný v kroku č. 9 vyššie).

Spôsob odinštalovania

1. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá.
Prejdite do ponuky **Main Menu (Hlavná ponuka)** na prednom paneli.
2. Vyberte položku **Setup (Nastavenie)**.
3. Vyberte položku **External hard disk (Externý pevný disk)**.
4. Na prednom paneli sa zobrazí:
Install External Hard Disk (Inštalovať externý pevný disk)
Uninstall External Hard Disk (Odinštalovať externý pevný disk)
5. Vyberte položku **Uninstall External Hard Disk (Odinštalovať externý pevný disk)**.
6. Vyberte úroveň bezpečného vymazania externého pevného disku:
 - No Secure Disk Erase (Nevykonať bezpečné vymazanie disku)**
 - Level 1 (1. úroveň)**
 - Level 5 (5. úroveň)**
7. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk installation or X to abort. The printer will restart. (Externý pevný disk: Stlačením tlačidla OK pokračujte v inštalácii externého pevného disku alebo stlačením tlačidla X zrušte operáciu. Tlačiareň sa reštartuje.)**
8. Stlačte tlačidlo OK.
9. Hlásenie na prednom paneli **External hard disk: Remove External Hard Disk (Externý pevný disk: Odstráňte externý pevný disk)** vás vyzve, aby ste odstránili disk USB.
10. Proces spustenia tlačiarne sa dokončí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Použitie externého pevného disku s iným zariadením ako tlačiarňami série HP Designjet T1200 nie je podporované a môže spôsobiť vážne poškodenie pevného disku, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

- Externý pevný disk nevyberajte, kým je tlačiareň zapnutá. Ak sa ho pokúsíte vybrať, na prednom paneli sa zobrazí nasledujúce chybové hlásenie (64:1:01): **USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer. (Príslušenstvo pevného disku USB je odpojené. Znova ho zapojte a reštartujte tlačiareň.)**
Ak externý pevný disk odpojíte a zapnete tlačiareň, zobrazí sa rovnaké chybové hlásenie.
- Ak bol externý pevný disk v minulosti vložený do inej tlačiarne T1200, na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again. (Externý pevný disk nie je platný pre toto zariadenie. Vypnite napájanie, zapojte správny pevný disk a znova zapnite napájanie.)**
Ak používate externý pevný disk s jednou tlačiarňou a chcete ho pripojiť k inej tlačiarňi:

- o Ak už je v tlačiarňi nainštalovaný externý pevný disk, najprv ho musíte odinštalovať z pôvodnej tlačiarne a nainštalovať ho v tlačiarňi, ktorú chcete používať.
- o Ak v tlačiarňi nie je nainštalovaný pevný disk, spustí sa inštalácia a vymaže sa obsah externého pevného disku.
- Ak externý pevný disk stratíte alebo poškodíte, počas spúšťania tlačiarne musíte na prednom paneli stlačiť a podržať stlačené tlačidlá X, OK a Ponuka, kým sa na prednom paneli nezobrazí ukazovateľ priebehu. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue. (Zariadenie je nakonfigurované na používanie externého pevného disku. Chcete konfiguráciu zmeniť na používanie interného pevného disku? Pokračujte stlačením tlačidla OK.)

Stlačte tlačidlo OK.

Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine. (Zariadenie je znova nakonfigurované na používanie interného pevného disku. Stlačením tlačidla OK reštartujte zariadenie.)**

Stlačte tlačidlo OK. Tlačiareň sa reštartuje a vy budete môcť používať tlačiareň i jej interný pevný disk.

vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett Packard

Výrobok HP	Lehota obmedzenej záruky
Hardvérový výrobok HP	1 rok
Softvérový výrobok HP	90 dní

A. Rozsah obmedzenej záruky spoločnosti HP

1. Spoločnosť HP vám ako koncovému zákazníkovi zaručuje, že hardvérové výrobky spoločnosti HP nebudú pri bežnom používaní počas lehoty obmedzenej záruky uvedenej vyššie obsahovať chyby spôsobené materiálom a spracovaním. Lehota obmedzenej záruky začína dňom kúpy. Potvrdenie o predaji alebo dodaní obsahujúce dátum zakúpenia výrobku je zároveň vašim dokladom o dátume kúpy. Bez predloženia dokladu o kúpe vám nemusí byť poskytnutý záručný servis.

2. Na softvérové výrobky sa obmedzená záruka spoločnosti HP vzťahuje iba v prípadoch zlyhania pri vykonávaní programových príkazov počas lehoty obmedzenej záruky uvedenej vyššie, kvôli chybám materiálu alebo spracovania pri správnom nainštalovaní a používaní so zariadením navrhnutým spoločnosťou HP. Spoločnosť HP ďalej zaručuje, že bežný softvér spoločnosti HP vyhovuje technickým parametrom. Spoločnosť HP nezaručuje, že softvér bude fungovať s hardvérovými a softvérovými kombináciami, ktoré zvolíte, alebo splňať požiadavky, ktoré určíte.

3. Spoločnosť HP neposkytuje záruku na to, že prevádzka akéhokoľvek produktu bude nepretržitá alebo bez chýb.

4. Obmedzená záruka spoločnosti HP sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli v dôsledku primeraného používania výrobkov HP. Nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:

- a. nesprávnej alebo neadekvátnej údržby alebo kalibrácie,
- b. použitia príslušenstva, softvéru, rozhrania, papiera, súčastí, atramentu alebo spotrebného materiálu, ktoré spoločnosť HP neposkytuje alebo nepodporuje,
- c. prevádzky, na akú výrobok nie je určený,
- d. nesprávnej prípravy miesta používania alebo údržby,
- e. neoprávnenej úpravy alebo nesprávneho používania.

5. Ak spoločnosť HP alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb dostanú počas platnej záručnej lehoty oznámenie o chybe na akomkoľvek produkte, na ktorý sa vzťahuje obmedzená záruka

spoločnosti HP, spoločnosť HP na základe svojho rozhodnutia buď opraví, alebo vymení produkt, ktorý sa ukázal byť chybným.

6. Záručný servis týkajúci sa vlastnej opravy zákazníkom. Výrobky spoločnosti HP boli vyvinuté s množstvom súčiastok určených na vlastnú opravu zákazníkom (CSR), aby sa minimalizoval čas na opravu a umožnila sa väčšia flexibilita pri výmene chybných súčiastok. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP zistí, že opravu možno vykonať pomocou súčiastky CSR, spoločnosť HP dodá súčiastku na výmenu priamo vám. Existujú dve kategórie súčiastok CSR: 1) Súčiastky, pri ktorých je vlastná oprava zákazníkom povinná. Ak spoločnosť HP požiadate o výmenu týchto súčiastok, budú sa vám fakturovať cestovné a pracovné náklady na tento servis. 2) Súčiastky, pri ktorých je vlastná oprava zákazníkom voľiteľná. Tieto súčiastky sú taktiež navrhnuté na vlastnú opravu zákazníkom. Ak napriek tomu požadujete, aby ich vymenila spoločnosť HP, môže tak urobiť bez ďalších poplatkov v rámci typu záručného servisu určeného pre váš výrobok.

Na základe dostupnosti a tam, kde to zemepisná poloha umožňuje, sa súčiastky CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Tam, kde to zemepisná poloha umožňuje, možno za dodatočný poplatok ponúknuť dodávku v ten istý deň alebo do štyroch hodín. Ak potrebujete pomoc, môžete zatelefonovať na Centrum technickej podpory spoločnosti HP. Prostredníctvom telefónu vám poradi príslušný technik. V materiáloch dodaných s náhradnou súčiastkou CSR spoločnosť HP uvádza, či sa musí chybná súčiastka vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, keď sa požaduje vrátenie chybných súčiastok spoločnosti HP, musíte dodať chybnú súčiastku spoločnosti HP v rámci určeného časového obdobia, zvyčajne do piatich (5) pracovných dní. Chybnú súčiastku musíte vrátiť spolu so súvisiacou dokumentáciou v poskytnutom prepravnom materiáli. Ak chybnú súčiastku nevrátite, spoločnosť HP vám môže účtovať jej výmenu. Pri vlastnej oprave zákazníkom zaplatí spoločnosť HP všetky náklady na dodávku a vrátenie chybných súčiastok a určí spôsob, akým sa dodávka doručí.

7. Ak sa spoločnosť HP rozhodne vymeniť alebo opraviť chybný výrobok alebo súčasť na mieste, takéto výrobky budú opravené v priestoroch koncového zákazníka bez poplatku iba v rámci určených cestovných oblastí miestnych servisov. Mimo určených cestovných oblastí miestnych servisov budú záručné služby vykonávané v priestoroch koncového zákazníka iba na základe predošlej dohody. Môže sa od vás vyžadovať úhrada cestovných nákladov a ostatných príslušných výdavkov za takéto služby. Ďalšie informácie o miestnych cestovných oblastiach vám poskytne miestny poskytovateľ služieb autorizovaný spoločnosťou HP.

8. V prípade riešenia problému na diaľku urobte všetko pre podporu a spoluprácu so spoločnosťou HP alebo s jej autorizovaným poskytovateľom služieb, napríklad začinite a spustíte samokontrolné testy alebo diagnostické programy, poskytnite všetky potrebné informácie alebo vykonajte základné servisné činnosti na základe požiadaviek spoločnosti HP alebo jej autorizovaného poskytovateľa služieb.

9. Ak spoločnosť HP nebude môcť chybný výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka, opraviť ani vymeniť, v primeranej lehote od oznámenia o chybe vráti zostatkovú cenu výrobku. Zostatková cena sa určí po odpočítaní opotrebovania a amortizácie z kúpnej ceny zaplatenej spoločnosti HP alebo autorizovanému predajcovi výrobkov HP.

10. Spoločnosť HP nie je povinná vymeniť výrobok ani vrátiť kúpnu cenu, kým spoločnosť HP nevráti chybné súčasti, spotrebný materiál, médiá alebo hardvérový výrobok vrátane súvisiacej dokumentácie. Všetky súčasti, spotrebný materiál, médiá alebo hardvérové výrobky odstránené na základe tejto obmedzenej záruky sa stávajú majetkom spoločnosti HP. Napriek skutočnosti uvedeným vyššie sa spoločnosť HP môže vzdať požiadavky na vrátenie chybného výrobku.

11. Ak nie je uvedené inak a v rozsahu povolenom miestnymi zákonmi, môžu byť výrobky HP vyrobené použitím nových materiálov alebo nových a použitých materiálov, ktoré výkonom a spoľahlivosťou zodpovedajú novým. Spoločnosť HP môže opraviť alebo vymeniť výrobky (i) za výrobky, ktoré zodpovedajú opravovaným alebo vymieňaným výrobkom, ale mohli byť predtým používané, alebo (ii) za výrobky, ktoré zodpovedajú pôvodnému výrobku, ktorý sa prestal vyrábať.

12. Táto obmedzená záruka platí vo všetkých krajinách/regiónoch, v ktorých spoločnosť HP alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb ponúkajú záručné služby a v ktorých spoločnosť HP predáva výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka. Dostupnosť záručných služieb a čas odozvy sa však v závislosti od krajiny/regiónu môžu líšiť. Spoločnosť HP nezmení formu, montáž ani funkciu výrobku, aby sa umožnila jeho prevádzka v krajine, v ktorej sa z dôvodu právnych alebo miestnych predpisov jeho prevádzka nepredpokladala. Táto obmedzená záruka spoločnosti HP

podlieha všetkým platným zákonom a predpisom vrátane zákonov a predpisov týkajúcich sa exportu a importu, ktoré platia v USA a iných krajinách/regiónoch.

13. Zmluvy o dodatočných službách možno získať v každom autorizovanom servisnom stredisku výrobkov HP v krajinách/regiónoch, v ktorých spoločnosť HP alebo autorizovaný dovozca distribuuje výrobok.

14. Zodpovedáte za bezpečnosť súkromných a dôverných informácií a za ochranu operácií mimo výrobku HP zameraných na obnovenie stratených alebo zmenených súborov, údajov a programov. SPOLOČNOSŤ HP NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE ANI STRATU SÚBOROV, KTORÉ STE ULOŽILI NA PEVNOM DISKU VÝROBKU HP ALEBO V INÝCH PAMÄŤOVÝCH ZARIADENIACH. SPOLOČNOSŤ HP TIEŽ NEZODPOVEDÁ ZA OBNOVU STRATENÝCH SÚBOROV ALEBO ÚDAJOV.

B. Obmedzenie záruky

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA (TRETIE STRANY) NEPOSKYTUJÚ ŽIADNU INÚ ZÁRUKU ANI PODMIENKU AKÉHOKOLIEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÚ, ALEBO IMPLIKOVANÚ, A ŠPECIFICKY ODMIETAJÚ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

C. Obmedzenia zodpovednosti

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI SÚ PRÁVA NA NÁPRAVU UDELENÉ V TOMTO PREHLÁSENÍ O ZÁRUKU JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI PRÁVAMI NA NÁPRAVU. S VÝNIMKOU USTANOVENÍ UVEDENÝCH VYŠŠIE SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA V ŽIADNOM PRÍPADE NEZODPOVEDAJÚ ZA STRATU ÚDAJOV, PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE AKÉJKOLIEK STRATY ZISKU ALEBO KAPITÁLU), ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA, ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI BOL POUŽÍVATEĽ O MOŽNOSTI TAKÝCHTO ŠKÔD INFORMOVANÝ.

D. Miestne zákony

1. Táto obmedzená záruka vám poskytuje osobitné zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa môžu líšiť v jednotlivých štátoch Spojených štátov amerických, v jednotlivých provinciách Kanady a v krajinách inde vo svete. So svojimi právami sa zákazník môže oboznámiť v príslušných zákonoch daného štátu alebo provincie.

2. V takom rozsahu, v akom by toto záručné vyhlásenie bolo v rozpore s miestnymi zákonmi, sa toto záručné ustanovenie bude považovať za upravené do takej miery, aby bolo v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi. S VÝNIMKOU ROZSAHU POVOLENÉHO ZÁKONMI ZÁRUČNÉ PODMIENKY OBSIAHNUTÉ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPŔIŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ TOHTO VÝROBKU ZÁKAZNÍKOM.

Rev. 05/09

REGULAČNÉ UPOZORNENIA

Príslušné bezpečnostné vyhlášky a regulačné a environmentálne informácie týkajúce sa vášho produktu nájdete v dokumentácii k tlačiarňi a na webových lokalitách spoločnosti HP (www.hp.com/go/certificates a www.hp.com/environment).

„HP Designjet“ išorinis kietasis diskas

Išorinis kietasis diskas pakeičia spausdintuvo vidinį kietąjį diską kaip asmeninių duomenų saugykla (darbų sąrašai, įskaitant laikinuosius failus, apskaita ir t. t.). Kai išjungiate spausdintuvą, dėl saugumo galite išimti išorinį kietąjį diską.

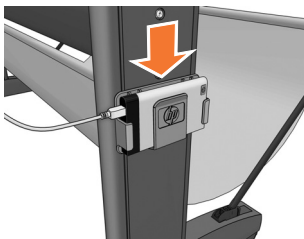
Negalima naudotis kietuoju disku norint dalytis failais tarp spausdintuvų ar atsisiųsti failus iš kompiuterių į spausdintuvą.

Išorinis kietasis diskas yra suprojektuotas naudoti tik su „HP Designjet“ T1200 spausdintuvais. Jis gali sugesti, jei bus jungiamas prie kitų prietaisų.

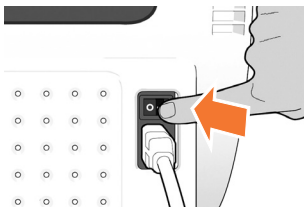
Jei norite gauti daugiau informacijos apie šio priedo naudojimą, žr. šio dokumento trikių šalinimo skyrių.

Kaip įdiegti


1. Pridėkite kietojo disko laikiklį prie kairiosios stovo kojos naudodami ant stovo esantį lipnųjį laikiklį (stipriai paspauskite).
2. Įdėkite išorinį kietąjį diską į laikiklį.

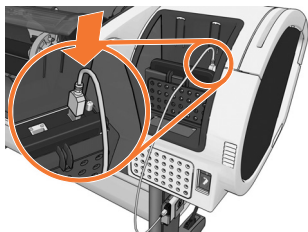


3. USB kabelį sujunkite su išoriniu kietuoju disku.
4. Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas.



5. Priekiniame skydelyje pasirodo šie pranešimai:
 - „Main Menu“ (pagrindinis meniu)
 - Eikite į „Setup“ (sąranka)
 - Pasirinkite „External hard disk“ (išorinis kietasis diskas)
 - Priekiniame skydelyje pasirodys:
 - „Install External hard disk“ (įdiegti išorinį kietąjį diską)
 - „Uninstall External hard disk“ (pašalinti išorinį kietąjį diską)
6. Pasirinkite „Install External hard disk“ (įdiegti išorinį kietąjį diską)
7. Priekiniame skydelyje pasirodys „Connect external hard disk or press x to abort“ (prijunkite išorinį kietąjį diską arba norėdami atšaukti paspauskite „x“).

8. Kitą USB kabelio galą prijunkite prie spausdintuvo užpakalinės pusės (kairėje), kur pamatysite šį ženklą: 



9. Pasirinkite, kad spausdintuvo vidinio disko lygis būtų SDE.
„**Select Secure Disk Erase Level or x to abort**“ (pasirinkite saugaus disko ištrynimo lygį arba norėdami atšaukti paspauskite „x“):

„Secure Disc Erase“ (saugaus disko ištrynimas) suteikia tris saugumo lygius:

- **„Non-Secure Fast Erase“ (nesaugus greitas ištrynimas):** visos nuorodos apie informaciją yra ištrinamos. Pati informacija lieka kietajame diske, kol prireikia laisvos vietos kitiems tiems, tada ant jos užrašoma kita informacija. Kol ji lieka diske, daugumai žmonių sunku ją pasiekti, bet ją galima pasiekti naudojant tam skirtą programinę įrangą. Tai įprastas failų ištrynimo būdas, naudojamas daugelyje kompiuterinių sistemų; tai greičiausias, bet pats nesaugiausias būdas.
- **„Level 1“ (1 lygis):** visos nuorodos apie informaciją yra ištrinamos, o ant informacijos užrašoma fiksuota simbolių kombinacija. Šis metodas yra lėtesnis nei „Non-Secure Fast Erase“ (nesaugus greitas ištrynimas), bet saugesnis. Visgi įmanoma pasiekti ištrintą informaciją fragmentus naudojant tam tikrus įrankius, kurie aptinka likusius magnetinius pėdsakus.
- **„Level 5“ (5 lygis):** visos nuorodos apie informaciją yra ištrinamos, o ant informacijos pakartotinai užrašoma, naudojantis algoritmu, kuris panaikina bet kokius informacijos likučių pėdsakus. Tai lėčiausias, bet saugiausias būdas. 5 lygis atitinka JAV Gynybos departamento 5220-22.m laikmenos ištrynimo ir išvalymo reikalavimus. Tai numatytasis saugumo lygmuo, kai naudojant „Secure Disc Erase“ (saugaus disko ištrynimas). Jei pasirinksite šį lygmenį, procesas gali trukti kelias valandas.

10. Priekiniame skydelyje pasirodys „**Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process**“ (norėdami tęsti išorinio disko diegimą, paspauskite OK (gerai) arba norėdami atšaukti paspauskite „x“. Procedūros metu spausdintuvus persikraus).
11. Pasirinkite **OK (gerai)**.
12. Priekiniame skydelyje pasirodys „**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB stick. This process will take a few minutes and will reboot the printer**“ (diegiamas išorinis kietasis diskas. Neišimkite USB prietaiso. Procedūra užtruks kelias minutes ir perkraus spausdintuvą).
13. Spausdintuvus bus paleidžiamas iš naujo. Priekiniame skydelyje pasirodys angliškas pranešimas, bet sulaukite, kol pasirodys „**Ready**“ (paruošta).

Jei USB prievadą jungiate tiesiai prie spausdintuvo, atlikite šiuos veiksmus:

- Priekiniame skydelyje pasirodys „**External hard disk installation in progress. Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort**“ (norėdami tęsti išorinio disko diegimą paspauskite OK (gerai) arba norėdami atšaukti, paspauskite „x“).

- Paspauskite OK (gerai).
- Pasirinkite, kad spausdintuvo vidinio kietojo disko lygis būtų SDE (kaip paaiškinta 9 punkte viršuje).

Kaip pašalinti diegimą

1. Įsitinkite, kad spausdintuvas įjungtas.
Priekiniame skydelyje eikite į „**Main Menu**“ (pagrindinis meniu).
2. Pasirinkite „**Setup**“ (sąranka).
3. Pasirinkite „**External hard disk**“ (išorinis kietasis diskas).
4. Priekiniame skydelyje pasirodys:
„Install External Hard Disk“ (įdiegti išorinį kietąjį diską)
„Uninstall External Hard Disk“ (pašalinti išorinį kietąjį diską)
5. Pasirinkite „**Uninstall External Hard Disk**“ (pašalinti išorinį kietąjį diską).
6. Pasirinkite saugaus disko ištrynimo (SDE) lygį išoriniame kietajame diske:
 - „**No Secure Disk Erase**“ (nesaugus disko trynimas)
 - „**Level 1**“ (1 lygis)
 - „**Level 5**“ (5 lygis)
7. Priekiniame skydelyje pasirodys „**External hard disk: Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart**“ (išorinis kietasis diskas: norėdami tęsti išorinio kietojo disko diegimą paspauskite OK (gerai) arba norėdami atšaukti, paspauskite „X“). Paspausdintuvas bus paleistas iš naujo).
8. Paspauskite OK (gerai).
9. Priekiniame skydelyje atsiranda nuoroda išimti USB: „**External hard disk: Remove External Hard Disk**“ (išorinis kietasis diskas: išimkite išorinį kietąjį diską).
10. Paspausdintuvas baigia paleidimo procesą.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

Išorinio kietojo disko naudojimas kituose prietaisuose, išskyrus „HP DesignJet T1200“, nepalaikomas ir gali padaryti didelės žalos kietajam diskui, kurio garantija nedengia.

- Išorinio kietojo disko negalima išimti, kol veikia spausdintuvas. Jei bandysite jį išimti, priekiniame skydelyje pamatysite šį klaidos pranešimą (64:1:01): „**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer**“ (atjungtas USB HDD priedas. Prijunkite jį ir iš naujo paleiskite spausdintuvą).
Jei įjungsite spausdintuvą neprijungę išorinio kietojo disko, matysite tą patį klaidos pranešimą.
- Jei išorinis kietasis diskas prieš tai buvo įdėtas į kitą spausdintuvą T1200, priekiniame skydelyje matysite „**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again**“ (išorinis kietasis diskas netinka šiam įrenginiui. Išjunkite įrenginį, prijunkite tinkamą kietąjį diską ir įjunkite iš naujo).
Jeigu naudojate išorinį kietąjį diską su vienu spausdintuvu ir norite prijungti prie kito:
 - Jei į spausdintuvą jau buvo įdiegtas išorinis kietasis diskas, pirmiausia turite pašalinti jį iš kito spausdintuvo ir tada įdiegti jį spausdintuvą, kurį naudosite.
 - Jei į spausdintuvą nebus įdiegtas išorinis kietasis diskas, diegimo procesas prasidės ir išorinio kietojo disko turinys bus ištrintas.
- Jei pametėte arba sulaužėte išorinį kietąjį diską, įjungdami spausdintuvą spauskite „X“, „OK“ (gerai) ir meniu klavišą, kol priekiniame spausdintuvo skydelyje pamatysite vykdymo juostą. Priekiniame skydelyje pamatysite „**Machine reconfigured to use internal hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue**“ (įrenginys perkonfigūruotas, kad naudotų vidinį kietąjį diską. Ar

norite grįžti prie konfigūracijos į vidinį kietąjį diską? Norėdami tęsti, paspauskite OK (gerai).

Paspauskite OK (gerai).

Priekiniame skydelyje pamatysite: „**Machine reconfigured to use internal hard disc. Press OK to reboot the machine**“ (įrenginys perkonfigūruotas, kad naudotų vidinį kietąjį diską. Norėdami pakartotinai paleisti įrenginį, paspauskite OK (gerai).

Paspauskite OK (gerai). Spausdintuvus bus paleistas iš naujo ir galėsite naudoti jį ir jo vidinį kietąjį diską.

„Hewlett-Packard“ ribotos garantijos sąlygos

HP gaminys	Ribotos garantijos galiojimo laikotarpis
HP techninės įrangos gaminys	1 metai
HP programinės įrangos gaminys	90 dienų

A. Ribotos HP garantijos apimtis

1. HP garantuoja jums, galutiniam naudotojui, kad techninės įrangos HP gaminius pagamino kvalifikuoti darbininkai, kad jie neturi medžiagų defektų, ir užtikrina jų veikimą įprastomis sąlygomis visu anksčiau nurodytu ribotos garantijos laikotarpiu. Ribotos garantijos laikotarpis prasideda, kai įsigyjate gaminį. Pardavimo arba pristatymo kvite nurodyta gaminio pirkimo data yra garantijos galiojimo pradžios data. Jums gali reikėti pateikti pirkimo įrodymą, kai norėsite naudotis garantijos teikiamomis paslaugomis.

2. Programinės įrangos gaminiams HP ribota garantija taikoma tik tuo atveju, kai pirmiau nurodytu ribotos garantijos laikotarpiu nevykdomos programavimo instrukcijos, jei tai susiję su medžiagu ir pagaminimo defektais, kai įranga tinkamai įdiegta ir naudojama HP įrenginyje. HP garantuoja, kad HP standartinė programinė įranga visiškai atitinka reikalavimus. HP negarantuoja, kad programinė įranga tinkamai veiks jūsų pasirinktose techninės ir programinės įrangos deriniuose arba atitiks jūsų nurodytus reikalavimus.

3. HP negarantuoja, kad bet kuris gaminys veiks nenutrūkstamai ir be klaidų.

4. HP ribota garantija taikoma tik tiems defektams, kurie atsirado normaliai naudojant HP gaminį, ji netaikoma esant kitoms problemoms, kurios gali iškilti dėl:

- a.** netinkamos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo;
- b.** priedų, programinės įrangos, sąsajos gaminių, popieriaus, rašalo, dalių arba eksploatacinių medžiagų naudojimo, kurias tiekia ne HP arba jos gaminiui netinka;
- c.** gaminio eksploatacijos nesilaikant specifikacijų;
- d.** netinkamo vietos paruošimo ar priežiūros; arba
- e.** neleistino pakeitimo ar netinkamo naudojimo.

5. Jei per taikomą garantijos laikotarpį HP ar HP paslaugų teikėjas gaus įspėjimą apie defektą bet kokiame techninės įrangos gaminyje, kuriam taikoma HP ribota garantija, HP savo nuožiūra sugedusį gaminį pakeis kitu arba jį suremontuos.

6. Kliento savitarnos aptarnavimo garantija. HP gaminiai sukurti su daug „Customer Self-Repair“ (CSR) (kliento savitarnos aptarnavimo) garantiją turinčių detalių siekiant sumažinti remonto laiką ir suteikti lankstumo keičiant sugedusias dalis. Jei tyrimo metu HP nustato, kad suremontuoti galima naudojant CSR dalį, HP nusiųs tą dalį jums, kad galėtumėte ją pakeisti. Yra dvių tipų CSR dalys: 1) Dalys, kurias klientas privalo suremontuoti pats. Jei reikalausite, kad HP pakeistų šias dalis, jums teks sumokėti už kelionę ir už darbą suteikiant paslaugas. 2) Dalys, kurias remontuoti ar ne gali pasirinkti pats klientas. Šios dalys taip pat sukurtos pagal kliento savitarnos aptarnavimą. Jei reikalausite, kad HP jas pakeistų, už jas mokėti gali nereikėti pagal jūsų turimo gaminio garantiją.

Pagal galimybes ir geografines sąlygas CSR dalys gali būti atsiųstos kitą darbo dieną. Tą pačią dieną arba po keturių valandų dalys gali būti atsiųstos už papildomą mokestį, atsižvelgiant į geografines sąlygas. Jei reikia pagalbos, galite paskambinti į HP techninės pagalbos centrą ir specialistas padės telefonu. HP išskiria siunčiamas pagal CSR dalis ir ant jų užrašo, ar sugadintos dalys turi būti grąžintos HP. Tais atvejais, kai sugadinta dalis turi būti grąžinta HP, ją HP turite grąžinti per nurodytą laiką, paprastai tai yra penkios (5) darbo dienos. Sugadinta dalis turi būti grąžinta su susijusiais dokumentais gautoje pakuotėje. Jei sugadintos dalies nepavyktų grąžinti, HP gali pareikalauti sumokėti už pakeitimą. Kliento savitarnos aptarnavimą atveju HP sumokės už siuntimo ir sugadintos dalies grąžinimą ir nurodys, kokį pasiuntinį ar vežėją pasirinkti.

7. Be to, jei HP nuspręs remontuoti ar pakeisti nefinkamą gaminį ar jo dalį, šie kliento gaminiai bus pakeisti nemokamai tik nustatytuose vietiniuose aptarnavimo transportavimo regionuose. Ne vietiniuose aptarnavimo transportavimo regionuose garantinis aptarnavimas atliekamas tik iš anksto susitarus; gali būti taikomi transportavimo bei kiti mokesčiai. Susisiekite su vietiniu HP paslaugų teikėju, jei pageidaujate sužinoti apie aptarnavimo transportavimo regionus.

8. Stenkitės bendradarbiauti su HP ar HP įgaliotuoju paslaugų teikėju sprendami iškilusias problemas, pavyzdžiui, paleisdami savikontrolės ar problemų nustatymo programas, teikdami visą reikalingą informaciją arba vykdydami visas HP ar įgalioto HP paslaugų teikėjo nurodytas priemones.

9. Jeigu HP negalės suremontuoti arba pakeisti sugedusio gaminio, kuriam taikoma ši ribota garantija, per tam tikrą laiką nuo pranešimo apie gedimą gavimo HP grąžins gaminio likutinę vertę. Likutinė vertė apskaičiuojama iš gaminio kainos atėmus nusidėvėjimo ir amortizacijos išlaidas.

10. HP neprivalo pakeisti sugedusių komponentų, dalių, eksploatacinių medžiagų, laikmenų arba techninės įrangos gaminio ir grąžinti už juos sumokėtų pinigų, kol jie negrąžinti HP, įskaitant ir susijusius dokumentus. Visi komponentai, dalys, medžiagos ar techninė įranga, pašalinti šios ribotos garantijos laikotarpiu, taps HP nuosavybe. Be anksčiau minėtų punktų, HP savo nuožiūra gali ir atsisakyti reikalavimo, kad naudotojas grąžintų defektų turintį gaminį.

11. Jei nėra kitokių pareiškimų, remiantis vietiniais įstatymais, HP gaminiai gali būti pagaminami naudojant naujas medžiagas arba naujas ir naudotas medžiagas, atitinkančias naujų medžiagų kokybę ir patikimumą. HP gali suremontuoti arba pakeisti gaminius (i) gaminiams, kurie pagal veikimą yra lygiaverčiai remontuojamiems ar keičiamiems gaminiams, bet galėjo būti naudojami anksčiau arba (ii) gaminiams, kurie veikimo atžvilgiu yra lygiaverčiai originaliam, nustojusiam veikti gaminiui.

12. Ši ribota garantija galioja bet kurioje šalyje ir (arba) regione, kur HP ar jos įgaliotieji paslaugų teikėjai teikia garantinės priežiūros paslaugas ir kur HP platina gaminius, kuriems taikoma ši ribota garantija. Tačiau įvairiose šalyse ir (arba) regionuose galimybės gauti garantinės priežiūros paslaugas ir laikas, per kurį jos suteikiamos, skiriasi. HP dėl teisinių arba reguliavimo priežasčių nepakeis gaminio išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje, kurioje jis nebuvo skirtas veikti. Ši HP ribota garantija galioja pagal visus galiojančius įstatymus ir taisykles, taip pat JAV ir kitų šalių eksporto ir importo įstatymus ir taisykles.

13. Atskiras papildomas paslaugų sutartis gali būti įmanoma sudaryti bet kurioje HP įgaliotoje paslaugų teikimo įmonėje, kuriai šį HP produktą pateikia bendrovė HP arba jos įgaliotasis atstovas.

14. Esate atsakingi už nuosavybės ir konfidencialios informacijos apsaugą bei HP gaminio priežiūrą atkuriant prarastus failus, duomenis ar programas. HP NEATSAKO UŽ FAILŲ, SAUGOMŲ HP GAMINIO KIETAJAME DISKE AR KITUOSE ATMINTIES

ĮRENGINIUOSE, SUGADINIMĄ AR PRARADIMĄ. HP NEATSAKO UŽ PRARASTŲ FAILŲ AR DUOMENŲ ATKŪRIMĄ.

B. Garantijos ribojimas

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETINIAI ĮSTATYMAI, NEI HP, NEI JOS TRETIEJI TIEKĖJAI HP GAMINIAMS NESUTEIKIA JOKIOS KITOS IŠREIKŠTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS ARBA SĄLYGOS, IR KONKREČIAI ATMETA NUMANOMAS PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS IR KONKRETAUS TIKSLO TINKAMUMUI GARANTIJAS AR SĄLYGAS.

C. Atsakomybės ribojimai

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETOS ĮSTATYMAI, ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME NUMATYTOS PRIEMONĖS YRA VIENINTELĖS IR IŠIMTINĖS JŪSŲ TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS. NEBENT, KAIP IŠSKIRTA VIRŠUJE, NEI HP, NEI TREČIOS JOS ŠALIES TIEKĖJAI NEATSAKO NEI UŽ SUTARTIMI, NEI CIVILINĖS TEISĖS IEŠKINIŲ, NEI KOKIU NORS KITU TEISINIŲ BŪDU PAREMTUS IEŠKINIUS AR PRETENZIJAS DĖL TIESIOGINIŲ, NETIESIOGINIŲ, TYČINIŲ, NETYČINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ (ĮSKAITANT BET KOKĮ PELNO AR SANTAUPŲ NETEKIMĄ), NESVARBU, AR APIE JUOS BUVO INFORMUOTA, AR NE.

D. Vietos teisė

1. Ši ribota garantija suteikia jums tam tikras juridines teises. Jūs galite turėti kitų teisių, kurios gali skirtis atsižvelgiant į valstiją (JAV), provinciją (Kanadoje) bei šalį (likusioje pasaulio dalyje). Rekomenduojame skaityti galiojančius valstijos, provincijos ar šalies įstatymus, jei norite sužinoti visas savo teises.

2. Jeigu šis garantijos pareiškimas yra nesuderintas su vietiniais įstatymais, jis privalės būti su jais suderintas. ŠIOS RIBOTOS GARANTIJOS SĄLYGOS, ATSIŽVELGIANT Į ĮSTATYMŲ NUMATYTAS RIBAS, NEANULIUOJA, NERIBOJA IR NEKEIČIA PRIVALOMŲ ĮSTATYMINIŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ PARDUODANT ŠĮ GAMINĮ JUMS, O JAS PAPILDO.

Perž. 05 09

Įspėjimai pagal norminius aktus

Nuoroda į spausdintuvo dokumentacijos ir HP tinklalapius (www.hp.com/go/certificates ir www.hp.com/environment) susipažinti su atitinkama Jūsų gaminio saugumo bei aplinkos informacija.



HP Designjet 외장 하드 디스크

개인 데이터(임시 파일, 계정 등 작업 대기열) 저장소인 프린터의 내장 하드 디스크를 대신하여 외장 하드 디스크를 사용할 수 있습니다. 프린터 전원이 꺼져 있는 경우 외장 하드 디스크를 제거하여 안전한 곳에 보관할 수 있습니다.

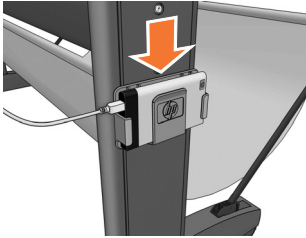
하드 디스크를 사용하여 프린터 간 파일을 공유하거나 컴퓨터에서 프린터로 파일을 다운로드할 수는 없습니다.

외장 하드 디스크는 HP Designjet T1200 프린터에서만 사용하도록 설계되었습니다. 다른 장치에 연결할 경우 장치가 손상될 수 있습니다.

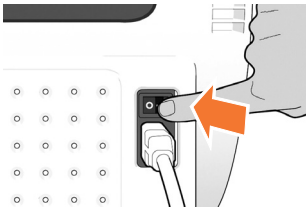
해당 부속품 사용 방법에 대해 자세히 알아보려면 본 설명서 문제 해결 섹션을 참조하십시오.

설치 방법

1. 홀더의 접착 패치를 사용하여 스탠드 왼쪽 다리에 하드 디스크 홀더를 부착합니다. 패치가 떨어지지 않게 단단히 부착하십시오.
2. 외장 하드 디스크를 홀더에 넣습니다.



3. USB 케이블을 외장 하드 디스크에 연결합니다.
4. 프린터가 켜져 있는지 확인합니다.



5. 전면 패널에는 다음과 같은 메시지가 표시됩니다.

주 메뉴


Go to **Setup**(**설정**으로 이동)

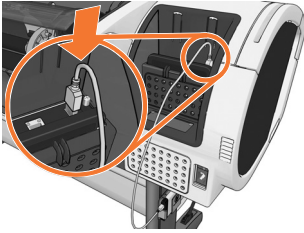
Choose **External hard disk**(**외장 하드 디스크** 선택)

전면 패널에 다음 사항이 표시됩니다.

외장 하드 디스크 설치

외장 하드 디스크 제거

6. **외장 하드 디스크 설치**를 선택합니다.
7. 전면 패널에 **"Connect external hard disk or press x to abort(외장 하드 디스크를 연결하거나 x를 눌러 중단하십시오)"** 메시지가 표시됩니다.
8. USB 케이블의 다른 끝을 프린터 뒷면(왼쪽 면) 다음 기호가 표시된 위치에 연결합니다. : 



9. 프린터의 내장 하드 디스크에 SDE 수준을 적용합니다.
"보안 디스크 삭제 수준을 선택하거나 x를 눌러 중단하십시오"

보안 디스크 삭제 기능은 다음과 같은 세 가지 보안 수준을 제공합니다.

- **Non-Secure Fast Erase(안전하지 않은 빠른 지우기):** 정보의 모든 포인터(pointer)가 지워집니다. 그러나 정보 자체는 해당 디스크 공간이 다른 용도로 사용되어 다른 정보가 덮어쓸 때까지 하드 디스크에 그대로 남아 있습니다. 정보가 디스크에 남아있는 동안 대부분의 사람은 쉽게 액세스할 수 없으나 이러한 용도로 개발된 소프트웨어를 사용하면 액세스가 가능할 수도 있습니다. 대부분의 컴퓨터 시스템에서 파일을 지우는 데 일반적으로 사용하는 이 방법은 속도는 가장 빠르지만 안전성은 가장 낮습니다.
- **수준 1:** 정보의 모든 포인터는 지워지고 정보 자체도 고정된 문자 패턴으로 덮어쓰게 됩니다. 이 방법은 Non-Secure Fast Erase(안전하지 않은 빠른 지우기)보다 속도는 느리지만 더 안전합니다. 그러나 특별한 도구로 남겨진 마그네틱 흔적을 추적하여 지워진 정보의 일부에 액세스할 가능성은 아직도 존재합니다.
- **수준 5:** 정보의 모든 포인터는 지워지고 정보 자체도 흔적이 남지 않도록 설계된 알고리즘을 사용해 반복적으로 덮어쓰게 됩니다. 이 방법은 속도는 가장 느리지만 가장 안전합니다. 수준 5는 디스크 미디어의 깨끗한 정리를 위한 미국방부의 5220-22.M 요건을 충족합니다. 이 방법은 보안 디스크 삭제를 사용할 때 기본이 되는 보안 수준입니다.
 이 수준을 선택할 경우 과정이 완료되는 데 몇 시간 정도 걸릴 수 있습니다.

10. 전면 패널에 **"Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process("확인"을 눌러 외장 하드 디스크를 계속 설치하거나 X를 눌러 중단하십시오. 이 과정을 수행하는 동안 컴퓨터가 재시작됩니다)"** 메시지가 표시됩니다.
11. **확인**을 선택합니다.
12. 전면 패널에 **Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer(외장 하드 디스크를 설치하고 있습니다. USB**

스틱을 제거하지 마십시오. 이 절차에는 몇 분 정도 소요되며 그 이후에 프린터가 다시 부팅됩니다.)" 메시지가 표시됩니다.

13. 프린터가 다시 시작됩니다. 전면 패널에 영어로 된 메시지가 표시됩니다. "준비"가 표시될 때까지 기다리십시오.

USB 케이블을 프린터에 직접 연결할 경우 다음 단계를 따르십시오.

- 전면 패널에 "External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort(외장 하드 디스크가 감지되었습니다. "확인"을 눌러 외장 하드 디스크를 계속 설치하거나 X를 눌러 중단하십시오)" 메시지가 표시됩니다.
- "확인"을 누릅니다.
- 프린터의 내장 하드 디스크에 SDE 수준을 적용합니다(위 9단계 참조).

제거 방법

1. 프린터가 켜져 있는지 확인합니다.
전면 패널의 **주 메뉴**로 이동합니다.
2. **설정**을 선택합니다.
3. **외장 하드 디스크**를 선택합니다.
4. 전면 패널에 다음 사항이 표시됩니다.
외장 하드 디스크 설치
외장 하드 디스크 제거
5. **외장 하드 디스크 제거**를 선택합니다.
6. 외장 하드 디스크에 비보안 디스크 삭제(SDE) 수준을 선택합니다.
 비보안 디스크 삭제
 수준 1
 수준 5
7. 전면 패널에 "External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstillation or x to abort. The printer will restart(외장 하드 디스크: "확인"을 눌러 외장 하드 디스크 제거를 계속하거나 X를 눌러 중단하십시오. 프린터가 재시작됩니다)" 메시지가 표시됩니다.
8. "확인"을 누릅니다.
9. 전면 패널에서 USB를 제거하라는 메시지를 표시합니다. "External hard disk: Remove External Hard Disk(외장 하드 디스크: 외장 하드 디스크를 제거하십시오)"
10. 프린터가 시작 절차를 완료합니다.

HP Designjet T1200 외 다른 장치에서의 외장 하드 디스크 사용은 지원되지 않으며 하드 디스크에 손상을 입힐 수 있습니다. 또한 이에 따른 고장은 보증이 적용되지 않습니다.

- 프린터가 켜져 있는 경우 외장 하드 디스크를 분리하지 마십시오. 분리하면 전면 패널에 **"USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer(USB HDD 부속품이 연결 해제되었습니다. 부속품을 다시 연결한 후 프린터를 다시 시작하십시오)"** 오류 메시지(64:1:01)가 표시됩니다.
외장 하드 디스크가 연결되지 않은 상태에서 프린터를 켜는 경우에도 동일한 메시지가 표시됩니다.
- 외장 하드 디스크가 다른 T1200 프린터에 삽입된 경우 전면 패널에 **"External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again(프린터에 적합하지 않은 외장 하드 디스크입니다. 전원을 끄고 올바른 하드 디스크를 연결한 후 다시 전원을 켜십시오)"** 메시지가 표시됩니다.
한 프린터에서 외장 하드 디스크를 사용한 뒤 이를 다른 프린터에 연결하려는 경우 다음과 같이 하십시오.
 - 프린터에 이미 설치된 외장 하드 디스크가 있는 경우 먼저 해당 디스크를 처음 프린터에서 제거하고 사용하려는 프린터에 외장 하드 디스크를 설치하십시오.
 - 프린터에 설치된 외장 하드 디스크가 없는 경우 설치 과정이 시작되며 외장 하드 디스크의 콘텐츠가 삭제됩니다.
- 외장 하드 디스크가 손실되었거나 손상된 경우 프린터 시작 절차를 수행하는 동안 전면 패널에 진행률 표시줄이 나타날 때까지 전면 패널에서 "X", "확인" 및 "메뉴 키"를 누릅니다. 전면 패널에 **"Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue(외장 하드 디스크를 사용할 수 있도록 프린터가 구성되었습니다. 내장 하드 디스크 구성으로 되돌리시겠습니까? 계속하려면 "확인"을 누르십시오)"** 메시지가 표시될 때까지 "X", "확인" 및 "메뉴 키"를 누릅니다.
"확인"을 누릅니다.
전면 패널에 **"Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine(프린터가 내장 하드 디스크를 사용하도록 다시 구성되었습니다. 프린터를 다시 부팅하려면 "확인"을 누르십시오)"** 메시지가 표시됩니다.
"확인"을 누릅니다. 프린터가 다시 시작되고 프린터와 내장 하드 드라이브를 사용할 수 있습니다.

HP 제품	제한 보증 기간
HP 하드웨어 제품	1년
HP 소프트웨어 제품	90일

A. HP 제한 보증 연장

1. HP는 제품을 정상적으로 사용했을 경우 위의 지정된 제한 보증 기간 동안 위의 지정된 HP 하드웨어 제품의 재료 및 제조상의 하자가 없음을 최종 고객인 귀하에게 보증합니다. 제한 보증 기간은 구입일로부터 시작됩니다. 고객의 제품 구입일을 나타내는 날짜가 기업된 판매 영수증 또는 배달 영수증은 구입일 증명서가 됩니다. 보증 서비스를 받기 위한 조건으로서 고객은 구입일을 증명할 수 있어야 합니다.

2. 소프트웨어 제품의 경우 HP 제한 보증은 HP가 지정한 장치에서 정상적으로 설치 및 사용했을 때 재료 및 공정상의 결함으로 인해 위의 지정된 제한 보증 기간 동안 프로그래밍 명령을 실행하지 못하는 경우에만 적용됩니다. HP는 더 나아가 HP가 소유한 표준 소프트웨어가 실질적으로 사양을 준수함을 보증합니다. HP는 소프트웨어가 사용자에 의해 선택된 하드웨어 및 소프트웨어 조합에서 작동되거나 사용자에 의해 지정된 요구 사항을 만족한다는 것을 보증하지 않습니다.

3. HP는 제품의 작동에 있어서 고장이나 오류가 전혀 없음을 보장하지는 않습니다.

4. HP 제한 보증은 HP 제품을 정상적으로 사용한 결과로 발생하는 결함에 대해서만 적용되며 다음의 결과로 발생하는 문제 등 여타의 문제에는 적용되지 않습니다.

- a. 부적절하거나 불충분한 유지보수 또는 보정
- b. HP에서 제공하거나 지원하지 않는 부속품, 소프트웨어, 인터페이스, 용지, 부품, 잉크 또는 소모품
- c. 제품 사양을 벗어난 작동
- d. 부적합한 장소에서의 사용 및 관리
- e. 무단 수정 또는 오용

5. HP 또는 HP 공인 서비스 제공업체는 해당 보증 기간 중에 어떤 제품이든 이 제한 보증이 적용되는 결함에 대해 통보를 받을 경우 HP의 재량에 따라 결함이 입증된 제품을 수리 또는 교체합니다.

6. 고객 셀프 수리 보증 서비스. HP 제품은 다양한 CSR(고객 셀프 수리) 부품으로 구성되어 있어 수리 시간을 최소화하고 결함이 있는 부품을 보다 자유롭게 교체할 수 있습니다. 진단 기간 동안 HP에서 CSR 부품을 사용하여 수리가 가능하다고 판단되는 경우 교체 부품을 귀하에게 바로 발송해 드립니다. CSR 부품에는 두 가지 종류가 있습니다. 1) 고객 셀프 수리가 의무 사항인 부품. HP에 이와 같은 부품 교체를 요청하는 경우 교체 서비스에 대한 출장비와 인건비가 청구됩니다. 2) 고객 셀프 수리가 선택 사항인 부품. 이러한 부품도 고객 셀프 수리가 가능하도록 설계되어 있습니다. HP에 이 부품의 교체를 요청하는 경우 구입한 제품의 보증 서비스 종류에 따라 추가 비용이 발생하지 않을 수도 있습니다.

서비스 가능 지역이고 해당 부품이 있는 경우 CSR 부품은 영업일 기준으로 익일에 배송됩니다. 서비스 가능 지역에서 당일 배송 또는 4시간 배송 서비스를 신청하는 경우 추가 비용이 발생합니다. 지원이 필요한 경우 HP 기술 지원 센터에 전화를 걸어 기술자로부터 전화 지원을 받을 수 있습니다. 교체용 CSR 부품과 함께 동봉된 자료에는 결함이 있는 부품을 HP로 반환해야 하는지 여부가 명시되어 있습니다. 결함이 있는 부품을 HP에 반환해야 하는 경우 지정된 기한 내에(일반적으로 영업일 기준 5일) 해당 부품을 HP로 반환해야 합니다. 결함이 있는 부품은 제공된 포장재에 넣어 관련 설명서와 함께 반환해야 합니다. 결함이 있는 부품을 반환하지 않은 경우 HP에서 교체품에 대한 청구서를 보낼 수 있습니다. 고객 셀프 수리를 이용하는 경우 HP에서 배송비와 부품 반송비를 부담하며 이용할 운송업체 및 택배 서비스를 결정합니다.

7. HP가 현장에서 결함 있는 제품 또는 부품을 교체하거나 수리하는 경우 해당 제품에 대한 서비스는 최종 고객 편의에 맞춰 지정된 가까운 서비스 출장 지역 내에서만 무료로 제공됩니다. 지정된 가까운 서비스 출장 지역 외 보증 서비스는 계약 기간 이전에만 고객 편의에 맞춰 제공되고 서비스 제공에 소요된 교통비와 기타 관련 비용이 청구될 수 있습니다. 가까운 출장 지역에 대한 자세한 정보는 가까운 HP 공인 서비스 제공업체로 문의하십시오.

8. 해당 문제를 원격으로 해결하기 위해 HP 및 HP의 공인 서비스 제공업체의 요청에 따라 자체 테스트 또는 진단 프로그램 시작 및 실행, 필요한 모든 정보 제공, 기본적인 해결 방법 수행 등 HP 또는 HP의 공인 서비스 제공업체의 요청을 합리적으로 지원하고 상호 협력해야 합니다.

9. HP에서 이 제한 보증이 적용되는 결함 제품을 수리하거나 교체할 수 없는 특이한 상황이 발생하는 경우 HP는 제품 결함을 통보받고 적당한 시간 내에 고객에게 해당 제품의 잔여 가치를 금액으로 환산하여 환불합니다. 해당 제품의 잔여 가치 금액은 HP 또는 HP 공인 판매업체에게 지불한 구입 비용에서 감가 상각 및 상환액을 제외한 금액입니다.

10. 고객이 해당 관련 설명서를 포함하여 결함이 있는 구성요소, 부품, 소모품 또는 하드웨어 제품을 HP로 반송할 때까지 HP는 교체하거나 환불할 의무가 없습니다. 이 제한 보증에 따라 제거된 모든 구성요소, 부품, 소모품 또는 하드웨어 제품은 HP의 자산입니다. 위에서 언급한 사항과 관계없이 HP는 고객에게 결함이 있는 제품의 반송 요청에 대해 책임을 지지 않습니다.

11. 별도로 명시하지 않은 경우 현지 법률이 허용하는 한 HP 제품은 새 재료를 사용하거나 성능 및 신뢰성 면에서 새 재료와 같은 중고 재료와 새 재료를 함께 사용하여 제조할 수 있습니다. HP는 제품을 (i) 수리 또는 교체되는 제품과 같은 제품이지만 이전에 사용되었을 수도 있는 제품 또는 (ii) 제조가 중단된 원 제품과 동급인 제품으로 수리 또는 교체할 수 있습니다.

12. 이 제한 보증은 HP 또는 HP의 공인 제공업체가 보증 서비스를 제공하고 HP가 이 제한 보증이 적용되는 HP 제품을 판매하는 국가/지역에서 유효합니다. 그러나 보증 서비스 제공 여부와 응답 시간은 국가/지역마다 달라질 수도 있습니다. 어떤 국가에서 법률이나 규제상의 이유 때문에 제품을 작동할 수 없게 될 경우 HP는 해당 제품이 작동되도록 제품의 형태,

적합성 또는 기능을 수정하지 않습니다. HP 제한 보증에는 미국 및 기타 국가/지역의 수출입 법률 및 규정을 비롯한 모든 해당 법률 및 규정이 적용됩니다.

13. 명시된 HP 제품이 HP 또는 공식 수입업체에 의해 배포되는 HP 공인 서비스 매장을 위해 추가 서비스 계약을 체결할 수 있습니다.

14. 고객은 자신의 소유권 및 기밀 정보의 보안을 유지하고 손상되거나 변경된 파일, 데이터 및 프로그램 복원을 위해 HP 제품 외적인 사항을 유지 관리해야 할 책임이 있습니다. HP는 고객이 HP 제품의 하드 디스크 또는 기타 저장 장치에 저장한 모든 파일의 손상 또는 손실에 대해 책임지지 않습니다. HP는 손실된 파일 또는 데이터의 복구를 책임지지 않습니다.

B. 보증의 한계

현지법이 허용하는 범위 내에서 HP와 HP 협력업체는 어떠한 명시적 또는 암묵적 보증이나 조건을 제공하지 않으며 특히 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에의 적합성에 대한 암묵적 보증이나 조건을 제공하지 않습니다.

C. 책임의 한계

현지 법률이 허용하는 범위 내에서 본 제한 보증서에 규정된 구제 수단이 고객의 유일한 구제 수단입니다. 위에 명시된 의무를 제외하고 어떠한 경우에도 HP 또는 HP 협력업체는 직접적, 간접적, 특수적, 우발적, 결과적 손상(이익 또는 저축액의 손실 포함)에 대해 책임을 지지 않으며 이는 그러한 손상이 계약이나 불법 행위 또는 기타 법적 이론에 근거하거나 HP가 그러한 손상의 가능성에 대해 사전에 고지받은 경우라도 상관 없이 적용됩니다.

D. 현지법

1. 이 제한 보증서는 특정한 법적 권리를 제공합니다. 또한 고객은 미국의 경우 주마다, 캐나다의 경우 지방마다 그리고 전 세계의 각 나라마다 다양한 기타 권리를 가질 수 있습니다. 전체 권리를 보려면 해당 주, 지방 또는 국가 법률 찾아보십시오.

2. 이 제한 보증서가 현지법과 일치하지 않을 경우 이 보증서는 현지법과 일치하는 한도까지 수정되어 적용됩니다. 이 제한 보증서에 포함된 보증 조건은 법이 허용하는 경우를 제외하고는 제외, 제한 또는 수정되지 않으며 귀하에게 이 제품을 판매하는 데 대한 필수적인 법적 권리에 추가됩니다.

개정 05/09

규정 정보

프린터 설명서 및 HP 웹사이트(www.hp.com/go/certificates 및 www.hp.com/environment)에서 해당 제품에 대한 관련 안전 고지, 규정 및 사용 환경 정보를 확인하시기 바랍니다.

ZHCN HP Designjet 外接硬盘

外接硬盘代替打印机的内置硬盘作为个人数据（作业队列，包括临时文件、统计文件等）的资料库。在关闭打印机后拔下外接硬盘并将其存放在安全的场所。

不能使用此硬盘在打印机之间共享文件或从任何计算机向打印机下载文件。

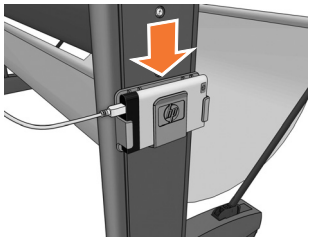
此外接硬盘设计为专供 HP Designjet T1200

打印机使用。如果尝试连接其他设备，则可能会对其造成损坏。

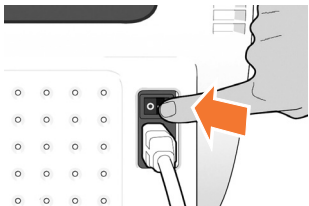
有关使用此附件的更多信息，请参阅此文档的疑难解答部分。

安装方式

1. 使用硬盘支架上的粘性贴片，将支架固定到机架左支腿上（用力按牢）。
2. 将外接硬盘放到支架上。

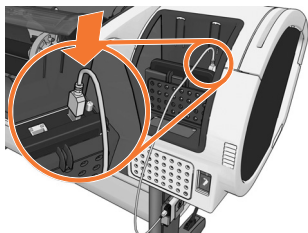


3. 将 USB 电缆连接到外接硬盘上。
4. 确保打印机已打开。



5. 前面板显示以下消息：
主菜单
转至“设置”
选择“外接硬盘”
前面板将显示：
安装外接硬盘
卸下外接硬盘
6. 选择“安装外接硬盘”
7. 前面板将显示：“Connect external hard disk or press x to abort”（连接外接硬盘，或者按 X 中止）。

8. 将 USB 电缆的另一端连接到打印机背面（左侧）标有以下符号的位置：



9. 选择要应用于打印机内置硬盘的 SDE 级别。

Select Secure Disk Erase Level or x to abort (选择安全磁盘擦除级别，或者按 X 中止)：

“安全磁盘擦除”提供以下三种不同的安全级别：

- **非安全快速擦除**：所有信息指针都被擦除。信息本身仍保留在硬盘上，直到信息所占用的磁盘空间用于其他目的，它才会被盖写。虽然信息保留在磁盘上，但大多数用户难以访问，不过可以使用专门设计的访问软件对其进行访问。这是在大多数计算机系统中擦除文件的标准方法，也是速度最快但安全性最低的方法。
 - **级别 1**：所有信息指针都被擦除，并使用固定字符模式对信息本身进行盖写。这种方法虽然比“非安全快速擦除”的速度慢，但更安全。仍然可以通过使用特殊工具检测残留磁迹来访问已擦除信息的碎片。
 - **级别 5**：所有信息指针都被擦除，并使用专门用于消除任何残留踪迹的算法对信息本身进行重复盖写。这是速度最慢但最安全的方法。级别 5 满足美国国防部对磁盘介质清除和净化的 5220-22.m 要求。这是使用“安全磁盘擦除”时的默认安全级别。如果您选择此级别，则过程可能花费数小时时间。
10. 前面板将显示：“**Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process**”（按 OK 继续安装外接硬盘，或者按 X 中止。打印机将在此过程中重新启动）。
11. 选择“OK”。
12. 前面板将显示：“**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer**”（正在安装外接硬盘。请不要拔下 USB 盘。此过程将需要几分钟的时间并将重新启动打印机）。
13. 将重新启动打印机。前面板以英语显示一条消息，但您应一直等到显示“就绪”。

如果您的打印机使用 USB 电缆直接连接，则请执行以下这些步骤：

- 前面板将显示：“**External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort**”（检测到外接硬盘。按 OK 继续安装外接硬盘，按 x 中止）。
- 按“OK”。
- 选择要应用于打印机内置硬盘的 SDE 级别（如上述步骤 9 所示）。

卸载方式

1. 确保打印机已打开。
转至前面板上的**主菜单**。
2. 选择“**设置**”。
3. 选择“**外接硬盘**”。
4. 前面板将显示：
安装外接硬盘
卸下外接硬盘
5. 选择“**卸下外接硬盘**”。
6. 选择外接硬盘的**安全磁盘擦除 (SDE) 级别**：
 非安全磁盘擦除
 级别 1
 级别 5
7. 前面板将显示：“**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart**”（**外接硬盘：按 OK 继续卸载外接硬盘，按 x 中止。打印机将重新启动**）。
8. 按“OK”。
9. 前面板会要求您取下 USB 硬盘：“**External hard disk: Remove External Hard Disk**”（**外接硬盘：取下外接硬盘**）
10. **打印机完成启动过程。**

故障排除

不支持在除 HP Designjet T1200

之外的任何设备上使用此外接硬盘，因这样使用对硬盘造成的严重损坏不在保修范围之内。

- 在打印机处于开启状态时，不能卸下外接硬盘。如果尝试将其卸下，前面板将显示以下错误消息 (64:1:01)：“**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer**”（USB HDD 附件已断开连接。请重新连接该附件并重新启动打印机）。如果在未连接外接硬盘的情况下打开打印机，将会看到相同的错误消息。
- 如果之前将外接硬盘插入到其他 T1200 打印机，则前面板将显示“**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again**”（外接硬盘对此打印机无效。请关闭电源，插入正确的硬盘，然后再次打开电源）。
如果您将外接硬盘用于一台打印机，然后希望将该外接硬盘连接到另一台打印机：
：

- 如果打印机已经安装了一个外接硬盘，则您必须首先将该硬盘从使用的第一台打印机上卸载，然后再将该硬盘安装在希望使用的打印机上。
- 如果打印机未安装外接硬盘，则将开始安装过程并将删除外接硬盘的内容。
- 如果外接硬盘缺失或损坏，您必须在打印机启动过程中在前面板上按“X”、“OK”和“菜单键”，直至在前面板上看到进度条为止。前面板将显示：“**Machine configured to use external hard disk.Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue**”（计算机配置为使用外接硬盘。是否希望将配置回复为使用内置硬盘？按 OK 继续）。按“OK”。前面板将显示：“**Machine reconfigured to use internal hard disk.Press OK to reboot the machine**”（已将打印机重新配置为使用内置硬盘。按 OK 重新启动打印机）。按“OK”。打印机将重新启动，您将可以使用打印机及其内置硬盘。

Hewlett Packard 有限保修声明

HP 产品	有限保修期
HP 硬件产品	1 年
HP 软件产品	90 天

A. HP 有限保修范围

1. HP 向作为最终用户客户的您保证：HP

硬件产品在正常使用的情况下，在上述指定的有限保修期内不会有材料和工艺方面的缺陷。有限保修期从您的购买之日开始。为您开具的注明日期的销售或交货收据显示的是产品购买日期，即为您的购买日期凭证。您可能需要提供购买凭证，然后才能得到保修服务。

2. 对于软件产品，HP 的有限保修声明仅适用于在上述指定的有限保修期内，软件在 HP 指定的设备上正确安装和使用时，由于材料和工艺方面的缺陷无法执行编程指令的问题。HP 进一步保证：HP 拥有的标准软件充分符合规范。HP 不保证软件可在您选择的硬软件组合中运行或符合您指定的要求。

3. HP 不保证任何产品的运行无中断或没有错误。

4. HP 有限保修仅涵盖正常使用 HP

产品所产生的故障，而非任何其他故障，包括以下原因产生的故障：

- a. 不正确或不合格的维护或校准；
- b. 使用并非由 HP 提供或支持的附件、软件、接口、纸张、部件、墨水或耗材；
- c. 不遵循产品说明的操作；
- d. 不正确的场所准备或维护；或者
- e. 未经授权擅自修改或误用。

5. 如果 HP 或 HP 授权的服务提供商在适用的保修期内收到 HP 有限保修声明涵盖的任意产品存在缺陷的通知，HP 将对确实存在缺陷的产品进行维修或更换。

6. 客户自助维修维修服务。 HP 产品中有很多客户自助维修 (CSR) 部件，可以最大程度缩短维修时间，并使您更灵活地更换有缺陷的部件。如果 HP 在诊断期间发现可以使用 CSR 部件完成维修，HP 会直接将该部件发送给您进行更换。有两种类型的 CSR 部件：1) 客户必须进行自助维修的部件。如果要求 HP 更换这些部件，您需为此服务支付费用和人工费用。2) 客户可以选择进行自助维修的部件。这些部件也是为客户自助维修设计的。但是，如果需要 HP 为您更换它们，HP 也将按照适用于您产品的保修服务类别进行更换，且不另行收费。

根据备货情况和允许的地理范围，HP 将在下一工作日内交付 CSR 部件。如果地理条件许可，也可当天或四小时内交货，但须另行付费。如需帮助，您可以致电 HP 技术支持中心，技术人员将通过电话向您提供帮助。HP 将在随替换 CSR 部件提供的材料内指明是否必须将缺陷部件退回 HP。如果需要将缺陷部件退回 HP，您必须在指定的时间（一般在五 (5) 个工作日）内将缺陷部件退回 HP。必须将缺陷部件与随运送材料提供的文档一起退回。如果不退回缺陷部件，HP 可能会向您索要更换费用。客户进行自助维修时，HP 将承担所有运输和部件返回费用并指定快递商/承运商。

7. 如果 HP 选择到现场更换或维修有缺陷的产品或部件，将在客户方便时更换或维修此类产品或部件，仅在当地指定的上门服务区域内不向最终用户客户收费。对于非当地指定的上门服务区域，保修服务只有通过提前预约在最终用户客户方便时提供，并且需要收取上门服务或其他相应的费用。请与当地的 HP 授权服务提供商联系，了解当地上门服务区域的详情。

8. 在远程解决问题时，您应采取所有合理的措施支持 HP 或其授权的服务提供商并与之合作。 例如，启动并执行自检或诊断程序，提供所有必要的信息或根据 HP 或 HP 授权的服务提供商的要求执行基本的补救操作。

9. 如果 HP 在适用的情况下无法维修或更换本有限保修声明所涵盖的缺陷产品，HP 将在收到产品缺陷通知后的合理时间内按产品的剩余价值退款。剩余价值为支付给 HP 或 HP 授权的分销商的购买价格减去折旧费和分摊费用。

10. 在您将有缺陷的组件、部件、耗材或硬件产品（包括相关文档）返还给 HP 之前，HP 没有任何义务予以更换或退款。 根据本有限保修声明条款，所有被更换的组件、部件、耗材或硬件产品均为 HP 财产。尽管有以上规定，HP 可放弃要求您返还有缺陷的产品的权利。

11. 除非另有规定，并且在当地法律允许的范围内，HP 产品使用新材料或在性能和可靠性上与新材料相当的新旧材料来制造。HP 可以维修产品或使用以下产品进行更换： (i) 与被维修或更换的产品相当的、但是以前可能使用过的产品；(ii) 与已经停产的原产品相当的产品。

12. 本有限保修在 HP 或其授权服务提供商提供保修服务的任何国家/地区均有效, HP

已将本有限保修所涉及的 HP

产品上市销售。但是, 可提供的保修服务和响应时间会因国家/地区而异。在因法律或管制原因而无法使用该产品的国家/地区, HP 将不会通过改变产品外形、装配或功能的方法而使其可以操作。本 HP

有限保修声明受所有适用法律和法规的限制, 其中包括美国和其他国家/地区出口和进口法律和法规。

13. 在 HP 或授权进口商分销指定的 HP 产品的地区, HP 授权服务机构可按照合同提供附加服务。

14. 您应对自己的专有和保密信息的安全性负责, 且应有一套 HP

产品外部流程, 以重建丢失或修改的文件、数据或程序。HP 不对存储在 HP

产品硬盘或其他存储设备上的任何文件的损坏或丢失负责。HP

亦不负责恢复已丢失的文件或数据。

B. 担保限制

在当地法律允许的范围内, HP

及其第三方供应商不提供任何其他明示或暗示担保和条件, 并且明确指出, 不承担任何对适销性、令人满意的质量以及针对特定目的的适用性的暗示担保或条件。

C. 责任限制

在当地法律允许的范围内, 本有限保修声明提供的补救措施是您能够获得的最佳补救。前面另有规定者除外, HP

或其第三方供应商在任何情况下均不对数据丢失, 直接、间接、特定、偶发或继发性损失 (包括任何利润或存款损失) 负责, 无论损失是基于合同、侵权还是任何其他法律理论提出, 无论是否被告知此类损失的可能性。

D. 当地法律

1.

本有限保修声明赋予您特定的法律权利。您可能还拥有其他权利, 这在美国因所在州而异, 在加拿大因所在省而异, 在世界其他地方因所在国家/地区而异。为了充分明确您的权利, 您最好查阅一下相应国家/地区、省、州的适用法律条文。

2.

如果本有限保修声明与当地法律不符, 则应当视为已修改本有限保修声明以符合当地法律要求。本有限保修声明中包含的保修条款若非法律允许, 不得排除、限制或修改适用于向您销售本产品的强制法定权利, 但可以作为此类法定权利的补充。

2009 年 5 月修订

规范注意事项

请参阅打印机文档和 HP 网站 (www.hp.com/go/certificates 和 www.hp.com/environment)

以查找与产品相关的安全声明和法规及环境信息。



HP Designjet 外接式硬碟

外接式硬碟可以取代印表機的内接式硬碟，作為個人資料的存放庫（這裡的個人資料是指工作佇列，包括暫存檔、統計等等）。外接式硬碟可在印表機電源關閉後，移除並存放到安全的場所。

您不能使用此硬碟在印表機之間分享檔案，也不能使用此硬碟自任何電腦下載檔案至印表機。

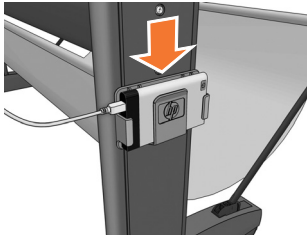
此外接式硬碟已設計為僅供 HP Designjet T1200

印表機使用。如果您嘗試以此連接其他裝置，則可能造成其損壞。

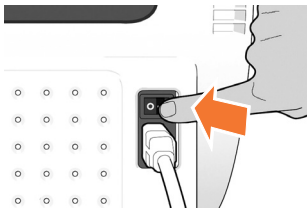
如需更多有關如何使用此附件的詳細資訊，請參閱本文件中「疑難排解」部分。

如何安裝

1. 使用硬碟托架上的黏貼片，將托架安裝到底座的左側腳架（請按壓牢固）。
2. 將外接式硬碟放入托架。



3. 將 USB 纜線連接至外接式硬碟。
4. 請確定印表機已開啟。



5. 前控制面板顯示下列訊息：

主功能表

前往「設定」

選擇「外接式硬碟」

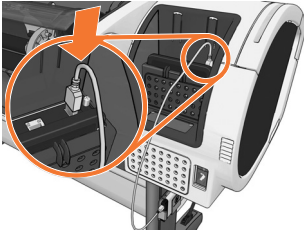
前控制面板顯示：

安裝外接式硬碟

解除安裝外接式硬碟

6. 選擇「安裝外接式硬碟」
7. 前控制面板會顯示：「請連接外接式硬碟，或按 x 中止」。

8. 當您看到以下符號時，請將 USB 纜線的另一端連接至印表機背面（左側）：



9. 選擇要套用於印表機內接式硬碟的 SDE 等級。
「請選擇安全磁碟清除等級，或 x 中止：

Secure Disk Erase 提供三種不同的安全性等級：

- **非安全快速清除：**清除指向資訊的所有指標。資訊本身依然會留在硬碟上，直到由於其他用途而需要用到相同磁碟空間，就會遭到覆寫。儘管資料留在磁碟上，多數人員都會難以存取，不過使用為此目的而設計的軟體依然可能成功存取。這是在多數電腦系統清除檔案的一般方法；也是最快速卻也最不安全的方法
 - **等級 1：**清除指向資訊的所有指標，而且會以固定的字元模式覆寫資訊。這個方法要比非安全快速清除來得緩慢，不過卻更為安全。使用偵測剩餘磁性痕跡的特殊工具，依然可能存取已清除資訊的片段。
 - **等級 5：**清除指向資訊的所有指標，針對使用消除任何剩餘痕跡的演算法，對資訊進行重複的覆寫。這是最緩慢的方法，不過卻是最安全的。等級 5 符合清除和處理磁碟媒體的美國國防部 5220-22.m 需求。這是在使用 Secure Disk Erase 時的預設安全性等級。
如果您選擇此等級，處理程序可能會費時數小時。
10. 前控制面板會顯示：「**Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort.The printer will restart during the process**」（按 OK 繼續安裝外接式硬碟，或按 X 中止。印表機在進行此程序的過程中將會重新啟動）。
11. 選擇「OK」。
12. 前控制面板會顯示：「**External hard disk installation in progress.Please do not remove the USB disk.This process will take a few minutes and will reboot the printer**」（正在進行外接式硬碟安裝。請勿移除 USB 隨身碟。這個程序需要費時數分鐘，並將重新啟動印表機）。
13. 印表機會重新啟動。前控制面板會顯示一道英文訊息，不過您應當繼續等待，直到顯示「**就緒**」為止。

如果您將 USB 纜線直接連接至印表機，請按照下列步驟進行：

- 前控制面板會顯示：「**External hard disk detected.Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort**」(偵測到外接式硬碟。按 OK 繼續安裝外接式硬碟，或按 x 中止)。
- 按下 OK 鍵。
- 選擇要套用至印表機內接式硬碟的 SDE 等級 (如上文步驟 9 中所述)。

如何解除安裝

- 請確定印表機已開啟。
在前控制面板上，進入「**主功能表**」。
- 選擇「**設定**」。
- 選擇「**外接式硬碟**」。
- 前控制面板顯示：
安裝外接式硬碟
解除安裝外接式硬碟
- 選擇「**解除安裝外接式硬碟**」。
- 選擇外接式硬碟的安全磁碟清除 (SDE) 等級：
 - **非安全磁碟清除**
 - **等級 1**
 - **等級 5**
- 前控制面板會顯示：「**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort.The printer will restart**」(外接式硬碟：按 OK 繼續解除安裝外接式硬碟，或按 x 中止。印表機將會重新啟動)。
- 按下 OK 鍵。
- 前控制面板會要求您移除 USB：「**External hard disk: Remove External Hard Disk**」(外接式硬碟：移除外接式硬碟)。
- 印表機隨即完成啟動程序。

疑難排解

在任何 HP Designjet T1200

以外的裝置上使用外接式硬碟並未受支援，而且可能對硬碟造成嚴重的損害，此損害不包括在保固範圍之內。

- 外接式硬碟不能在印表機電源開啟時進行移除。如果您嘗試移除，前控制面板將會顯示下列錯誤訊息 (64:1:01)：「**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer**」(USB 硬碟附件已中斷連接。請重新連接硬碟附件並重新啟動印表機)。
如果您在尚未連接外接式硬碟的時候開啟印表機電源，也會顯示相同的錯誤訊息。
- 如果先前已經將此外接式硬碟插入其他部 T1200 印表機中，前控制面板會顯示：「**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on**」

again」(外接式硬碟對此機器無效。請關閉電源，插入正確的硬碟，然後再次開啟電源)。

如果您在一部印表機上使用了外接式硬碟，然後想要將此硬碟連接到另一部印表機：

- 如果該印表機已經安裝了某顆外接式硬碟，您必須先在第一部使用的印表機上解除安裝此硬碟，然後再將此硬碟安裝到您想要使用的印表機上。
 - 如果該印表機沒有安裝外接式硬碟，安裝程式隨即開始，並且刪除該外接式硬碟中的內容。
- 如果外接式硬碟遺失或損毀，您必須在印表機啟動程序期間按下前控制面板上的「X」、「OK」與「功能表按鍵」，直到您在前控制面板上看到進度列。前控制面板接著會顯示：「Machine configured to use external hard disk.Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue」(機器已設定為使用外接式硬碟。您是否要將設定還原為內接式硬碟？請按 OK 繼續)。
按下 OK 鍵。
前控制面板會顯示：「Machine reconfigured to use internal hard disk.Press OK to reboot the machine」(機器已重新設定為使用內接式硬碟。請按 OK 重新啟動機器)。
按下 OK 鍵。印表機隨即重新啟動，而您接著即可使用印表機及其內接式硬碟。

Hewlett Packard 有限保固聲明

HP 產品	有限保固期間
HP 硬體產品	1 年
HP 軟體產品	90 天

A. HP 有限保固範圍

1. HP 謹向貴用戶保證，在上述的「有限保固期間」內，HP

硬體產品在正常使用情形下不會有材料和製造上的瑕疵。「有限保固期間」係從貴用戶購買日期起算。印有產品購買日期的發票或送貨收據，即為購買日期之證明。貴用戶應出示購買證明，始得享有保固服務。

2. 針對軟體產品，HP 的「有限保固」僅適用於在上述「有限保固期間」內，依 HP 指定方式在裝置上正確安裝和使用的情况下，由於材料和製造上的瑕疵而導致其程式指令無法執行之範圍。HP 更進一步保證，HP 擁有的標準軟體將實質上符合規格。HP 並不保證軟體可以在貴用戶所選擇的軟硬體組合中正常運作，或是符合貴用戶指定的要求。

3. HP 並不保證任何產品在操作上絕不會中斷或毫無錯誤。

4. HP 「有限保固」範圍僅限正常使用 HP

產品的情況下所發生的瑕疵，對其他任何問題概不負責，包括因下列情形所導致的後果：

a. 不恰當或未充分維護或校準；

- b. 使用非由 HP 所提供或支援的附件、軟體、介面、紙張、零件、墨水或耗材；
- c. 在不合產品規格的情況下操作；
- d. 場所準備或維護不當；或是
- e. 未經授權擅自修改或不當使用。

5. 在適用的保固期間內，若 HP 或 HP 授權服務供應商接獲通報，得知含括在本 HP 「有限保固」內的任何產品發現瑕疵，則 HP 將可自行選擇修復或更換經證實有瑕疵的產品。

6. 客戶自行維修保固服務。 HP 產品有許多「客戶自行維修」(CSR)

零件設計，可將維修時間降至最低，並在執行瑕疵零件更換時提供更大的彈性。在診斷期間，若 HP 識別出該項維修可使用 CSR 零件完成，HP 將直接運送該零件供您更換。CSR 零件計有兩種類別：1) 必須由客戶自行維修的零件。若您要求 HP 更換這些零件，HP 將會向您索取這項服務的交通及勞力成本。2)

選擇性由客戶自行維修的零件。這些零件也有客戶自行維修的設計。然而，若您要求 HP 替您更換這些零件，該項服務可能不會產生附加費用，端視該產品的保固服務類型而定。

視取得狀況及地理條件而定，通常 CSR

零件將於第二個工作天送達。在地理條件允許之下，支付額外費用可在當天或四小時內送達。若您需要協助，可致電「HP 技術支援中心」，會有一位技術人員透過電話來協助您。HP 會在供您更換的 CSR 零件中隨附文件，明確說明是否需將瑕疵零件退還給 HP。若有需將瑕疵零件退還給 HP 的情形，請您務必在指定時間之內將該瑕疵零件退還給 HP，時間通常是五 (5)

個工作天。在退還瑕疵零件時，請務必將隨貨文件上的相關部分一併退還。瑕疵零件若無退還，HP 會將更換費用的帳單寄送給您。針對客戶自行維修情形，HP 將負責所有運費及零件退還費用，並指定使用何家快遞/貨運公司。

7. 若 HP

決定現場更換或修復有瑕疵的產品或零件，但僅限於當地指定的服務範圍內，才會於客戶機構免費更換該等產品。若是在當地指定的服務範圍之外，則必須經過事先協議才會到客戶機構進行現場保固服務，且貴用戶必須支付差旅費用及其他適用的服務費用。如需了解當地服務範圍的詳細資訊，請洽詢當地的 HP 授權服務供應商。

8. 貴用戶將盡一切可能支援及協助 HP 或 HP

授權服務供應商，以便從遠端解決問題，例如，啟動並執行自我測試或診斷程式、提供所有必要資訊，或是依照 HP 或 HP 授權服務供應商提出的要求執行基本的補救措施。

9. 如果 HP 未能依約修復或更換含括在本「有限保固」的瑕疵品，HP

將於接獲產品瑕疵通知後的合理時間內，依產品剩餘價值退款。剩餘價值就是支付給 HP 或 HP 授權經銷商的購買價格減掉折舊及攤還後的金額。

10. 倘若貴用戶未將瑕疵組件、零件、耗材或硬體產品 (包括相關說明文件) 退還 HP，HP

將無義務更換產品或退款。依據本「有限保固」規定而取出之所有組件、零件、耗材或硬體產品均屬 HP 之產權所有。不論前述規定為何，HP 有權撤回貴用戶應退還瑕疵產品之必要性。

11. 除非另有聲明，在當地法律許可的範圍內，HP

所製造的產品是使用全新材料，或是效能及可靠性與新品相同的新舊混合材料。HP

在維修或更換產品時，得：(i) 使用與所要維修或更換之產品同級的替代產品，但可能曾使用過；或 (ii) 使用與已停產之原始產品同級的替代產品。

12. 本「有限保固」適用於 HP 或其授權供應商對本「有限保固」中載明銷售之 HP 產品提供保固服務的國家/地區。然而，保固服務的適用性及受理時間可能因國家/地區的不同而異。

HP 不會由於法律或法規原因而改變產品的樣式、外觀或功能，以使其能在不適用的國家/地區操作。本 HP 有限保固符合所有適用法令，包括美國與其他國家/地區進出口法令。

13. 由 HP 或其授權進口商轉售而取得上述 HP 產品的其他 HP 授權服務機構可能會提供附加的服務合約。

14. 貴用戶有責任確保專屬與機密資訊的安全性，亦有責任維護 HP 產品的外部程序，以便重建遺失或變更的檔案、資料或程式。對於貴用戶儲存在 HP 產品硬碟或其他儲存裝置上的檔案，若有任何損壞或遺失，HP 概不負責。HP 亦不負責復原遺失的檔案或資料。

B. 保固限制

在當地法律許可的範圍內，HP

及其協力供應商均不提供任何形式之瑕疵擔保或條件，無論其為明示或默示者，且特此聲明，不提供適售性、品質滿意度及適合某特定用途之任何默示瑕疵擔保或條件。

C. 義務限制

在當地法律許可的範圍內，本「有限保固」中的救濟權將是貴用戶所能享有的唯一且全部的救濟權。除上述規定者外，不論根據合約、侵權聲明或任何其他法理，亦不論 HP 是否已被告知有下列損壞發生的可能性，HP 及其協力供應商對任何資料損失、直接、間接、特殊、意外或連帶的損害（包括任何利潤或資產損失）概不負責。

D. 當地法律

1.

本「有限保固」授予貴用戶特定之法律權利。且根據美國各州、加拿大各省，以及全球各國/地區的法律，貴用戶亦可能享有其他權利。建議貴用戶查閱所適用國家/地區的法律，以期享有完整之權利。

2.

本「保固聲明」若與當地法律有所衝突，則應修正本「保固聲明」以符合當地法律。除法律明文規定者外，本「有限保固」所列保固條款並未排斥、限制，或修改本產品銷售所適用的強制法定權利，而是其附加條款。

修訂版 05/09

法規注意事項

請參閱印表機的文件與 HP 的網站 (www.hp.com/go/certificates 與 www.hp.com/environment) 以取得您產品相關的安全聲明與法規以及環境資訊。

HP Designjet外部ハード ディスク

外部ハード ディスクは、個人データ (一時ファイルやアカウントिंगなどのジョブキュー) のリポジトリとしてプリンタの内部ハード ディスクに置き換わるものです。プリンタの電源をオフにすると、外部ハード ディスクを取り外して安全な場所に保管できます。

ハード

ディスクを使用して、プリンタ間でファイルを共有したり、コンピュータからプリンタにファイルをダウンロードすることはできません。

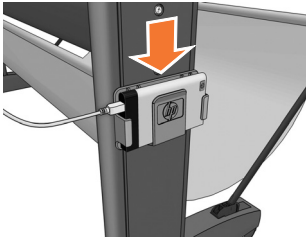
外部ハード ディスクは、HP Designjet

T1200プリンタ専用に設計されています。他のデバイスに接続しようとする、破損する可能性があります。

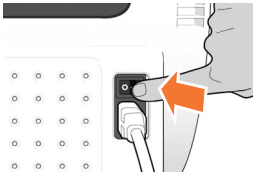
このアクセサリの使用方法についての詳細は、このドキュメントの「トラブルシューティング」セクションを参照してください。

取り付け方法

1. ハードディスク ホルダーの粘着パッチを使用して、ハードディスクホルダーをスタンドの左脚部に固定します。
2. ホルダーに外部ハード ディスクを収納します。



3. 外部ハード ディスクにUSBケーブルを接続します。
4. プリンタの電源が入っていることを確認してください。



5. フロントパネルに次のメッセージが表示されます。

メイン メニュー


Go to **Setup** ([セットアップ] に移動してください)

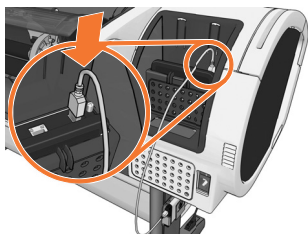
Choose **External hard disk** ([外部ハード ディスク] を選択してください)

フロントパネルには以下の情報が表示されます。

Install External Hard Disk (外部ハードディスクの取り付け)

Uninstall External Hard Disk (外部ハードディスクの取り外し)

- [Install External Hard Disk] (外部ハードディスクの取り付け) を選択します。
- フロントパネルに「外部ハードディスクを接続するか、**x**を押して中止してください」と表示されます。
- USBケーブルのもう一方の端をプリンタの背面 (左側) の  が表示された場所に接続します。



- プリンタの内部ハードディスクに適用されるSDEレベルを選択します。
「安全なディスク消去レベルを選択するか、または [x] を選択して中止してください:」

安全なディスク消去機能では、次の3つのセキュリティレベルを設定できます。

- **非セキュア高速消去**: 情報の参照元がすべて消去されます。情報そのものは、その情報が入っているディスク領域が他の目的で必要になるまでハードディスクに残りますが、その後は上書きされます。情報はディスクに残りますが、ほとんどのユーザにとってアクセスすることは困難です。ただし、特定の目的で設計されたソフトウェアを使用すればアクセス可能です。これは、ほとんどのコンピュータシステムでファイルを消去するときを使用される通常の方法です。最も短時間で消去できますが、最も安全性の低い方法です。
 - **レベル1**: 情報の参照元がすべて削除され、情報そのものも固定された文字パターンで上書きされます。非セキュア高速消去よりは時間がかかりますが、より安全な方法です。それでも、磁気的痕迹を検出する特殊なツールを使用すれば、消去した情報の断片にアクセスすることが可能な場合があります。
 - **レベル5**: 情報の参照元がすべて削除され、情報そのものもすべての痕迹を除去するために作られたアルゴリズムを使用して繰り返し上書きされます。最も時間はかかりますが、最も安全な方法です。レベル5は、米国防総省の、ディスクメディアの消去およびサニタイジングの要件 (5220-22.m) に適合しています。安全なディスク消去を使用する際は、これがデフォルトのセキュリティレベルです。
このレベルを選択した場合、処理に数時間かかることがあります。
- フロントパネルに「[OK] を押して外部ハードディスクのインストールを続行するか、X

を押して中止します。プリンタは処理の途中で再起動します。」というメッセージが表示されます。

11. [OK] を選択します。
12. フロントパネルに「**External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer.**」(外部ハードディスクの取り付けを続行中です。USBディスクを取り外さないでください。この処理には数分かかります。その後、プリンタが再起動します)というメッセージが表示されます。
13. プリンタが再起動します。フロントパネルに英語のメッセージが表示されますが、「使用可能」というメッセージが表示されるまで待機します。

USBケーブルをプリンタに直接接続した場合は、以下の手順に従います。

- フロントパネルに「外部ハードディスクが検出されました。[OK]を押して外部ハードディスクのインストールを続行するか、xを押して中止してください。」というメッセージが表示されます。
- [OK] を押します。
- プリンタの内部ハードディスクに適用するSDEレベルを選択します(上記の手順9を参照)。

取り外し方法

1. プリンタの電源が入っていることを確認してください。フロントパネルのメインメニューに移動します。
2. [セットアップ] を選択します。
3. [外部ハードディスク] (**External hard disk**)を選択します
4. フロントパネルには以下の情報が表示されます。
Install External Hard Disk (外部ハードディスクの取り付け)
Uninstall External Hard Disk (外部ハードディスクの取り外し)
5. [**Uninstall External Hard Disk**] (外部ハードディスクの取り外し)を選択します。
6. 外部ハードディスクの安全なディスク消去 (SDE) レベルを選択します。
 No Secure Disk Erase (安全なディスク消去なし)
 Level 1 (レベル1)
 Level 5 (レベル1)
7. フロントパネルに「[OK] を押して外部ハードディスクのアンインストールを続行するか、Xを押して中止します。プリンタは処理の途中で再起動します。」というメッセージが表示されます。
8. [OK] を押します。
9. フロントパネルに、「**External hard disk: Remove External Hard Disk**」(外部ハードディスク : 外部ハードディスクを取り外してください)というUSBの取り外しを求めるメッセージが表示されます。
10. プリンタのスタートアップが終了します。

トラブルシューティング

HP Designjet T1200以外のデバイスで外部ハード

ディスクを使用することはサポートされておらず、ハード

ディスクに深刻な損傷を与える可能性があります。この場合、保証の対象にはなりません

。

- プリンタの電源がオンである間は、外部ハードディスクは取り外すことができません。外部ハードディスクを取り外そうとすると、フロントパネルに「USB HDDアクセスリが切断されています。再接続してプリンタを再起動してください。」というエラーメッセージが表示されます。

外部ハード
ディスクを接続しないでプリンタの電源をオンにすると、同じメッセージが表示されます。
- 外部ハード
ディスクを以前別のT1200プリンタに挿入したことがある場合は、フロントパネルに「**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again.**」(このマシンで外部ハードディスクが有効ではありません。電源をオフにして、正しいハードディスクを接続してから、再び電源をオンにしてください)というメッセージが表示されます。

外部ハード
ディスクをあるプリンタで使用してから、別のプリンタに接続する場合は、次の作業を行います。

 - プリンタに外部ハード
ディスクがすでに取り付けられている場合、最初に使用していたプリンタから外部ハード
ディスクを取り外し、これから使用するプリンタに取り付けます。
 - プリンタに外部ハード
ディスクが取り付けられていない場合、取り付け処理が開始し、外部ハードディスクの内容が削除されます。
- 外部ハード
ディスクが喪失したか破損している場合、プリンタの起動手順で、プロンプトパネルに進捗状況バーが表示されるまでフロントパネルにある[X]、[OK]、および「メニューボタン」を押す必要があります。フロントパネルに「**Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue.**」(マシンは外部ハードディスクを使用するように設定されています。内部ハードディスクを使用するように設定を元に戻しますか? [OK]を押して続行してください)というメッセージが表示されます。

[OK]を押します。

フロントパネルに「Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine」(内部ハードディスクを使用するようにマシンが再設定されました。[OK]を押してマシンを再起動してください)というメッセージが表示されます。[OK]を押します。プリンタが再起動し、プリンタとその内部ハードドライブを使用できるようになります。

Hewlett Packard限定保証書

HP製品	無償保証期間
HPハードウェア製品	1年
HPソフトウェア製品	90日

A. HP 限定保証の範囲、内容および条件

1. HP (以下「弊社」と言います)

はおお客様に対して、HPハードウェア製品について、上記に定める限定保証期間中の通常の用法下で、部品および製造上の理由により不具合が発生した場合に、無償で保証いたします。限定保証期間の開始日は、お客様の購入日になります。お手元にある日付の入った領収書または納品受領証など、本製品のご購入日が記載された書類が、ご購入日の証明書となります。保証サービスを受ける際には、ご購入日を証明する書類の提出が必要となる場合があります。

2.

ソフトウェア製品について、弊社の限定保証は、上記に定める限定保証期間中、当該ソフトウェアが適切にインストールされかつ使用されている限りにおいて、材質上および製造上の不具合によりプログラム命令が実行されない欠陥に対してのみ適用されます。また、弊社は弊社所有の標準ソフトウェアが各仕様と実質的に適合することを保証します。ただし、ソフトウェアがおお客様が選択したハードウェアおよびソフトウェア上で機能すること、またはお客様が指定した要件を満たすことは保証いたしません。

3.

弊社はいかなるソフトウェア製品についても、動作の中断について、あるいはエラーが発生しないという保証はいたしません。

4.

弊社の限定保証は、製品を通常の用法に従って使用した結果発生した不具合に対してのみ適用されます。以下のような場合を含め、その他の問題には適用されません。

a. お客様の不適切または不十分な保守またはキャリブレーションによる場合。

b.

弊社が提供またはサポートしていないアクセサリ、ソフトウェア、インタフェース、用紙、部品、インク、サプライ品を使用した場合

c. 製品仕様または本マニュアルの記載の範囲外での製品操作に起因する場合

d. 不適切な設置場所または保守、または

e. 無断の改変または誤った使い方

5.

弊社または弊社認定のサービス担当者が、保証期間中に、この無料保証の対象となっている製品の不具合の通知を受け取った場合、弊社の選択により不具合のある製品を修理または交換するものとします。

6. Customer Self-Repair保証サービス。HP製品の設計では多くのCSR (Customer Self-Repair)

部品が使用されています。これにより、修理時間が最小限に抑えられ、不具合部品の交換に柔軟に対応することができます。診断期間中であれば、修理がCSR部品を使って可能であることを確認し、交換用部品を直接お客様にお送りします。CSR部品は次の2つに分類されます。1) Customer Self-

Repairが必須である部品。このような部品の交換を弊社に依頼する場合、このサービスの出張費と作業費は有料となります。2) Customer Self-

Repairがオプションである部品。これらの部品もCustomer Self-

Repair用に設計されています。ただし、お客様が部品の交換を要求された場合、製品に指定された保証サービスの種類によっては追加料金なしで交換を行うことができます。

販売地域にも依りますが、CSR部品の配達は翌営業日に発送します。販売地域に依っては即日発送または4時間後の発送が可能です。ただし、これには追加料金がかかります。サポートが必要な場合は、HP Technical Support

Centerに電話でお問い合わせください。弊社の技術者がサポートします。不具合部品を返品するかどうかについては、交換用CSR部品に同梱された印刷物に記載されています。不具合部品を返品するように記載されている場合は、指定された期間 (通常は5営業日)

までに弊社に返送してください。不具合部品を返品する際は、出荷時に同梱されていた関連マニュアルも同時に返送してください。不具合部品を返品しない場合は、交換用の部品代を請求することがあります。Customer Self-

Repairについては、配送費用および部品の返品費用を弊社がすべて負担し、運送業者の手配も弊社がいたします。

7.

弊社が、不具合のある製品または部品の交換または修理を現地で行う判断をした場合、当該製品の保守は、国内サービスの指定出張地域内のお客様の施設においてのみ、無料で行われます。国内サービスの指定移動地域外においては、保証サービスは事前の合意があった場合のみ、お客様の施設において実施されるものとします。ただし、この場合、お客様に出張費およびその他当該サービスに適用される費用をご請求する場合があります。国内の出張地域に関する詳細については、お近くの弊社認定のサービスプロバイダにお問い合わせください。

8.

お客様には、セルフテストや診断プログラムの開始や実行、必要とされるあらゆる情報の提供、または基本的な正手段の実行など、弊社または弊社認定のサービスプロバイダからの要請に基づいて、遠隔操作による問題解決のために適切なご協力をお願いいたします。

9.

万一、この限定保証の対象となっている不具合のある製品の修理または交換に対応できない場合は、不具合の通知を受けてからしかるべき期間内に、製品の残存価格を返金いたします。残存価格は、弊社または弊社認定の販売店にお支払いいただいた購入価格から、減価償却費を減じた金額とします。

10.

お客様から関連文書を含めて故障したコンポーネント、部品、サプライ品、またはハードウェア製品を弊社にご返却いただくまで、弊社には交換または返金の義務はありません。この限定保証による交換によって返却されたコンポーネント、部品、サプライ品、またはハードウェア製品は、弊社の所有物となります。上記の内容にかかわらず、弊社は、故障した製品の返却をお客様に要求しない場合もあります。

11.

特に明記しない限り、地域の法律の定める範囲内において、性能と信頼性の向上のため、同種類の製品について、新しい材料、または新しい材料と同等な使用済み材料を使用して製造する場合があります。弊社は、製品の修理または交換を行う際、(i) 修理または交換の対象となる製品と同等の製品またはその材料を使用しますが、再利用品になる場合があります。または、(ii) 元の製品が生産中止になっている場合、元の製品と同等の製品またはその材料を使用します。

12.

弊社の無償保証は、弊社または弊社認定のプロバイダが保証サービスを提供し、弊社がこの保証対象製品を販売したあらゆる国/地域において有効です。ただし、保証サービスの有効性と応答時間は、国/地域により異なる場合があります。弊社では、法律上または規制により、動作を想定していない国/地域で製品を動作させるために、弊社製品の形状、適合性、または機能を変更することはありません。このHP限定保証は、米国およびその他の国の輸出入に関する法律および規則を含めて、すべての適用される法律および規則に従います。

13.

本文書に記載されている弊社製品が、弊社または正規輸入業者によって提供されている地域では、弊社認定のサービス部門に対して、その他のサービス契約が適用される場合があります。

14.

お客様は、自らの所有権と機密情報のセキュリティ、およびファイル、データ、またはプログラムが紛失または改変された場合の復元についての手順をHP製品外部で行う責任を負うものとします。弊社は、HP製品のハードディスクまたはその他のストレージデバイスに格納されたいかなるファイルまたはデータの破損または喪失に対しても責任を負いません。また、弊社は、喪失したファイルまたはデータの復元も行いません。

B. 保証の制限

法律の定める範囲において、弊社および弊社指定の協力会社は、上記以外のいかなる明示的または黙示的な保証や債務の負担もいたしません。特に、弊社は、商品性、品質、特定目的への適合性について、いかなる黙示的な保証や債務の負担もいたしません。

C. 責任の制限

法律の定める範囲において、本保証による救済措置をお客様の唯一かつ排他的な救済とします。上記に記載される以外、契約、不法行為、その他の法的原因に基づいているか否かに関わらず、また、そうした損害の可能性を予期または報告されていたか否かに関わらず、弊社または弊社指定の協力会社は、直接的、間接的、特殊、付随的または結果的損害（収益または資金の損失を含む）に対していかなる責任も負いません。

D. 国/地域別の法律

1.

この無償保証は、特定の法的権利をお客様に与えるものです。その他の権利は、米国とカナダでは州によって、またはその他の国/地域ではその国/地域によって異なる可能性があります。お客様が有するその他の権利については、国/地域の法律をご確認ください。

2.

この限定保証の一部が特定の国/地域の法律と一致していない場合は、その国/地域の法律に合致するよう修正されます。当該国/地域の法律上許されていない場合を除き、本保証の条件は除外、制限、または変更されません。さらに、本保証の条件は、当該国/地域のお客様への HP

製品の販売に適用される、当該国/地域の法律の定める範囲内で法的拘束力のある権利義務となります。

2009年5月改訂

法定規格通知

ご使用の製品の関連する安全情報や、規格適合および環境情報については、プリンタのマニュアルとHPのWebサイト (www.hp.com/go/certificatesおよびwww.hp.com/environment) を参照してください。

Hard disk eksternal HP Designjet

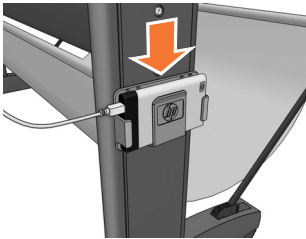
Hard disk eksternal menggantikan hard disk internal printer sebagai penyimpanan data pribadi (antrean tugas, termasuk file sementara, penghitungan, dan sebagainya). Hard disk eksternal dapat dilepas dan disimpan di tempat yang aman bila printer telah dimatikan.

Anda tidak dapat menggunakan hard disk untuk berbagi file di antara beberapa printer atau men-download file dari komputer ke printer.

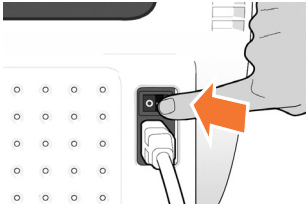
Hard disk eksternal ini telah dirancang untuk digunakan hanya dengan printer HP Designjet T1200. Hard disk dapat rusak jika Anda mencoba menyambungkannya ke perangkat lain. Untuk informasi lebih lanjut tentang penggunaan aksesori ini, lihat bagian Mengatasi masalah dalam dokumen ini.

Cara memasang


1. Pasang penahan hard disk ke kaki kiri dudukan dengan menggunakan bidang yang mudah melekat di penahan (tekan dengan kuat).
2. Masukkan hard disk eksternal ke penahan.

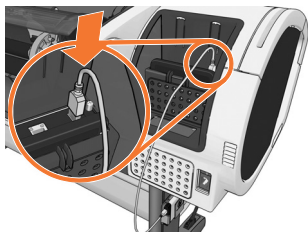


3. Sambungkan kabel USB ke hard disk eksternal.
4. Pastikan printer telah dihidupkan.



5. Panel depan akan menampilkan pesan berikut:
Main Menu [Menu Utama]
 Buka **Setup** [Konfigurasi]
 Pilih **External hard disk** [Hard disk eksternal]
 Panel depan akan menampilkan:
Install External Hard Disk [Pasang Hard Disk Eksternal]
Uninstall External Hard Disk [Lepaskan Hard Disk Eksternal]
6. Pilih **Install External Hard Disk** [Pasang Hard Disk Eksternal]
7. Panel depan akan menampilkan, "**Connect external hard disk or press x to abort**" ["Sambungkan hard disk eksternal atau tekan x untuk membatalkan"].

8. Sambungkan ujung lain kabel USB ke bagian belakang printer (sisi kiri) yang menampilkan simbol: : 



9. Pilih tingkat SDE yang akan digunakan di hard disk internal printer.
“Select Secure Disk Erase Level or x to abort” [“Pilih Tingkat Hapus Disk Aman atau x untuk membatalkan:”]

Secure Disk Erase [Hapus Disk Aman] menyediakan 3 tingkat keamanan yang berbeda:

- **Non-Secure Fast Erase** [Hapus Cepat Tidak Aman]: semua arahan ke informasi akan dihapus. Namun, informasi akan tetap tersimpan di hard disk hingga ruang disk yang menyimpannya diperlukan untuk tujuan lain. Jika demikian, informasi tersebut akan ditimpa. Meskipun tetap tersimpan dalam disk, informasi tersebut sulit diakses oleh sebagian besar orang, namun dapat diakses menggunakan perangkat lunak yang dirancang untuk tujuan tersebut. Ini adalah metode umum yang menghapus file di sebagian besar sistem komputer. Metode ini paling cepat, namun tingkat keamanannya paling rendah.
- **Level 1** [Tingkat 1]: semua arahan ke informasi akan dihapus dan informasi tersebut juga akan ditimpa dengan pola karakter tetap. Metode ini lebih lambat daripada Non-Secure Fast Erase [Hapus Cepat Tidak Aman], namun lebih aman. Bagian informasi yang dihapus mungkin masih dapat diakses menggunakan perangkat khusus untuk mendeteksi sisa jejak magnetis.
- **Level 5** [Tingkat 5]: semua arahan ke informasi akan dihapus dan informasi tersebut akan ditimpa beberapa kali menggunakan algoritme yang dirancang untuk menghapus sisa jejak apapun. Metode ini paling lambat, namun paling aman Level 5 [Tingkat 5] memenuhi persyaratan 5220-22.m Departemen Pertahanan AS tentang penghapusan dan pembersihan media disk. Ini adalah tingkat keamanan default bila menggunakan Secure Disk Erase [Hapus Disk Aman].
Jika memilih tingkat ini, proses dapat berlangsung selama beberapa jam.

10. Panel depan akan menampilkan, **“Press OK to continue with the external hard disk installation or X to abort. The printer will restart during the process”** [“Tekan OK untuk melanjutkan ke pemasangan hard disk eksternal atau X untuk membatalkan. Printer akan dihidupkan ulang selama proses tersebut”].
11. Pilih **OK**.
12. Panel depan akan menampilkan, **“External hard disk installation in progress. Please do not remove the USB disk. This process will take a few minutes and will reboot the printer”** [“Pemasangan hard disk eksternal sedang berlangsung. Jangan lepaskan stik USB. Proses ini memerlukan waktu beberapa menit dan akan menjalankan boot ulang printer”].
13. Printer akan dihidupkan ulang. Panel depan akan menampilkan pesan dalam bahasa Inggris, namun Anda harus menunggu hingga panel menampilkan **“Ready”** [“Siap”].

Jika Anda menyambungkan kabel USB secara langsung ke printer, ikuti langkah-langkah berikut:

- Panel depan akan menampilkan, “**External hard disk detected. Press OK to continue with External Hard Disk Installation or x to abort**” [“Hard disk eksternal terdeteksi. Tekan OK untuk melanjutkan ke Pemasangan Hard Disk Eksternal atau x untuk membatalkan”].
- Tekan OK.
- Pilih tingkat SDE untuk diterapkan ke hard disk internal printer (seperti dijelaskan pada langkah 9 di atas).

Cara melepaskan

1. Pastikan printer telah dihidupkan.
Buka **Main Menu** [Menu Utama] di panel depan.
2. Pilih **Setup** [Konfigurasi].
3. Pilih **External hard disk** [Hard disk eksternal].
4. Panel depan akan menampilkan:
Install External Hard Disk [Pasang Hard Disk Eksternal]
Uninstall External Hard Disk [Lepaskan Hard Disk Eksternal]
5. Pilih **Uninstall External Hard Disk** [Lepaskan Hard Disk Eksternal].
6. Pilih tingkat SDE (Secure Disk Erase [Hapus Disk Aman]) untuk hard disk eksternal:
○ **No Secure Disk Erase** [Tidak Ada Hapus Disk Aman]
○ **Level 1** [Tingkat 1]
○ **Level 5** [Tingkat 5]
7. Panel depan akan menampilkan, “**External hard disk: Press OK to continue with External Hard Disk uninstallation or x to abort. The printer will restart**” [“Hard disk eksternal: Tekan OK untuk melanjutkan ke pelepasan Hard Disk Eksternal atau x untuk membatalkan. Printer akan dihidupkan ulang”].
8. Tekan OK.
9. Panel depan akan meminta Anda melepaskan USB: “**External hard disk: Remove External Hard Disk**” [“Hard disk eksternal: Lepaskan Hard Disk Eksternal”]
10. Proses pengaktifan printer selesai.

MENGATASI MASALAH

Penggunaan hard disk eksternal di perangkat selain HP Designjet T1200 tidak didukung dan dapat menyebabkan kerusakan parah pada hard disk, yang tidak tercakup dalam jaminan.

- Hard disk eksternal tidak dapat dilepas sewaktu printer hidup. Jika Anda mencoba melepaskannya, panel depan akan menampilkan pesan kesalahan berikut (64:1:01): “**USB HDD accessory disconnected. Please reconnect it and restart the printer**” [“Aksesori HDD USB dilepas. Pasang kembali dan hidupkan ulang printer”].
Jika Anda menghidupkan printer sewaktu hard disk eksternal tidak tersambung, pesan yang sama akan ditampilkan.
- Jika hard disk eksternal telah dimasukkan ke printer T1200 lain, panel depan akan menampilkan, “**External hard disk not valid for this machine. Power off, plug in the correct hard disk and power on again**” [“Hard disk eksternal tidak valid untuk printer ini. Matikan printer, pasang hard disk yang tepat, lalu hidupkan kembali”].
Jika Anda menggunakan hard disk eksternal dengan satu printer, lalu ingin menyambungkannya ke printer lain:
 - Jika hard disk eksternal telah terpasang pada printer, Anda harus terlebih dulu melepaskannya dari printer pertama yang digunakan, lalu memasangnya di printer yang akan digunakan.

- o Jika hard disk eksternal belum terpasang pada printer, proses pemasangan akan dimulai dan konten hard disk eksternal akan dihapus.
- Jika hard disk eksternal hilang atau rusak, Anda harus menekan “X”, “OK”, dan “tombol menu” di panel depan saat prosedur pengaktifan printer, hingga baris progres ditampilkan di panel depan. Selanjutnya, panel depan akan menampilkan “**Machine configured to use external hard disk. Do you want to revert the configuration to internal hard disk? Press OK to continue**” [“Printer dikonfigurasi untuk menggunakan hard disk eksternal. Apakah Anda ingin mengubah konfigurasi ke hard disk internal? Tekan OK untuk melanjutkan”].
Tekan OK.
Panel depan akan menampilkan, “**Machine reconfigured to use internal hard disk. Press OK to reboot the machine**” [“Printer dikonfigurasi ulang untuk menggunakan hard disk internal. Tekan OK untuk menjalankan boot ulang printer”].
Tekan OK. Printer akan dihidupkan ulang dan selanjutnya Anda dapat menggunakan printer serta hard drive internalnya.

Pernyataan Jaminan Terbatas Hewlett Packard

Produk HP	Masa Jaminan Terbatas
Produk Perangkat Keras HP	1 tahun
Produk Perangkat Lunak HP	90 hari

A. Cakupan Jaminan Terbatas HP

1. HP memberikan jaminan kepada Anda sebagai pelanggan pengguna akhir, bahwa produk perangkat keras HP bebas dari kerusakan materi dan pembuatan dengan penggunaan normal selama Masa Jaminan Terbatas yang tercantum di atas. Masa Jaminan Terbatas dimulai sejak tanggal pembelian. Tanda terima penjualan atau pengiriman bertanggal yang menunjukkan tanggal pembelian produk adalah bukti tanggal pembelian. Anda mungkin diminta menunjukkan bukti pembelian sebagai syarat untuk mendapatkan layanan jaminan.

2. Pada produk perangkat lunak, Jaminan Terbatas HP hanya berlaku selama Masa Jaminan Terbatas yang tercantum di atas untuk kegagalan menjalankan petunjuk pemrograman karena kerusakan materi dan pembuatan, bila diinstal dan digunakan dengan benar pada perangkat yang telah ditentukan oleh HP. HP juga memberikan jaminan bahwa perangkat lunak standar milik HP telah memenuhi spesifikasi. HP tidak memberikan jaminan bahwa perangkat lunak akan berfungsi dalam kombinasi perangkat keras dan lunak yang Anda tentukan atau memenuhi persyaratan yang Anda tetapkan.

3. HP tidak memberikan jaminan bahwa pengoperasian produk tidak akan terganggu atau bebas dari kesalahan.

4. Jaminan Terbatas HP hanya mencakup kerusakan yang terjadi karena penggunaan produk HP secara normal dan tidak mencakup masalah lainnya, termasuk yang terjadi karena:

- a. Pemeliharaan atau kalibrasi yang tidak semestinya atau tidak memadai;
- b. Aksesori, perangkat lunak, interface, kertas, suku cadang, tinta, atau persediaan yang tidak diberikan atau didukung oleh HP; **al**
- c. Pengoperasian di luar spesifikasi produk;
- d. Persiapan atau pemeliharaan lokasi yang tidak memadai; atau
- e. Modifikasi yang tidak sah atau penyalahgunaan.

5. Jika selama masa jaminan yang berlaku, HP atau penyedia layanan resminya menerima pemberitahuan tentang kerusakan produk yang tercakup dalam Jaminan Terbatas ini, maka produk yang terbukti rusak akan diperbaiki atau diganti berdasarkan keputusan HP.

6. **Layanan jaminan perbaikan yang dilakukan pelanggan.** Produk HP dilengkapi berbagai suku cadang CSR (Perbaikan yang Dilakukan Pelanggan) untuk menghemat waktu

perbaikan dan memberikan fleksibilitas lebih tinggi dalam penggantian suku cadang yang rusak. Jika saat diagnosis berlangsung, HP menyatakan bahwa perbaikan dapat dilakukan menggunakan suku cadang CSR, maka HP akan segera mengirimkan suku cadang pengganti tersebut kepada Anda. Berikut adalah dua kategori suku cadang CSR: 1) Suku cadang wajib untuk perbaikan yang dilakukan pelanggan. Jika meminta HP mengganti suku cadang ini, Anda akan dikenakan biaya transportasi dan biaya teknisi layanan. 2) Suku cadang opsional untuk perbaikan yang dilakukan pelanggan. Suku cadang ini juga ditujukan untuk Perbaikan yang Dilakukan Pelanggan. Namun, jika meminta HP menggantinya, Anda mungkin tidak akan dikenakan biaya berdasarkan jenis layanan jaminan yang ditujukan untuk produk Anda.

Berdasarkan ketersediaan dan jika wilayah geografis memungkinkan, suku cadang CSR akan dikirimkan pada hari kerja berikutnya. Pengiriman satu hari atau pengiriman empat jam mungkin diberikan dengan biaya tambahan jika wilayah geografis memungkinkan. Jika memerlukan bantuan, Anda dapat menghubungi Pusat Dukungan Teknis HP dan seorang teknisi akan membantu Anda melalui telepon. Dalam materi yang dikirim bersama suku cadang CSR pengganti, HP akan menentukan apakah suku cadang yang rusak harus dikembalikan ke HP. Jika ya, Anda harus mengirimkan kembali suku cadang yang rusak tersebut ke HP dalam jangka waktu yang ditetapkan, biasanya dalam waktu lima hari kerja. Suku cadang yang rusak harus dikembalikan bersama dokumen terkait dalam materi pengiriman yang disediakan. HP dapat mengenakan biaya penggantian jika Anda gagal mengembalikan suku cadang yang rusak. Dengan perbaikan yang dilakukan pelanggan, HP akan menanggung semua biaya pengiriman dan pengembalian suku cadang serta menentukan jasa kurir/pengiriman yang akan digunakan.

7. Jika HP memilih mengganti atau memperbaiki produk maupun suku cadang yang rusak di lokasi Anda, maka produk tersebut akan diperbaiki di fasilitas pelanggan pengguna akhir tanpa biaya hanya dalam wilayah jangkauan servis setempat yang telah ditentukan. Di luar wilayah jangkauan servis setempat yang ditentukan, layanan jaminan akan dilakukan di fasilitas pelanggan pengguna akhir hanya dengan perjanjian sebelumnya. Anda mungkin akan diminta membayar biaya transportasi dan biaya lain yang timbul karena servis tersebut. Untuk informasi rinci tentang wilayah jangkauan setempat, hubungi penyedia layanan resmi HP terdekat.

8. Anda akan melakukan semua upaya yang wajar untuk mendukung dan bekerja sama dengan HP atau penyedia layanan resminya dalam mengatasi masalah dari jauh, misalnya memulai dan menjalankan pengujian otomatis atau program diagnosis, memberikan semua informasi yang diperlukan, maupun melakukan aktivitas perbaikan dasar atas permintaan HP atau penyedia layanan resminya.

9. Jika HP tidak dapat memperbaiki atau mengganti produk rusak yang tercakup dalam Jaminan Terbatas seperti seharusnya, maka dalam waktu yang wajar setelah pemberitahuan tentang kerusakan tersebut, HP akan mengembalikan dana sebesar sisa nilai produk. Sisa nilai adalah harga pembelian yang dibayarkan kepada HP atau Penjual Resmi HP dikurangi dengan penurunan nilai dan amortisasi.

10. HP tidak berkewajiban mengganti atau mengembalikan uang jika Anda belum mengembalikan komponen, suku cadang, persediaan, atau produk perangkat keras yang rusak ke HP, termasuk dokumen terkait. Berdasarkan Jaminan Terbatas ini, semua komponen, suku cadang, persediaan, atau produk perangkat keras yang tidak digunakan lagi akan menjadi milik HP. Meskipun telah disebutkan di atas, HP dapat mengabaikan persyaratan pengembalian produk yang rusak bagi Anda.

11. Kecuali jika dinyatakan lain dan selama diizinkan oleh undang-undang setempat, produk HP dapat dibuat menggunakan materi baru atau materi baru dan bekas yang setara dengan performa serta keandalan produk baru. HP dapat memperbaiki atau mengganti produk dengan (i) produk yang sama seperti yang akan diperbaiki atau diganti, namun mungkin pernah digunakan sebelumnya; atau (ii) produk yang setara dengan produk asli yang sudah tidak diproduksi lagi.

12. Jaminan Terbatas ini berlaku di negara/kawasan manapun tempat HP atau agen resminya menawarkan layanan jaminan dan tempat HP memasarkan produk yang tercakup dalam Jaminan Terbatas ini. Namun, ketersediaan layanan jaminan dan waktu respons dapat bervariasi di setiap negara/kawasan. HP tidak akan mengubah bentuk, kesesuaian, atau fungsi produk ini agar membuatnya dapat beroperasi di negara yang tidak dimaksudkan untuk memfungsikan produk ini karena alasan hukum atau peraturan. Jaminan Terbatas HP mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku, termasuk peraturan dan undang-undang ekspor impor AS maupun negara lain.

13. Kontrak layanan tambahan mungkin tersedia untuk fasilitas layanan HP resmi di tempat produk HP yang terdaftar didistribusikan oleh HP atau pengimpor resmi.

14. Anda bertanggung jawab atas keamanan informasi rahasia dan eksklusif milik Anda serta menjalankan prosedur eksternal pada produk HP untuk pembuatan ulang file, data, atau program yang hilang maupun yang telah berubah. HP TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN ATAU KEHILANGAN FILE APAPUN YANG ANDA SIMPAN DALAM HARD DISK PRODUK HP MAUPUN PERANGKAT PENYIMPANAN LAINNYA. HP TIDAK BERTANGGUNG JAWAB UNTUK MEMULIHKAN FILE ATAU DATA YANG HILANG.

B. Batasan jaminan

SELAMA DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG SETEMPAT YANG BERLAKU, HP MAUPUN PENYEDIA PIHAK KETIGA TIDAK AKAN MEMBERIKAN JAMINAN ATAU KETENTUAN DALAM BENTUK APAPUN, BAIK SECARA TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, DAN SECARA KHUSUS MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB HUKUM ATAS JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

C. Pembatasan kewajiban

SELAMA DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG SETEMPAT, PERBAIKAN YANG DIBERIKAN DALAM JAMINAN TERBATAS INI ADALAH SATU-SATUNYA PERBAIKAN KHUSUS DAN EKSKLUSIF BAGI ANDA. KEKUALI SEPERTI TERCANTUM DI ATAS, DALAM KONDISI APAPUN HP MAUPUN PENYEDIA PIHAK KETIGA TIDAK BERKEWAJIBAN ATAS HILANGNYA DATA, KERUGIAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, ATAU KONSEKUENSIAL (TERMASUK HILANGNYA LABA ATAU TABUNGAN), BAIK BERDASARKAN KONTRAK, WANPRESTASI, MAUPUN TEORI HUKUM LAINNYA, DAN DENGAN ATAU TANPA PEMBERITAHUAN TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT.

D. Undang-undang setempat

1. This Limited Warranty gives you specific legal rights. Anda mungkin juga memiliki hak lain yang berbeda di setiap negara bagian di Amerika Serikat, di provinsi di Kanada, dan di negara/kawasan lain di dunia. Untuk mengetahui secara pasti tentang hak Anda, sebaiknya pelajari undang-undang negara bagian, provinsi, atau nasional yang berlaku.

2. Jika Pernyataan Jaminan ini tidak sesuai dengan undang-undang setempat yang berlaku, maka Pernyataan Jaminan ini harus dipertimbangkan untuk diubah agar sesuai dengan undang-undang setempat tersebut. KEKUALI SELAMA DIIZINKAN SECARA HUKUM, PERSYARATAN JAMINAN YANG TERDAPAT DALAM JAMINAN TERBATAS INI TIDAK MENGEKUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MEMODIFIKASI, DAN MERUPAKAN TAMBAHAN TERHADAP HAK HUKUM MENGIKAT YANG BERLAKU ATAS PENJUALAN PRODUK INI KEPADA ANDA.

Rev. 05/09

PEMBERITAHUAN PERATURAN

Untuk pemberitahuan keamanan dan peraturan serta informasi lingkungan produk, lihat dokumentasi printer dan situs Web HP di (www.hp.com/go/certificates dan www.hp.com/environment).

Legal notices

© Copyright 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademarks

Microsoft ®; and Windows ®; are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

FireWire is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Large Format Division
Cami de Can Graells 1-21 · 08174
Sant Cugat del Vallès
Barcelona · Spain

All rights reserved

Printed in the EU



CN501-90001

